

**BOSCH** **EDECO** **BOSCH**  
DISTRIBUIDOR OFICIAL

manuel bellido, 20 tel. 21 91 33 castellón

**JUNKERS**  
**BLAUPUNKT**  
venta y asistencia técnica

herramientas eléctricas y neumáticas

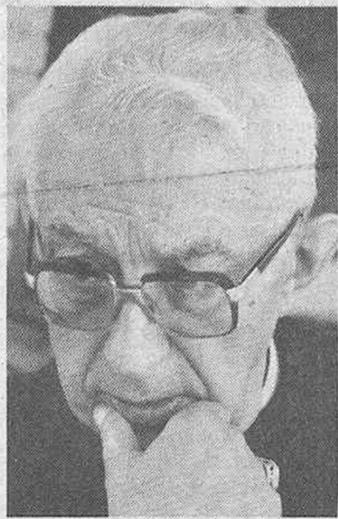
electricidad del automóvil

## DECLARACIONES DEL CARDENAL TARANCON

Aunque no cree que el Papa se la acepte  
**«El 14 de mayo presentaré mi dimisión como Arzobispo de Madrid»**

El Cardenal Arzobispo de Madrid don Vicente Enrique y Tarancón, natural de Burriana donde nació hace casi 75 años, aprovecha las vacaciones para pasar unos días con sus familiares en Villarreal.

Algunos medios informativos hemos aprovechado la ocasión para acercarnos a su descanso para que nos contase su opinión ante problemas actuales a la vez que nos recordase aspectos de su vida. Nos ha asegurado que en el programa previsto para la visita del Papa a España pase por Valencia, aunque hasta tres meses antes no será confirmado por el Vaticano.



Los cinco condenados a muerte, ejecutados ayer en El Cairo

## No hubo perdón para los asesinos de Sadat

Los cinco hombres condenados a muerte por el asesinato del presidente egipcio Anwar El Sadat fueron ejecutados ayer, según informan fuentes solventes.

Los ejecutados, son dos militares, el lugarteniente, Jaled Islambuli y el sargento Hassan Abbas, que fueron fusilados, y tres civiles, que fueron ahorcados.

Islambuli estaba acusado de dirigir el comando que el 6 de

octubre acabó con la vida de Sadat.

Las mismas fuentes informan que las ejecuciones tuvieron lugar en una base militar próxima a El Cairo.

En el juicio por el asesinato de Sadat se dictaron además cinco condenas a cadena perpetua y otras doce a penas de cárcel de entre 5 y 15 años.

(Pág. 22)

Antes de su entrada en servicio

## Graves desperfectos en la Guardería del Grao

Los actos de vandalismo cometidos contra el edificio de la guardería infantil que el Instituto Social de la Marina ha construido en el Grao de Castellón, han retrasado la puesta en funcionamiento de este servicio, tan necesario en el distrito marítimo de nuestra capital. El inmueble, de nueva construcción, está situado junto a la Casa del Mar, al final de la calle Treballadors de la Mar. La falta de vigilancia en la zona y la violencia contra los bienes públicos de que hacen gala algunas personas que carecen de todo sentido cívico, ha producido la rotura de la mayor parte de los cristales de las ventanas, así como otros daños en el interior de la guardería —servicios para los niños— y desperfectos en las persianas. Por otra parte, en el exterior del inmueble, pero dentro de la valla que lo separa de la calle, se acumula la suciedad. Nadie diría, al ver el abandono que impera en el lugar, que ésta es una flamante guardería acabada de construir hace varios meses.

Actualmente el Instituto Social de la Marina, que tiene establecida su delegación provincial en la Casa del Mar, ha puesto en marcha los trabajos de reparación de los daños causados por la falta de cuidados y ese gratuito vandalismo que tantas veces toma como objeto de sus acciones los edificios e instalaciones que están al servicio del conjunto de la comunidad.

(Pág. 5)



Nuevo programa de RNE-Valencia, hoy a las 12,30

## MESA DE REDACCION SOBRE LA NARANJA, REALIZADA EN «MEDITERRANEO»

Radio Nacional de España en Valencia inicia hoy la transmisión de un nuevo programa, «Mesa de Redacción», cuyo primer número ha sido realizado en MEDITERRANEO.

Nuestro diario eligió como tema monográfico de esta «Mesa de Redacción» el cultivo y comercio de la naranja, participando como invitados Vicente Sanz Campos, presidente provincial de la Asociación de Exportadores de Cítricos; Joaquín Ballester Romero, presidente de FEPAC; Arturo Tuzón Gil, representan-

te de FEPAC en el Comité de Gestión de la Exportación de Frutos Cítricos, y Vicente Sánchez Peral, director provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación. En representación de MEDITERRANEO intervinieron José Luis Torró, director; Antonio Egea, redactor jefe, y Juan Enrique Mas. El programa está dirigido por Agustín Remesal. Esta «Mesa de Redacción» realizada por MEDITERRANEO se transmite hoy a las doce y media de la mañana en RNE de Valencia, frecuencia 774. (Foto: Heredio)



## Castellón, en cifras

El campo en la economía provincial

**34.743 millones, valor de la producción agraria del año pasado**

- El sector citrícola ocupa el primer lugar con 13.129 millones
- Los gastos de cultivo y explotación sumaron 13.969 millones de pesetas

(Pág. 7)

Pleno del Ayuntamiento

**El presupuesto incrementado en 440 millones**

(Pág. 3)

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.580

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Crisis en el sector pesquero

Tres factores han sido la base de la actual crisis por la que pasa el sector pesquero: aumento del número de capturas, agotamiento de los caladeros y problemas políticos derivados de la ampliación de las aguas jurisdiccionales por parte de una serie de países.

La crisis del sector pesquero se inició en los años cincuenta y alcanzó su máxima tensión en los años setenta.

La declaración de Santiago, de 1952, confirmaba la extensión de la soberanía y jurisdicción exclusiva de Chile, Ecuador y Perú, hasta una distancia mínima de 200 millas marítimas.

En 1973, coincidiendo con la crisis de las materias primas, se llegó a adoptar una política generalizada en relación con la pesca, ampliándose el mar territorial entre 6 y 12 millas, como límite a una zona económica exclusiva de hasta 200 millas.

España es un importante país pesquero desde siempre, pero sin recursos pesqueros propios y demás, condicionados por los países vecinos que nos limitan en los tres mares Cantábrico, Atlántico y Mediterráneo, nuestro país ha venido pescando tradicionalmente en aguas libres, hasta el instante en que los países costeros de esos mares marcaron la barrera de las 200 millas y pusieron en marcha las políticas pesqueras correspondientes para regular y limitar las capturas en sus mares.

En 1980 la flota pesquera española contaba con 17.272 buques de los cuales unos 15.000 correspondían a la flota costera, de estos últimos, 4.233 tienen menos de 10 años de antigüedad. Estos datos reflejan los siguientes problemas y situaciones: si cada día hay que ir a pescar más lejos, los buques de pesca precisan de una reconversión y esa reconversión de la flota está urgida por la necesidad de proceder al desguace de barcos que se han quedado anticuados y que carecen por tanto de posibilidades para pescar y conservar el pescado en función de los condicionamientos existentes.

La actividad pesquera participa en el PIB con un 0,6 por ciento porcentaje que resulta bajo en relación con el 1 por ciento en 1972 y también sigue siendo bajo con la participación media que se registra en los países de la CEE que es, aproximadamente, del 0,15 por ciento.

Cada español consume al año unos 30 kilos de pescado. Somos con los japoneses, dinamarqueses y portugueses, los mayores consumidores de estas proteínas. Los países de la Comunidad Económica Europea consume, por término medio, unos 10 kilos de pescado por persona y año.

La Administración española, con el fin de evitar la paralización del sector pesquero, tan importante para la economía nacional, ha arbitrado hasta ahora las siguientes soluciones: obtención de licencias de pesca, mediante el pago de un canon en países que permitieran faena a nuestra flota, inversiones para la creación de empresas de pesca conjuntas en aquellos países que no cuentan con suficiente bases de financiación económica en este sector, reconversión de la flota pesquera nacional.

## Al día

### En abril, hubo un 14

El mes de abril, como todos los meses tiene un catorce. Hay, pues, un 14 de abril cada año. Durante décadas abril tenía dos fechas memorables, el primero, que se celebraba y el catorce que se recordaba en olor de catacumba. Eran fechas no del todo opuestas pero profundamente distintas aunque no tan distantes como Gibraltar y las Malvinas. El día primero se conmemoraba una victoria y por contrapartida el ácido y melancólico recuerdo de una derrota, pero con el tiempo fue mudando para asentarse más en el logro y fiesta por la paz que cobraba un estado natural. El día 14 era la añoranza, tintada de leyenda en rosa, de las libertades, de la democracia. Este año, cincuenta y uno desde la República, el fasto ha pasado desapercibido. En la medida en que republicanismos era equivalente a democracia el primero se disipa cuando el segundo se afirma. Con una monarquía democrática no hay nostalgia de república en ninguna esquina civilizada del espectro político español.

Las libertades vigentes han superado el mito republicano. Ahora le toca a la historia poner de relieve los hechos y desagregarlos de la leyenda que fue la obra en buena parte, de los vencidos y extrañados, y de las nuevas generaciones insatisfechas con el autoritarismo.

Fernando Lanzaco

## PRESENCIA DE LA IGLESIA A TRAVES DE «RTVE»

Por José M.<sup>a</sup> Martín Patiño

La Iglesia tiene magnitud pública. Tiene público. Actúa públicamente. Sus instituciones y organizaciones ocupan un espacio sensible en la vida social. Su actividad específica no es homologable ni reducible a la de otros grupos culturales, económicos o políticos. Tiene indudablemente notas comunes con ellos, pero pretenden objetivos distintos, se mueve en esfera distinta y utiliza medios característicos. Esta presencia activa no puede ser ignorada por el Estado. Nuestra Constitución la reconoce y la tutela. Manda incluso a los poderes públicos que mantengan relaciones de cooperación con la Iglesia Católica.

De una persona se dice que tiene buena o mala presencia, es decir buena figura, imagen o prestigio. Es lo que piensan de ella los demás. Pero no hablamos ahora de esa presencia estética o estamental que, aplicada a la Iglesia, equivaldría a tratar de su credibilidad. Nos referimos aquí a la acción de hacerse presente en el mundo de los humanos. Sólo los hombres individual o colectivamente son capaces de hacerse presentes, porque sólo ellos pueden entablar relaciones personales y de llegar a institucionalizarlas en su sentido más auténtico. La presencia es por sí misma dinámica. No basta ocupar espacio, dar cuenta del lugar que ocupa en la geografía social. Lo que importa es reconocer su libertad y ámbito jurídico. La presencia de la Iglesia tiene que ser entendida en función de las realidades históricas, sociales, culturales, económicas y políticas que intercambian sus demandas y respuestas.

Los medios de comunicación social crean en la sociedad moderna nuevas posibilidades de presencia. Son instrumentos imprescindibles. Los únicos capaces de dar transparencia a la vida social. Todo depende de la habilidad que tengan los operadores de esos potentes reflectores para iluminar determinadas realidades o dejar en la más oscura penumbra otras dimensiones de esa misma realidad. Los micrófonos de la radio y las cámaras de televisión son tribunas incomparables de la vida pública. Si ostentan titularidad estatal, como sucede en España, pertenecen por igual a todos los españoles. Como «servicio público» tienen que servir a los verdaderos intereses de toda la sociedad y no sólo a los del Estado. Una televisión que estuviera sólo a disposición del gobierno, del parlamento o de los partidos políticos, no sería

propriadamente un servicio público recrear la vida social, enriquecer la comunicación entre los hombres, entre los grupos y entre los pueblos, respetando la realidad tal como es, sin deformarla ni manipularla por intereses de ideología o de poder, es lo que legitima únicamente su dirección y control por parte del Estado.

Se debe velar con escrúpulo, para que los medios de comunicación en manos del Estado sean verdaderamente neutrales. Ahora bien si ignoran o desatienden por principio una realidad como la religiosa, ya no lo son. Impiden realmente su presencia social y conculcan un derecho humano fundamental. Comprendo que esta afirmación haga sonreír a los liberales de corte decimonónico. En nombre de la libertad de expresión expulsaron a la Iglesia de la vida pública, pero cualquier liberal verdadero tiene hoy que estar de acuerdo con el catálogo de derechos humanos, admitido en el mundo libre, que considera el de la libertad religiosa, individual e institucional, como uno de los fundamentales. No puede hablarse de libertad de asociación y de expresión allí donde el mismo Estado directa o indirectamente la niega a los grupos religiosos.

¿Qué significa entonces la aconfesionalidad del Estado como principio práctico para los medios de comunicación estatales? Entiendo que no es otro que el de su más escrupulosa neutralidad confesional. De una manera parecida al comportamiento que tiene que observar la televisión estatal respecto a los partidos políticos. No toma parte en el debate partidista, pero reconoce su existencia y ofrece sus micrófonos y cámaras para hacer tal su presencia en la vida pública. La aconfesionalidad no es una fórmula de beligerancia contra lo religioso, sino una actitud de respeto tanto hacia las confesiones religiosas como hacia la increencia. Si le vuelve la espalda a los grupos creyentes, además de negarles un derecho civil, estará dando la mano a la increencia. Aceptaría «una postura según la cual sólo el ateísmo tiene derecho de ciudadanía» (Juan Pablo II).

La neutralidad confesional del Estado debe ser tan radical como posible. La deformación de la realidad o la condescendencia con las fuerzas políticas o sociales belige-

rantes con lo religioso, son precisamente los riesgos de esa neutralidad proclamada. Tenemos derechos a exigir al estado que sus medios informen acerca de las confesiones con toda objetividad. Y esto difícilmente se conseguirá si no verifican y contrastan las fuentes de información con los auténticos representantes de dichos grupos religiosos. Estos tendrán derecho a quejarse si los documentos y noticias que ellos producen son tendenciosamente manipulados en función de los intereses o ideologías de los profesionales de la información o del partido en el poder. Pero al igual que otros grupos políticos, culturales o sociales y, en la proporción de su presencia real en la sociedad, ellos mismos tienen derecho a comunicarse con la sociedad a través de los medios estatales. No hay razón para reconocer el «derecho de antena» a los grupos políticos y negárselo a otros grupos intermedios de la sociedad, entre los cuales se cuentan, con incidencia específica, las confesiones religiosas.

Hay que denunciar otra forma sutil de intervencionismo que rompe igualmente la neutralidad confesional. Los responsables de una programa eligen habitualmente, según sus propias simpatías, a los portavoces o representantes de la Iglesia para que actúen en nombre de la misma. Este vicio, característico de la televisión y radio confesional del franquismo, hace que los profesionales de los medios ejerzan de hecho funciones pastorales que no les competen. Ahora podría haber cambiado el signo de la tendencia, pero sería igualmente beligerante y reprochable. Porque la religión no existe en abstracto, sino realizada en las personas que la encarnan. La neutralidad más estricta, tal como debe pedirse a un servicio público no confesional, requiere que se cuente con los representantes legítimos de la Iglesia que son los obispos y de que se respeten sus atribuciones pastorales. De otro modo se violenta a la institución religiosa. Es fácil encontrar fórmulas mediante las cuales ni los obispos invaden el gobierno de RTVE, ni los responsables de este medio asumen responsabilidades pastorales. Se puede llevar a la práctica perfectamente el principio, tantas veces proclamado, de la mutua independencia y sana colaboración que orienta las relaciones de la Iglesia con el Estado. Así lo exige también la norma constitucional de la neutralidad confesional.

## Lo que dice la prensa

### La escisión de los comunistas catalanes

El congreso fundación del partido de los comunistas de Cataluña ha materializado la amenaza potencial más temida por carrillo y los dirigentes eurocomunistas desde que iniciaron —tras la invasión de Checoslovaquia en agosto de 1948— el pronunciado viraje que ha alejado al PCE de la liturgia de la III Internacional, el alineamiento incondicional con la estrategia exterior de Moscú y el canon del marxismo-leninismo. Hasta el presente, las tentativas de crear, bajo los auspicios de la política soviética, otro partido comunista que escindiera a la militancia y al electorado del PCE

bajo las viejas banderas de la intolerancia ideológica, el sectarismo político y la defensa del bloque de Varsovia se habían saldado con una derrota. Tanto Eduardo García, antiguo responsable de la organización del PCE, como Enrique Lister, general de la Guerra Civil española mitificado en el cancionero popular y alto grado militar del ejército soviético, fracasaron en sus esfuerzos por arrebatar las siglas y la legitimidad histórico-política a Santiago Carrillo. La fracción pro-soviética de los comunistas catalanes, aún sin conseguir apoderarse de la dirección del PSUC, ha conseguido, sin embargo, balizar una amplia cabeza de puente en el asalto al eurocomunismo, que puede significar muy serios quebraderos tan-

to para Antonio Gutiérrez y Gregorio López Raimundo como para el resto de sus correligionarios españoles.

El nuevo partido, en efecto, no es un invento de hombres del aparato, como sucedió en los ensayos anteriores de Eduardo García y Enrique Lister, ni tampoco la tentativa de dar estructura organizativa a esquemas ideológicos abstractos nacidos como flores artificiales en el fragor de las habituales luchas intrapartidistas. El PCC ha surgido, en gran medida, por iniciativa e conocidos dirigentes sindicales del cinturón industrial de Barcelona y dispone de una militancia asegurada en la clase trabajadora afiliada a comisiones obreras.

«El País»

## Pleno del Ayuntamiento

## AUMENTO DE LA INVERSION MUNICIPAL

## ● La Corporación aprobó un incremento de 440 millones

El Pleno del Ayuntamiento de Castellón aprobó por unanimidad la propuesta de ampliación del Presupuesto de Inversiones de este año en 440.402.680 pesetas, en el curso de la sesión extraordinaria que se celebró ayer por la mañana. Con esta decisión acordada por el conjunto de fuerzas políticas que integran la Corporación Municipal de la capital, las disponibilidades financieras para ejecución de obras y adquisición de terrenos se elevan a 711 millones de pesetas, el presupuesto aprobado inicialmente para este capítulo fue de 271 millones de pesetas, a los que ahora se añade la cantidad aprobada ayer. El pleno tuvo lugar por la mañana y se prolongó durante hora y media. Únicamente se debatieron cuestiones de carácter técnico y económico, registrándose la oposición de los dos representantes de Esquerra Independent de Castelló a todos los dictámenes sobre reparto de contribuciones especiales.

Presidió la sesión el alcalde Antonio Tirado, registrándose más ausencias de las habituales en los bancos de concejales.

## Plan reforma interior

Los primeros dictámenes fueron aprobados por unanimidad y sin debate.

En este bloque inicial se registró la aprobación provisional del Plan Especial de Reforma Interior n.º 19, que afecta a terrenos situados al final de la calle Alcalde Tárrega, en una amplia zona que abarca desde el camino de La Plana hasta el pequeño jardín situado junto al Estadio Castalia y el río Seco. Se aprobó definitivamente el

proyecto de Estatutos y bases de la Unidad de Actuación n.º 3, y el cambio de sistema de actuación en la Unidad n.º 41 bis.

Por otra parte, a propuesta de la Comisión de Urbanismo, se aprobó definitivamente la iluminación de la avenida Lledó, desde la calle Rosa Molás hasta el ermitorio, con un presupuesto de 13.532.528 pesetas, y se acordó adjudicar a la empresa A. y C. Sociedad Cooperativa Limitada las obras de urbanización de la calle Hermanos Quintero. En este segundo caso se abstuvieron los concejales de EIC, por desacuerdo con el actual sistema de aplicación de contribuciones especiales, si bien el portavoz socialista, José



Entre las obras que se acometerán con la ampliación del Presupuesto de Inversiones figura la prolongación del Paseo Sebastián Elcano, del Grao

Luis Villamarín, explicó que el proyecto de Hermanos Quintero ha sido redactado a petición de los propios vecinos, que están de acuerdo con el sistema de contribuciones. También señaló el señor Villamarín que la ordenanza de contribuciones especiales no es discriminatoria.

## Préstamos

Los dictámenes de la Comisión de Hacienda ocuparon la mayor parte del desarrollo de la sesión plenaria.

En este orden de cosas, se aprobó una modificación de créditos en el Presupuesto Ordinario de 103 millones de pesetas. Entre las partidas que se aumentan figuran 8 millones para actividades culturales y 10 millones para asistencia social. También fue aprobada otra modificación en el presupuesto extraordinario de las obras de infraestructura sanitaria, que se aumenta en 137 millones de pesetas, parte de ellos destinados a la estación depuradora y parte a la terminación del saneamiento, mediante subvención estatal de 51 millones de pesetas, un préstamo de 66 millones de pesetas a concertar con el Banco de Crédito Local de España —cuyo contrato también se aprobó— y el resto con una transferencia procedente del superávit del presupuesto ordinario del año pasado.

Dentro de este mismo capítulo de temas financieros, el pleno aprobó otros tres contratos de préstamo. Con la Caja de Ahorros de Castellón, de 125 millones de pesetas; Caja Rural Provincial, por importe de otros 125 millones, y con la Caja de Ahorros de Valencia, de 100 millones. Los tres préstamos tienen el mismo plazo de

devolución, ocho años, aunque difieren ligeramente en los intereses. La Caja de Ahorros de Castellón y la Caja Rural Provincial cobran el 16'50 por ciento, mientras que la Caja de Ahorros de Valencia el 16 por ciento.

## Contribuciones especiales

Se entró después en un amplio capítulo de contribuciones especiales, en torno al que se produjo un breve debate con participación de los concejales Ricard Colom y Domingo Lloréns, de Esquerra Independent, que reiteraron la oposición de su grupo al actual sistema de reparto, pidiendo un mecanismo más científico y la constitución de comisiones mixtas. José Luis Villamarín, en nombre del grupo socialista, volvió a insistir en que varios de los proyectos afectados por las citadas contribuciones han sido realizados a petición de los vecinos y con su conformidad. También se refirió a las garantías jurídicas para los vecinos que asegura la actual ordenanza, afirmando por último que no sería justo tratar a los ciudadanos con criterios distintos en estos asuntos económicos.

Con el voto en contra de los dos concejales nacionalistas de izquierda se aprobaron las contribuciones de las obras de urbanización de la Travesía Tombatossals y adyacentes, sustitución de aceras en la avenida del Mar, urbanización de las calles Gaibiel y Compositor Vicente Asencio, calle Cabanes, avenida de Lledó, calle Sanahuja, calle Alloza, calles 325 y 349 del Grao, obras en los grupos Casas de la Breva, Río Seco, El Cid, San Antonio, San Andrés, Vir-

gen de Lourdes, y calle 347 del Grao. El concejal de Alianza Popular, José María Escuin, se abstuvo en el dictamen de las contribuciones de la calle Alloza, y votó en contra en los de las calles 325 y 349 del Grao.

## Más inversiones

El tema más importante de los que se aprobaron en la sesión plenaria de ayer fue, como hemos señalado al comienzo de la información, la propuesta de ampliación en 440.402.680 pesetas del Presupuesto de Inversiones de este año. También en este caso presidió la unanimidad entre los miembros de la Corporación.

Con esta nueva inyección económica, el Ayuntamiento afrontará este año una serie de obras y adquisición de terrenos, que comprenden inversiones para educación, vivienda y bienestar comunitario, servicios comunitarios y sociales y otros proyectos. Los presupuestos más importantes que se financiarán con la ampliación aprobada corresponden a la urbanización de la Gran Vía Tárrega Monteblanco, prolongación de la calle Sebastián Elcano —del Grao—, reconstrucción del Obelisco en el Paseo de Ribalta, colector de aguas residuales de la avenida de Valencia, adecentamiento del recinto del Estadio Castalia, zona deportiva de la carretera de Ribesalbes, infraestructura del nuevo Mercado de Abastos, tratamiento asfáltico, aparcamientos y aceras de diversas calles —entre ellas la plaza de la Paz— y adquisición de solares para construir centros de enseñanza.

(Foto: Heredio)

## Hubo discrepancias en el reparto de contribuciones especiales

Con asistencia de miembros de la Ejecutiva Federal

## Reunión de cargos públicos socialistas

José María Maravall, secretario de Cultura y formación de la Ejecutiva Federal del PSOE, y Francisco López Real, titular de la secretaría de emigración, acompañados de Felipe Guardiola, diputado por Castellón y vicepresidente del Consell, se reunieron ayer en la sede local del PSPV-PSOE con los cargos públicos del partido en nuestra provincia y dirigentes de las ejecutivas comarcales.

En el curso de la reunión se realizó un análisis de la situación política, línea política que va a seguir el PSOE en el actual ejercicio, que es un año importante como consecuencia de las elecciones andaluzas y la posi-

bilidad de elecciones generales anticipadas.

Además de estos planteamientos de carácter general, los miembros de la Ejecutiva Federal del PSOE, señores Maravall y López Real, informaron de aspectos concretos relacionados con las áreas de sus respectivas Secretarías. También se abordó la situación del proceso parlamentario del Estatuto Valenciano.

Hoy a las ocho de la tarde se celebrará en el Ayuntamiento de Benicasim un acto público organizado por la Ejecutiva Comarcal del PSPV-PSOE, en el que intervendrá el diputado socialista Antonio Sotillo.

OBTENGA, AHORA, EL TITULO PROFESIONAL DE

## ADMINISTRADOR DE FINCAS

Un TITULO PROFESIONAL indispensable para ejercer legalmente una PROFESION LIBRE (ADMINISTRADOR DE FINCAS, rústicas y urbanas), con inmensas posibilidades. AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite de edad). Título: Bachiller superior (ó equivalente). Pruebas racionales y asequibles que puede preparar en su misma casa con nuestros textos, orientación y guía (el 93,4 por 100 de nuestros alumnos APROBARON en la última convocatoria). ¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!

Infórmese sin compromiso (antes del día 26): pida la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4. Telfs. 445 92 88, 445 92 10, 275 50 04.

## SEGURIDAD PRADO

(Equipos alta seguridad)

«PARA QUE NO  
LE ROBEN A VD.»

C/. Caballeros, n.º 38  
Tel. 23 37 46.- CASTELLON

LOS DIAS  
21, 22, 23 y 24  
DE ESTE MES DE ABRIL

FIESTA DEL LIBRO  
EN TODAS LAS OFICINAS  
DE

«SU CASA»  
CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

## Tribuna libre

## Mitja dotzena de raons per a ser valencià (y V)

Per Alvar Monferrer  
UCD-Castelló

Ens sentim valencians. Aquesta afirmació és, per ser, la millor raó que tenim per a afirmar el nostre ser valencià, la nostra valenciania. Què vol dir aquesta paraula? El diccionari ens informa de que és «caràcter valencià». Això ja ho sabem. Jo vull rascar una mica.

Hi ha gent que, quan la pronuncien, els cau la baba, perquè posen una boca plena i rodona de tanta satisfacció que senten. Podriem dir que per a ells es tracta d'una paraula quasi eròtica, simplement per el plaer físic que sembla que es produïu al pronunciar-la.

D'altres, ben al contrari, la pronuncien amb un aire més ràpid i com en picat. Són els que la utilitzen con una atzagaia, com un dard que s'ha de clavar al bell mig del cor dels altres, bé per guanyar-los bé per esborrar-los i confondre'ls.

I de tots aquests, tant dels eròtics com del punyents, hi han per tot arreu. Del que varem dir l'altre dia, es derivava ben clarament una lliçó: les postures encontrades al nostre caràcter, que no hi ha manera de posar d'acord. Al parlar de la terra com a pàtria, de la llengua com a mitjà de comunicació, del sentiment de pertinença a un poble..., sempre ho fem igual: la meua terra, la meua llengua, lo meu... envers de l'altre, sa terra, sa llengua, lo seu...

Quina és la bogeria que ens agafa com a poble, precisament als moments més transcendents de la nostra història? Quin és aquet trémol que ens recorre l'erquinàs i ens sotraga de cap a peus tot el sentiment com si els dimonis pairals seguien fent-mos la punyeta? Amics meus, és ben difícil saber-ho. Sembla com si no puguérem donar més que cristians i moriscos, blotiflers i maulets, blaveros i quatríbars...

Curiosament hi han dues paraules a la nostra llengua que relexen aquesta ambivalència o bipolaritat del nostre caràcter. I són «senderi» i

«dèria». L'una vol dir «judici, discerniment». L'altra, «idea fixa que ens porte a fer alguna cosa». Ambdues serveixen per definir-nos, cosa que també passe a d'altres llocs. Per exemple: a Catalunya es tractaria de «seny» i «rauxa», que tenen molt poc que vore amb les nostres. No sé per què és així ni quina és la diferència exacta. En tot cas, el psiquiatres valencians faran b.e pendre nota, perquè les enfermetats mentals, com tantes altres coses, es diferenciarien d'una cultura a l'altra. Per: deixem-ho, que no és aquet el nostre tema.

Per dir-ho d'una manera pot ser més intel·ligible, el de la valenciania eròtica pecarien de senderi, els altres de dèria. El uns, malgrat tota la seua bonhomia, són incapaces de vore més enllà de seua nas, capficats com hi són sempre als problemes de la vida diària. Són homens —i dones— de bona estada, panxescents, repocats, per dir-ho d'una manera molt gràfica —i perdoneu la paraula— són homens de rot. Els altres, en canvi, són un sac de nervis i la seua incapacitat és per al que cal tindre en compte a cada moment. Són inestables, culs de mal seint, neguitosos i —torneu a perdonar-me— són homens de pet. De vegades en surt algú que fa les dues cosses al mateix tems. Però aquet no és pot dir valencià, sinó fenòmen de la naturalesa.

Us semblarà una mica simple tot això, però convindreu amb mí que, per dissert, és una realitat. I convindreu que el concert resultant, quan s'ajunten tots dos grups, no és precisament de societat filarmònica. Allí no s'hi pot estar per soroll i l'ambient. Així ens ho pol.luisen tot.

Perdoneu-me el que tot això té de broma. Més aviat crec que és per a plorar. Si no sim CAPACOS D'ENTENDRE QUE CAL RESPECTAR A TOTS I CADASC7 DELS NOSTRES, SI NO SIM CAPACOS DE VIURE

EN PAU AMB NOSALTRES MATEIXOS COM HEM DE FER A València gran?, com hem de fer a Espanya lliure?, com hem de fer a Europa nostra?. Perquè, no ho oblideu, no és l'exclusió el que cal, sinó el complementar-mos uns als altres el que ens portarà a una vida digna per tots. Tal como ho desitjava aquell gran tumentat per les coses nostres, Manuel Sanchis Guarner, a un memorable dicurs com a mantenedor dels Jocs Florals de l'any 1971.

Sols dues coses més sobre el nostre caràcter. Ja n'hem comentat d'una: El caràcter centripet de la personalitat valenciana, a diferència d'altres pobles peninsulars més tancats a ells mateixos, que són pobles centrifugs: gallecs, bascos, catalans.

L'altra és un cert complex de inferioritat que no té cap raó de ser i que, pot ser, ens ve de la feracitat de la nostra terra, del jardí que és València i que fa que ens coste menys trobar els queviures de cada dia. Això és un mite. Aneu al Maestrat i totes les serres del interior. I als plans del mig. Allí voreu treballs de gegants per a mantindre la terra al seu lloc i treure-li alguna collita. Així i tot, aquet complex sembla crònic. Fixeu-vos a aquestes paraules: «Ningú no ens pren en compte. Com si aquest tros del mapa que ocupem (des del Sénia al Segura), manqués d'entitat pròpia». Són paraules de Joan Fuster. Ell és referia a l'idioma. Em sembla que ho hagués pogut generalitzar. L'espectacle del Congrés dels Diputats no done per més.

Per fortuna el poble valencià, poc a poc, pot ser, però d'una manera inexorable, fugirà de polítiques interessades, de forces de presió econòmica estranyes, de lluentors passageres dels que creuen que sols ells tenen la raó. I a l'hora de la veritat dirà el que cal sobre quina és la manera recta d'entendre la valenciania.

## Gobierno Civil

## Elecciones al Parlamento Andaluz

Para general conocimiento y de posibles interesados, se participa que en este Gobierno Civil existen impresos informativos sobre emisión del voto por correo para quienes, censados como electores en las provincias de Andalucía, precisen conocer sobre la forma del ejercicio del voto por tal medio, en las Elecciones al Parlamento

Andaluz, a realizar próximamente.

Igualmente existen impresos de Solicitud de Certificación de inscripción en el Censo Electoral, para poder realizar el voto por correo, así como hojas informativas para la emisión del voto por correo del personal embarcado y de los residentes ausentes en el extranjero.

## REGISTRO CIVIL

## Nacimientos

Manuel Monfort Guardiola, Nicolás López Serrano, Raquel Sancho Carrillada, Patricia Fabrega Rovira, Carlos Peris Plá, Debora Lavernia Beltrán, Mauricio Santamaría Escuriola, José Eduardo Hernández Cabedo, Carmen Casalta Ripollés, Teresa Milián Roig, Verónica Muñoz Bou, Alfonso Núñez Ramos, Pablo Vicente Renau Ortells, Rubén Robles Navarro, Jonatán Gómez Giménez, Jaime Marfil Raya, Judit Carrasco Chinchilla, Argelio-José Vidal Barreda, Estefanía Bosch Sospedra, Noelia Navarro Alvarez, Raúl Catalán Garrido, Natividad Juárez Egea, Javier Oliva García, José Luis Parada Arnau, Esther Navarro Gari, Ana Mestre Gómez, Miriam Sánchez Gragera, Jesús Vicente Villafranca Olivares, Francisco Javier Fernández Castells, Guillermo Valls Ordoñez, Víctor Valls Ordoñez.

## Matrimonios

Ricardo Eugenio Samper Fabregat y Encarnación Frilles Sos, José Martín Alcalá y Salvadora Segura Cayuela, José Corrales Fernández y María Amparo Tamarit García. José Cruselles Gómez y Francisca Blasco Archilés. Pascual Ramón Tena Lázaro y María Dolores Monferrer Blasco.

## Defunciones

Miguel Zaldivar Ondín de 72 años; Bautista Sales Ripollés, de 71 años; Antonio Rodríguez de la Fuente de 57 años; Carlos Pueyo Sanz de 50 años; Miguel Vilar Llansola de 78 años; David Francisco Rivera López de 8 años; Magdalena Deosdad Clemente de 93 años; Francisca Andreu Soria de 61 años; Trinidad Rodríguez Lozano de 56 años; Federico Pastor Orti de 80 años.

Ayer noticia,  
hoy recuerdo

## HACE CIEN AÑOS

El precio del vino varía de 8 a 14 reales para el embarque. Para quemar se vende a 3 reales.

Ha tomado posesión de su nuevo cargo, el oficial 1.º de la Intervención de Castellón, D. José M.ª Sedeño y Povera.

Ha sido nombrado ingeniero agrónomo de la provincia de Castellón, D. Mariano Llofince Ibarra.

Las costumbres de Almazora se suavizan más cada día, sustituyendo las ruidosas y hasta brutales fiestas que antes tenían lugar, por otras más cultas y de agradable esparcimiento. Ahora cuentan con un lindo teatrillo, donde una entusiasta compañía de aficionados da funciones muy del agrado del vecindario.

La corporación municipal de Tortosa pide al ministro de Fomento que la empresa de los ferrocarriles valencianos construya un muelle de carga y descarga en la estación de aquella ciudad.

Se halla vacante la secretaría del Ayuntamiento de Torás, en la provincia de Castellón, dotada con 1.700 reales anuales.

Asegúrase que el ministro de Hacienda, Sr. Camacho, modificará nuevamente el proyecto sobre consumos.

En el Congreso, el ministro de la Gobernación dijo, al referirse al tratado de comercio con Francia que Cataluña está impugnando, que se trata de imponer opiniones interesadas con fines interesados, y que el Gobierno sucumbirá antes que consentir que intromiden las funciones de los poderes públicos, advirtiendo que la prudencia del Gobierno tiene ciertos límites.

«El Demonio», obra del gran compositor Antonio Rubinstein, acaba de estrenarse en el teatro de la Opera de Colonia. El éxito es indescriptible. El autor tuvo que salir a escena más de 16 veces.

Nueva York: las inundaciones del Misisipi han causado pérdidas enormes. Los obreros de una fábrica de tejidos de algodón, fueron arrastrados por las aguas, ahogándose un elevado número de ellos.

María Teresa Badía

## Cartas al director

Señor o señora  
B.T., de Burriana

Está claro que con esas iniciales con las que usted se nos presenta en la crónica que, sobre Burriana, sale en el Diario «MEDITERRANEO» de fecha 9 de marzo, se pueden componer infinidad de nombres, tanto masculinos como femeninos. Consecuentemente me veo obligado a prescindir del tratamiento; ignorar si es de aquí o de allá, y si sale usted a colación, en el curso de este escrito, me perdonará que me refiera y lo identifique, solamente, como B. T.

Dice usted que mi moción, sobre el Plan General de Burriana, fue farragosa, ininteligible y todo entremezclado.

En lo de farragosa, puede que sí. Pero tenga en cuenta que un servidor basaba su análisis sobre textos de la Ley del Suelo y sus Reglamentos que son campeones de farragosidad.

Naturalmente que es más ameno contar un texto de Poncela que analizar el articulado de una ley.

Pero lo que no llevo a comprender es que si mi exposición era ininteligible y un mare magnum todo entremezclado, venga a continuación otro señor concejal, apoyándose en un informe del señor secretario, y me conteste punto por punto revocando todos mis argumentos.

Pero B. T. ¿Es qué en mi exposición había puntos y argumentos? Entonces me deja en el aire lo de ininteligible y mare magnum.

Otra cosa: a causa de informes parecidos a los que usted aprecia tan claros y victoriosos, tenemos algún mochuelo en las rondas del Finello y Exterior; el Arenal retrasado, y más de un proyecto se nos ha devuelto a casa por expedirle «con dirección equivocada».

Por otra parte, yo no veo derrotas por ningún lado; mi moción era aclaratoria (por lo menos eso pretendía) y no estaba destinada a votación. Entonces algo que no se vota no veo como pueda derrotarse.

Mi intención no era otra que exponer con toda conciencia, y después de haber ocupado muchas horas estudiando el caso con los

asesoramientos requeridos a personas competentes en la materia, mi criterio sobre el trámite de nuestro plan.

Y tampoco me gustaría que, por defectos que yo aprecio, pero que se dice que no existen, se nos devolviese este plan como se han devuelto otros.

No señalar los fallos que uno estima como tales no deja de ser una falta de responsabilidad y yo no incurriré en ella, aún a sabiendas que el pago a una preocupación por la colectividad se haga, casi siempre, con la moneda que ha usado B. T.

En lo referente a las Comisiones Informativas, bájese usted del limbo, pues si usted no comprendió nada cuando este Amigué planteó lo de la unanimidad en la votación, no es culpa mía ni tampoco de mis compañeros de Corporación. La cosa estaba bien clara.

De todas maneras, vigile bien sus fuentes de información y abra bien los ojos que se le puede escapar la liebre.

Manuel Amigué Boix  
(Concejal de ARDE)

Antes de su entrada en servicio

## DESPERFECTOS PROVOCADOS EN LA GUARDERÍA DEL GRAO

● El edificio, construido por el Instituto Social de la Marina, ha sido objeto de actos vandálicos

Los actos de vandalismo cometidos contra el edificio de la guardería infantil que el Instituto Social de la Marina ha construido en el Grao de Castellón, han retrasado la puesta en funcionamiento de este servicio, tan necesario en el distrito marítimo de nuestra capital. El inmueble, de nueva construcción, está situado junto a la Casa del Mar, al final de la calle Treballadors de la Mar. La falta de vigilancia en la zona y la violencia contra los bienes públicos de que hacen gala algunas personas que carecen de todo sentido cívico, ha producido la rotura de la mayor parte de los cristales de las ventanas, así como otros daños en el interior de la guardería —servicios para los niños— y desperfectos en las persianas. Por otra parte, en el exterior del inmueble, pero dentro de la valla que lo separa de la calle, se acumula la suciedad. Nadie diría, al ver el abandono que impera en el lugar, que esta es una flamante guardería acabada de construir hace varios meses.

Actualmente el Instituto Social de la Marina, que tiene establecida su delegación provincial en la Casa del Mar, ha puesto en marcha los trabajos de reparación de los daños causados por la falta de cuidados y ese gratuito vandalismo que tantas veces toma como objeto de sus acciones los edificios e instalaciones que están al servicio del conjunto de la comunidad. Según el delegado provincial del Instituto Social de la Marina, Francisco Segarra Fabregat, la restauración costará alrededor de

medio millón de pesetas. En realidad, no es mucho dinero, pero en cualquier caso se trata de un gasto que sale de la aportación de los contribuyentes y que no habría sido necesario si algunas personas hubieran respetado la guardería, en lugar de tomarla por el objeto de sus violentas actitudes.

### Próxima entrada en servicio

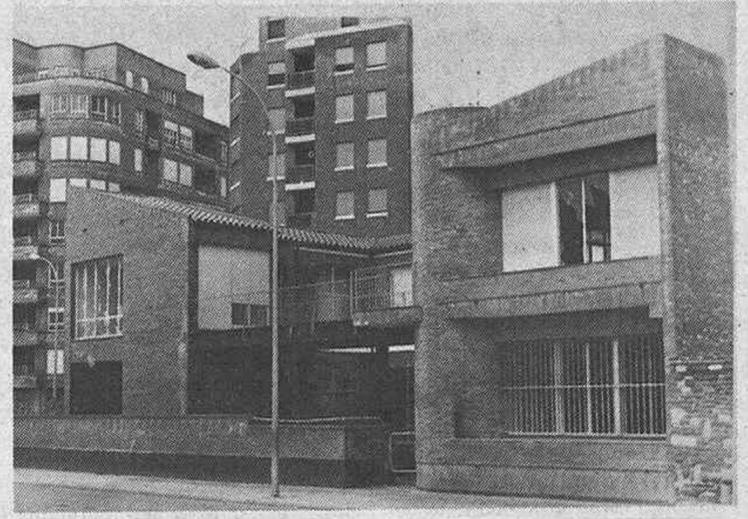
Según el señor Segarra Fabregat, la guardería del Instituto

Social de la Marina entrará en servicio el próximo mes de septiembre, una vez efectuadas las reparaciones necesarias. El suministro de muebles ya ha sido adjudicado y está hecha la selección de personal.

La guardería tiene capacidad para cuarenta plazas y estará al servicio de las familias de los marineros que deseen llevar a ella a sus niños pequeños.

Queda por solucionar otro problema, que es la ubicación de un tanque de propano de 4.800 litros, para la cocina del centro, la tragedia de Ortuella aparece como fondo del tema y evidentemente hay que arbitrar alguna fórmula para eliminar lo que sin duda constituye un elemento de posible peligrosidad.

—Si no encontramos una solución adecuada, estamos dispuestos incluso a que no se den comidas en la guardería. Pero antes de tomar esa decisión, vamos a estudiar otras fórmulas, desde la rectificación de la caldera para utilizar



«Estará en funcionamiento para el próximo curso escolar»

(Francisco Segarra Fabregat)

un combustible menos peligroso, porque ya tenemos un ejemplo claro que nos aterroriza con lo que pasó en Ortuella, hasta el empleo de un sistema de botellas de propano, que son mucho más reducidas y no supone tener 4.800 litros almacenados.

—¿Puede esto impedir que la guardería empiece a funcionar el próximo curso?

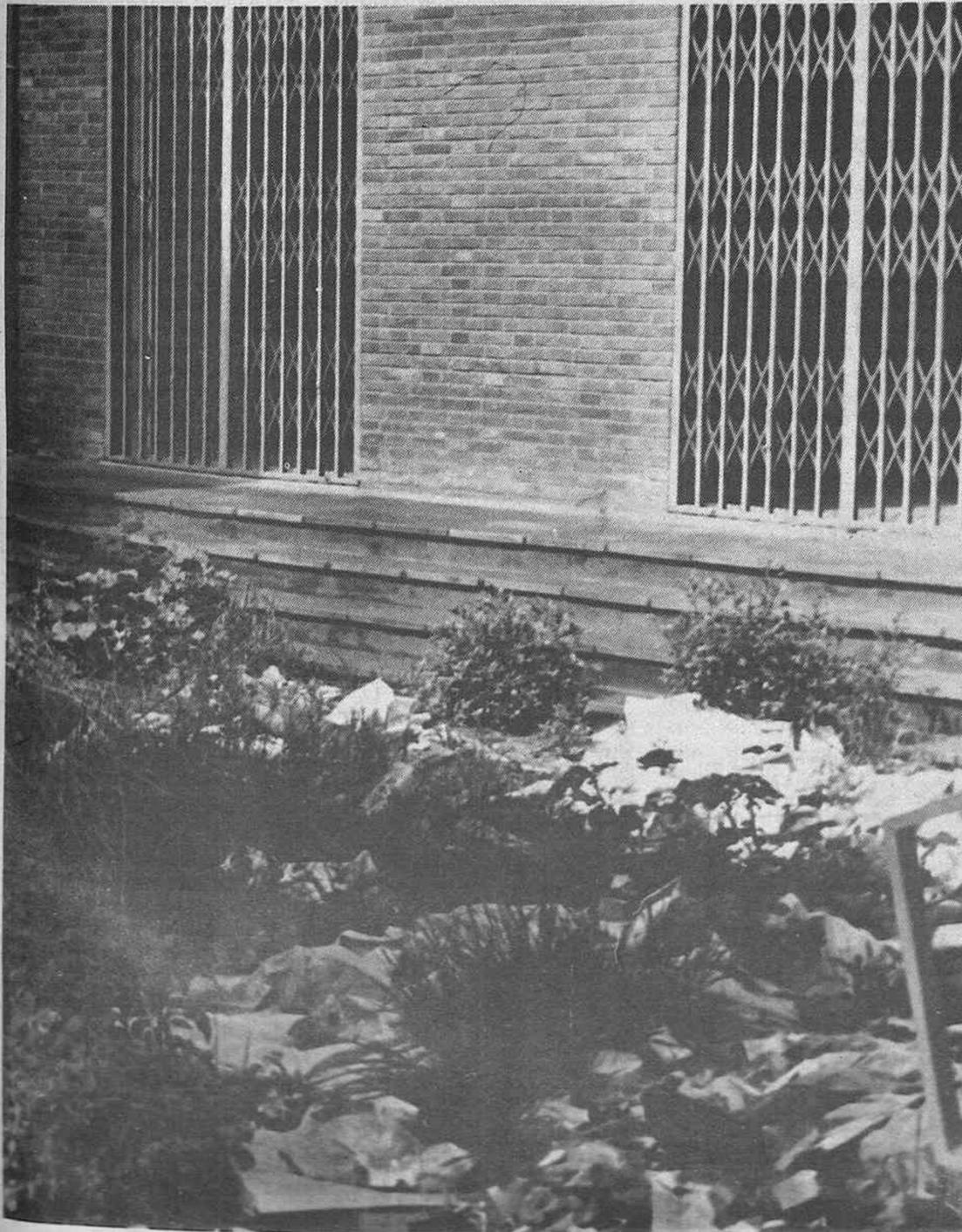
—Creo que no. Con toda seguridad la guardería del Grao estará en funcionamiento el próximo curso escolar.

—Ojalá sea así, porque falta hace. La guardería infantil del I.S.M. constituye un servicio social muy necesario. Precisamente por ello, se acometió la construcción del edificio con una fuerte inversión económica, que hasta ahora no ha tenido ninguna rentabilidad, porque el inmueble todavía no cubre el objetivo para

el que fue realizado. Mientras tanto, algunas madres que en el futuro llevarán a sus hijos pequeños a esta guardería del Instituto Social de la Marina, tienen que hacer un esfuerzo económico, que muchas veces está incluso fuera de sus posibilidades reales, para utilizar los servicios de una guardería particular, cuyas tarifas evidentemente no están al alcance de muchas economías.

Esperamos, pues, que no haya ninguna nueva demora y que al comienzo del nuevo curso escolar, allá por el mes de septiembre, después de la pausa estival, este edificio de cristales rotos y persianas dañadas, sirva para la finalidad que le es propia, en lugar de ser, como ahora, un monumento al abandono, la falta de previsión y el gamberrismo.

Juan Enrique Mas  
(Fotos: Heredio)



## CAJA RURAL SAN ISIDRO TORREBLANCA

De conformidad con la normativa vigente se convoca a todos los Socios de esta Entidad para celebrar Asamblea General Ordinaria con carácter de Extraordinaria, en esta localidad, calle San Antonio, núm. 34, el próximo día 25 de Abril de 1.982, a las 10.30 horas en primera convocatoria, y a las 11,— horas, en segunda, con arreglo al siguiente

### ORDEN DEL DIA

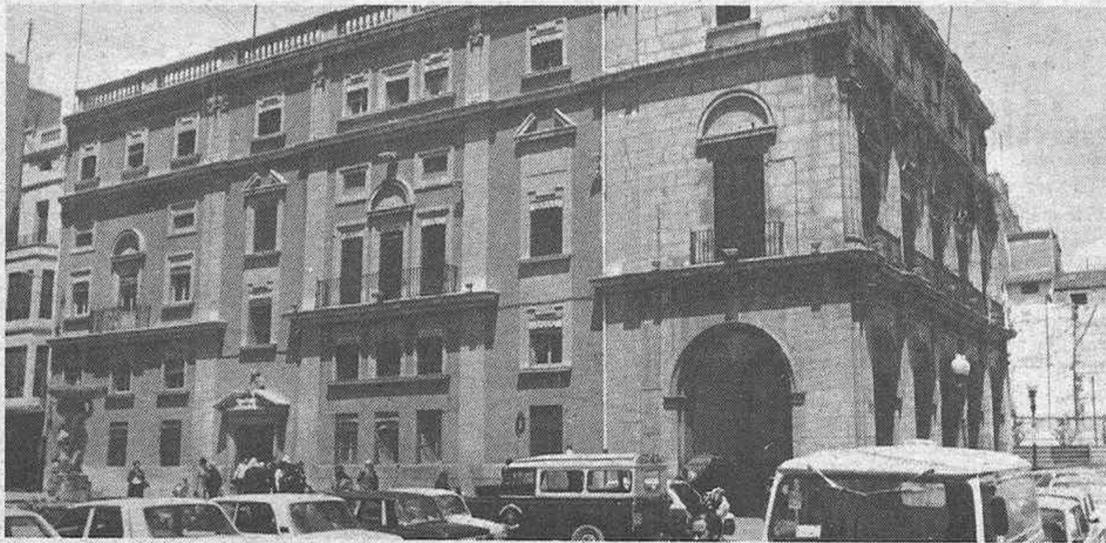
- 1º.— Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuentas de Resultados del Ejercicio de 1.981, y propuesta de distribución de los excedentes.
- 2º.— Autorización para la aplicación del Fondo de Educación y Obras Sociales.
- 3º.— Elección miembros del Consejo Rector, e Interventores de Cuentas.
- 4º.— Propuesta acuerdo edificación Almacén.
- 5º.— Ruegos y preguntas.
- 6º.— Decisión sobre el sistema de aprobación del Acta, y designación en su caso, de los socios que habrán de suscribirla.

Torreblanca a 13 de Abril de 1.982  
EL PRESIDENTE,  
-Luis Bernat Falcó-

MUNDO LABORAL

Si no se negocian sus reivindicaciones

# Los empleados del Ayuntamiento pueden ir a la huelga



Si el día 26 de abril como máximo no se han iniciado las negociaciones entre el Comité de Personal del Ayuntamiento de Castellón y los representantes de la Corporación, para estudiar el conjunto de reivindicaciones planteadas por los empleados, éstos decidirán al día siguiente respecto a la posibilidad de iniciar una huelga.

Para negociar en nombre de los empleados municipales han sido designados Juan García Gual, Esteban Garcés Soler, Manuel Izquierdo Peris, Francisco Bel Prades, Carmen Barragán Brito, María Teresa Andrés Balaguer, Francisco Nebot Tormo, José Marco Esteve y Antonio Rubert Cirilo.

La tabla reivindicativa que intentan negociar los trabajadores al servicio del Ayuntamiento de Castellón, constituye, en la práctica, un convenio colectivo. Contiene pues peticiones de carácter laboral, salarial y social, que

abarcan desde jornada de trabajo, vacaciones, licencias y excedencias, aumento de retribuciones, valor de las horas extraordinarias, ayudas de tipo sanitario, subvenciones por nupcialidad, natalidad e hijos minusválidos o disminuidos, reconocimiento del derecho de huelga de acuerdo con lo que establece la Constitución, estudio de un reglamento de régimen interior con participación del Comité de Personal y el compromiso de que la Corporación solicite del Parlamento español la promulgación del Estatuto de Bases de la Función Pública.

En el escrito presentado al alcalde por el Comité de Personal del Ayuntamiento castellanense, se advierte que existe malestar entre los funcionarios y que, en el caso de no establecerse negociaciones el 26 de abril, se tomarán las medidas de presión que acuerde la asamblea general. Entre

éstas figura, según hemos sabido por fuentes de los empleados municipales, la posibilidad de iniciar una huelga. Esta postura del Comité de Personal del Ayuntamiento cuenta con el apoyo de la Asociación Independiente de Administración Local, Asociación de Policía Municipal y Asociación de Bomberos del País Valenciano, que han delegado en el referido Comité de Personal la negociación de la tabla reivindicativa.

Entre el conjunto de reivindicaciones que se han planteado, los empleados municipales de nuestra ciudad consideran especialmente bajo el actual nivel retributivo, comparado con los salarios que perciben los funcionarios de otros ayuntamientos de la provincia correspondientes a ciudades con menor número de habitantes y, consiguientemente, una actividad laboral más reducida.

ACTIVIDADES POLITICAS

## UCD atribuye al PSOE el retraso de la Ley de Bases de Administración Local

La secretaria general de Unión de Centro Democrático de Castellón ha hecho público un comunicado en el que formula determinadas puntualizaciones «a los intentos de portavoces del Partido Socialista Obrero Español de responsabilizar al Gobierno y a UCD, del retraso que está sufriendo la aprobación definitiva del proyecto de Ley de Bases de la Administración Local»

En este orden de ideas, el comunicado de UCD afirma que, cuando en julio de 1981 se firmaron los acuerdos en materia de régimen local entre el Gobierno, UCD y el PSOE, se entendió que, dada la trascendencia de esta Ley básica, era conveniente conseguir una amplia base de acuerdo parlamentario para su aprobación por mayoría en ambas cámaras.

«Quiere esto decir —continúa afirmando el comunicado centrista— que el Gobierno estaba dispuesto a ceder en parte su iniciativa legislativa, con el fin de consensuar con el principal partido de la oposición los puntos más importantes de esta Ley de Bases. En tal sentido, se celebraron varias reuniones de trabajo, que tropezaron fundamentalmente con la falta de poder de decisión por parte de los interlocutores del Partido Socialista. Más concretamente,

los acuerdos que se iban alcanzando y cerrando sobre el articulado de la Ley, eran permanentemente replanteados por los representantes del PSOE en subsiguientes reuniones. Esta actitud ha sido la que de verdad ha retrasado la Ley»

Más adelante el comunicado de UCD afirma que «la llave para la definitiva aprobación de la Ley la tiene el PSOE, puesto que han sido rechazadas ya las enmiendas a la totalidad, encontrándose el proyecto en Ponencia, donde los socialistas han adoptado posturas intransigentes respecto a dos principios que UCD no está dispuesto a ceder. De un lado, sus pretensiones de vaciar de contenido las diputaciones provinciales. Esto supone vulnerar la Constitución, como se demuestra con la sentencia dictada por el Tribunal Constitucional resolviendo contra el proyecto de la Generalidad de Cataluña de suprimir las diputaciones provinciales. De otro, pretende el PSOE acabar con los cuerpos nacionales de funcionarios. No hace falta decir que nuestro partido —UCD— defiende y defenderá siempre, afirma el comunicado, la existencia de los cuerpos nacionales, como expresión de la garantía de los ciudadanos de la necesaria seguridad jurídica en las Corporaciones Locales»

## Agenda

VIERNES, 16 DE ABRIL

El Sol, en Castellón, sale a las 7,21 y se pone a las 20,40

Luna en cuarto menguante a las 14,42

SANTOS DEL DIA

Ss. Toribio de Liébana, Fructuoso, Paterno, obs.; Engracia, vg. y mr.; Lamberto, Calixto, Cayo y Cremencio, Casirio, Leónidas, Braudilio, mrs.; Benito-José Labré, Joaquín, cfs.; Bernardeta Soubirous, vg.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Landricio, ab.; Elías, Pedro, dc.; Pablo, Isidoro, mrs.; Mapálico, Marciano, Fortunato, Hermógenes, mrs.; Inocencio, Pantátago, obs.; Esteban, Roberto, abs.; Acacio, cf.; Agapito I, Aniceto, papas.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197

Navarra, 84 Castellón

FARMACIAS DE GUARDIA

ABRIL 16  
24 HORAS  
FERRER, P. de la Paz, 9  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
GUTIERREZ, Av. Alcora, 100  
MARTIN, Av. Lidón, 12

EN EL GRAO

ABRIL 16  
ROCA, Av. del Puerto, 14

CUPON  
PRO-CIEGOS

PREMIADO AYER

014

BRIC LAGE

NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 70 81
POLICIA MUNICIPAL	22 73 85
BOMBEROS	22 40 00
HOSPITAL	22 10 80
RESIDENCIA S.S.	21 05 22
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 10 00
CASA SOCORRO	21 12 53
CRUZ ROJA	21 19 04
COCHES PATRULLA POLICIA	22 48 50
INCENDIOS FORESTALES	091
OXIGENOTERAPIA	20 42 11
	21 40 41

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia
00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

Hacia Barcelona
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05 Expreso a Sevilla
07.50 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO, sigue a Cerbere de Sevilla
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla
19.03 ELECTROTREN
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)
06.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
16.10 Semidirecto
16.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
16.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

## CULTOS

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy, misas a las 9'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misas a las 9'30 de la mañana y 8 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

En VINAROS puede adquirir MEDITERRANEO en los kioscos de Francisco Castell Vda. de José Lluch Vda. de Sebastián Miralles Angel Portilla y María Lourdes Redó Antonio Requena José Arzuaga

## El campo en la economía provincial

# 34.743 millones, valor de la producción agraria del año pasado

## ● El sector citrícola ocupa el primer lugar con 13.129 millones

El valor de la producción agraria provincial se elevó en 1981 a 34.743 millones de pesetas, según los datos contenidos en la memoria anual de la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación. De esta importante cifra, corresponden al sector agrícola 23.650 millones, al ganadero 10.777 millones y 315 millones del forestal. Individualmente considerado, el cultivo que mayor incidencia tiene en el conjunto de la actividad del campo sigue siendo el de los cítricos, con más de trece mil millones de pesetas, seguido a bastante distancia por las hortalizas y la explotación del ganado porcino. El amplio informe oficial pone de relieve que la característica más acusada del año pasado fue la sequía, paliada por precipitaciones más o menos oportunas, a veces torrenciales, que llegaron a producir daños puntuales, pero que no compensaron el déficit hídrico que viene padeciendo la provincia.

El informe sobre la agricultura castellanense y memoria de las actividades desarrolladas por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, contiene un amplio capítulo en el que se recoge la evolución y estado de los cultivos.

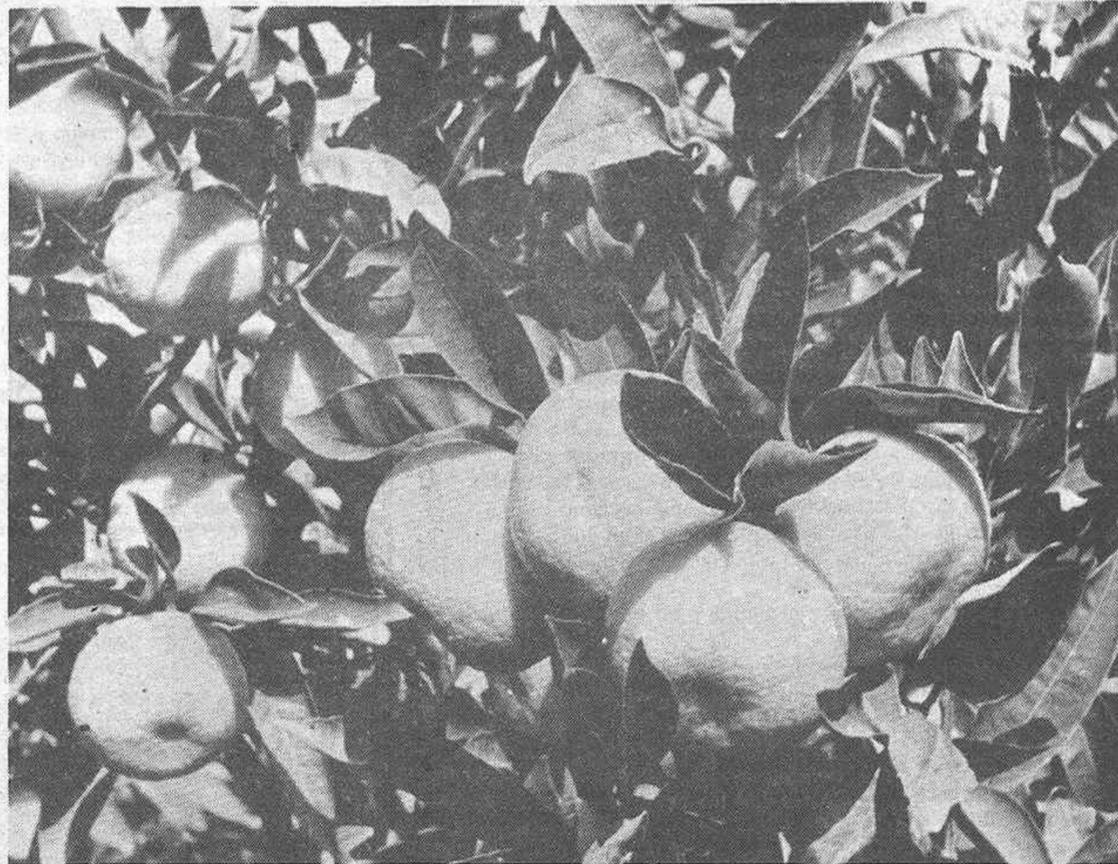
Las características destacadas de esta evolución, vistas desde la perspectiva que ofrece el paso del tiempo, fueron la disminución de la producción de fruta con respecto a la campaña anterior, a consecuencia de las heladas en blanquilla, arrance de peral, el calor que provocó la maduración anticipada y caída del fruto en albaricoque, así como las lluvias y calores que perjudicaron la cosecha de cereza. El olivar, a pesar de que tuvo problemas a causa de la sequía y los fuertes vientos, tuvo una cosecha superior en un treinta y dos por ciento de aceituna de almazara. En el capítulo de cítricos la cosecha fue normal, aunque hubo que lamentar la pérdida de unas diez mil toneladas de fruta a causa de los accidentes climatológicos. Respecto a las hortalizas, el pasado año trajo consigo un aumento de producción, incrementándose la

superficie destinada al cultivo de la judía verde. Disminuyó sin embargo la sandía y el melón. En cuanto a la evolución de la ganadería, el estado zoonosanitario fue bueno, sin que se registraran epizootias de importancia. No obstante, en el mes de noviembre se detectó un foco de fiebre aftosa de porcino, localizado en el término municipal de Vall d'Alba, con doce animales enfermos y más de quinientos sospechosos, se tomaron las medidas oportunas y la cosa no pasó a mayores.

### Estadística

La provincia tiene una superficie total de 667.869 hectáreas, de las que sólo corresponden a regadío 54.056 hectáreas. Los cultivos de secano ocupan 137.151 hectáreas y el terreno forestal 304.688 hectáreas.

Según el censo ganadero de 1981, se cuenta con 5.951 ejemplares de ganado bovino, 121.432 de ovino, 24.602 de caprino, 306.010 de porcino, 850 de ganado caballar, 2.350 de mular, 450 asnos, 600.000 conejos, 580.000 gallinas ponedoras y 12.040.000 pollos de engorde.



La mecanización se encuentra en niveles más bien discretos, contándose con 6.959 tractores, 13.448 motocultores y sólo 62 cosechadoras.

### Pesetas

Resulta curioso, a la vez que interesante para quien esté al tanto de la importancia que la agricultura tiene en el conjunto de la economía provincial, detenerse a analizar la repercusión de las más importantes producciones agrícolas. Así por ejemplo, la naranja aportó a la renta agraria castellanense de este último año 13.129 millones de pesetas. Las otras frutas (manzano, peral, níspero, albaricoquero, cerezo, melocotonero, ciruela, etc.) 1.221 millones. La almendra, 1.821 millones y el avellano 137 millones. En el amplio capítulo de las hortalizas y la principal fuente de ingresos fue la judía verde, con 1.526 millones de pesetas, mereciendo mención los 235 millones de pesetas en la lechuga, 206 millones de la producción de melones, 686 millones de tomate, 286 millones de pesetas aportados por la alcachofa, 239 millones por los ajos y los 212 millones de pesetas de la cebolla. La uva de mesa sólo significó 87 millones y la destinada a vinificación 95 millones, mientras que otro cultivo de secano, el olivar, rindió del orden de los 531 millones de pesetas. El valor de los plantones producidos fue de 525 millones y el de las flores y plantas ornamentales 380 millones.

Seguindo con las estadísticas de producción, en el capítulo ganadero se destacó el importe de las ventas de ganado porcino para sacrificio, que totalizaron 4.304 millones. Siguiéron las aves, con 2.305 millones de pesetas, el ovino con 780 millones, conejos con 509 millones y el vacuno que sumó 481 millones. A esto hay que añadir otras producciones ganaderas, como son la leche, huevos, lana, estiércol, miel y cera, todo lo cual tiene unos rendimientos económicos determinados.

Nuestra ganadería provincial

produjo durante el año pasado algo más de nueve millones de litros de leche, por importe de 307 millones de pesetas; ocho millones setecientos nueve mil docenas de huevos, cuyo valor ascendió a 596 millones de pesetas; más de un millón de toneladas de estiércol, con un importe próximo a los mil millones de pesetas, y cantidades menores de otros productos, como por ejemplo 1.518 toneladas de miel, por importe de 174 millones de pesetas, treinta y una toneladas

de agricultura se llevó 1.900 millones de pesetas gastados en fertilizantes, 2.100 millones en tratamientos fitosanitarios y 375 millones en adquisición de semillas y plántones. Se estima que la reparación de maquinaria agrícola supuso un gasto de 840 millones, el consumo de energía 960 millones y el cánón de agua algo más de 1.400 millones. En total 13.969 millones.

### Subvenciones

En otro orden de cosas, pero sin

## Los gastos de cultivo y explotación sumaron 13.969 millones de pesetas

de cera y 125 toneladas de lana.

No podemos olvidar en este resumen de lo que fue el sector agrario durante 1981, el valor de la producción forestal que, a pesar de la gran superficie que ocupan los montes, no es muy importante. En total esta producción se cifró en 315 millones de pesetas. De esta cantidad la mayor parte corresponde a la explotación de la trufa, que es un recurso económico de interés para una serie de poblaciones del interior, con 200 millones de pesetas, cifra más importante, por supuesto, que los 64 millones que rindió la madera o los 21 millones de los pastos.

### Gastos

Pero conseguir esa producción exigió por parte de los agricultores, no sólo muchas horas de trabajo y esfuerzo, porque la tierra no le regala nada a quien no se dedica a ella intensamente, sino, además, fuertes inversiones en los gastos de cultivo o explotación ganadera.

Así, los datos recopilados por la Dirección Provincial de Agricultura, Pesca y Alimentación, ponen de relieve que la ganadería castellanense consumió durante 1981 piensos por importe de 5.800 millones de pesetas y 270 millones en productos zoonosanitarios. La

salirnos del terreno agrario, cabe señalar así mismo que a lo largo de 1981 el Ministerio de Agricultura efectuó en nuestra provincia inversiones por importe de 528 millones de pesetas, destacando en este capítulo los 108 millones que se emplearon en el programa de sondeos para buscar recursos hidráulicos, cerca de 66 millones invertidos en la red de caminos de la zona de valles centrales, 23 millones invertidos en la repoblación de 802 hectáreas de monte y 48 millones que se gastaron en tratamientos preventivos contra incendios.

Se concedieron 376 millones de pesetas en concepto de subvenciones y 180 millones en calidad de préstamo. A este respecto destacan los 69 millones de pesetas abonados como subvención por arranque de viñedo híbrido en valles centrales y 50 millones de pesetas de la subvención que sirve para reducir el precio de los carburantes que se utilizan con fines agrícolas.

La ayuda para retirar del mercado un amplio contingente de mandarina satsuma sumó 35 millones, y la de la naranja blanca fue del orden de los 12 millones de pesetas.

Juan Enrique Mas  
(Fotos: Heredio)



## Punto de mira

Me ha llenado de orgullo saber por boca de profesionales de la enseñanza, de fuera de Vila-real, que un centro escolar de nuestro pueblo sea tenido como modélico.

Me refiero naturalmente al Colegio Nacional «Concepción Arenal», que desde hace años viene desempeñando una gran labor educativa, con métodos avanzados que le hacen ser admirado por maestros que imparten la docencia en otras escuelas.

Cabe empezar diciendo que desde hace mucho tiempo viene este centro impartiendo en clases nocturnas, la preparación para la obtención del título de Graduado Escolar para adultos, con un notable éxito de participación de público, así como en el logro final de ese mejoramiento del nivel cultural de nuestros jóvenes y personas mayores con inquietudes.

Me llena de alegría que sea precisamente en esta ciudad y en uno de sus centros protagonista una vez más la enseñanza, por lo que de mejoramiento del nivel cultural conllevará lógicamente el esfuerzo de ese grupo de maestros.

Cabe así mismo destacar ese plan de estudios para los chavales que lo utilizan y que como decía al inicio, merece el aplauso de quienes hicieron de su profesión la enseñanza. Me consta de la objetividad de los métodos, de la amplísima visión con que son confeccionados dichos planes de estudio y de la asepsia con que es tratada una misión tan importante como la de educar a los nuevos ciudadanos de una mañana siempre cercano.

Todo ello se refuerza con un amplio programa de actividades complementarias, tanto en el puro nivel educacional como deportivo, con numerosos equipos de esta última área ubicados en el centro y que tantos triunfos vienen cosechando en los variados campeonatos que a nivel local se vienen organizando.

Tal dedicación de su equipo docente hace que muchos padres que vivimos tan distantes del Colegio «Concepción Arenal» sintamos envidia de esos escolares, que por proximidad, están más al alcance de disfrutar de esa escuela que comienza a llamarse modelo en nuestra provincia.

No conozco a ninguno de su equipo y por ello que mi comentario no condicionado sea quizá más ético por desapasionado.

Tampoco espero encontrar plaza para mis hijos, dado que desde la plaza San Fernando a mi casa distan dos kilómetros, y esto quiero decirlo con el sólo fin de que realmente pueda ser valorado el esfuerzo de la dirección y del profesorado, al intentar renovar el arcaico sistema de nuestras escuelas.

Si bien es verdad que cuenta Vila-real con otros colegios dignos de tener en cuenta, tal es su ilusión, trabajo y objetivos, ello no priva para que haga pública mención de los mejores.

José P. Serrano

## Oposiciones AUXILIARES (en Oficinas) SENPA

Convocadas oposiciones para ingresar en la ESCALA AUXILIAR (OFICINAS) DEL SERVICIO NACIONAL DE PRODUCTOS AGRARIOS. Ambos sexos, desde 18 años, Título Graduado Escolar ó similar. Para TODA ESPAÑA. Sencillos ejercicios para ingresar: mecanografía, taquigrafía, tests, problemas. Infórmese sin compromiso (antes del día 24). Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta 23, MADRID-4.

Para las fiestas de San Pascual

## El cartel de toros, extraordinaria obra del artista Martí Font

Aunque en su momento ya anunciamos que la popular fiesta del Toro en Vila-real tendría desde este año cartel anunciador propio, debido a la experta mano del artista vilarrealense Martí Font es noticia el que se haya recibido el original, que representa una «eixeda del bou» con la silueta del «Campanar» dando el toque «vilarrealero» a la composición.

Parece que del mismo se hará una amplia tirada, sirviendo para sucesivas ediciones, con sólo insertar los nombres de los toros a lidiarse y las ganaderías a que pertenecen.

Una noticia que agradecerán los miles de seguidores de las populares fiestas taurinas y mucho más los amantes de coleccionar estos bellos carteles, ya conocedores de la obra del pintor vilarrealense afincado en Valencia y que ha sentado cátedra de buen maestro en ese incomparable arte

de llevar al lienzo las estampas taurinas.

Ojalá podamos pronto ofrecer a nuestros lectores una reproducción del original. ¿Será posible señor Pascual Meseguer?

### Los Luises remodelan su casa social

El hecho de que una sociedad como los Luises de Vila-real se preocupen por la limpieza de su casa social no tendría mayor importancia, de no ser porque en la labor de repintado de todas sus dependencias está siendo llevada a cabo por un reducido grupo de congregantes «activos» y por la Junta Directiva sacrificando horas de ocio y además, con la mayor alegría al llevarlo a cabo.

Es de destacar esta labor de unos pocos en beneficio de unos muchos, sin olvidar que dentro de

esa mejora de la Casa Social entró en el comienzo la renovación de todos los cortinajes del Salón de Actos y terminará —así nos lo anunció su presidente— con la sala de exposiciones.

Esta última, que ha servido de marco a tantos artistas de la tierra, será reinaugurada en las próximas fiestas de San Pascual, seguramente colgando la obra de un afamado pintor y acuarelista castellanense —Traver Griñó— noticia que ya anticipó MEDITERRANEO hace más de un mes.

Claro está que tenemos conocimiento de que para las próximas fiestas será el «boum» de la pintura, dado que todas las salas están comprometidas o apalabradas, por lo que la oferta será una vez más quizá, superior a la demanda.

De todas formas, bienvenidos los artistas, los de casa y los de fuera. ¡Siempre se agradece contemplar nuevas obras!

## La otra cara de la ciudad

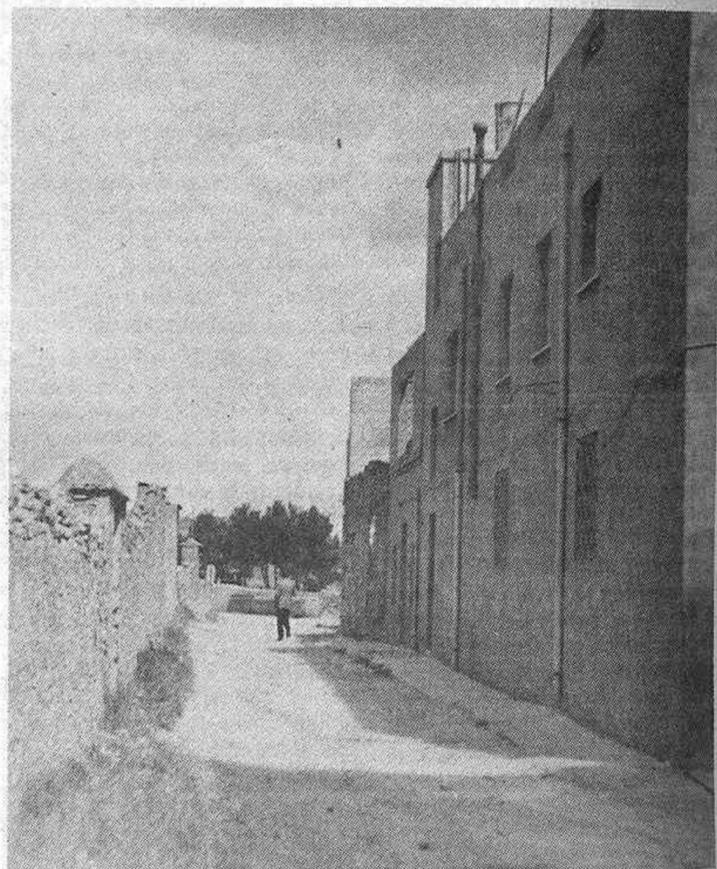
Cierto es que, casi siempre es motivo de comentario en las secciones que nos ocupan de los periódicos, las partes más bellas de nuestros pueblos, nuestras plazas más amplias o aquellos rincones que por su carácter histórico o anecdótico, son conocidos por la mayoría.

Obviamos repetidas veces aquello otro que lógicamente debería salir a la luz pública, y por supuesto Vila-Real cuenta también con esa otra cara que todos quisiéramos olvidar, pero que desgraciadamente está ahí y que es de esperar que con el tiempo se logre paliar.

En la ciudad existen todavía calles como la que nos muestra la foto, que partiendo desde el final de la calle Santa Sofía, junto al Colegio Obispo Pont, enlaza con una zona olvidada de Dios y del Ayuntamiento, en la zona norte de la llamada «Era de Pachuga».

Basta dar un paseo por este entrañable barrio de la Santa Cruz para ver a qué punto puede llegar el abandono, de un barrio obrero netamente de Vila-Real, de cuyas manos ha salido tanto del engrandecimiento de nuestro pueblo, y que no cuenta con la más elemental mejora urbanística, con calles trazadas al azar y con zonas y manzanas completamente incomunicadas con sus vecinos a pesar de estar a menos de cincuenta metros.

Vale la pena que conozcamos nuestros barrios para que podamos comenzar a pensar las soluciones.



## AYUNTAMIENTO DE BENICASIM ANUNCIO

Se hace saber que el Ayuntamiento de Benicasim en sesión plenaria celebrada el día veintinueve de marzo de mil novecientos ochenta y dos adoptó acuerdo referente a la delimitación de unidad de actuación en la C/ Florida y cuya parte dispositiva es la siguiente:

- 1.º-Aprobar inicialmente el expediente para la determinación y delimitación de la unidad de actuación para la urbanización, previa apertura, de la calle Florida, del sector C del Plan Parcial de la Zona Costera, y que se describe en el anexo correspondiente al expediente.
- 2.º-Someter el expediente a información pública durante el plazo de quince días, insertándose anuncios en el Boletín Oficial de la Provincia y en un diario de la capital.
- 3.º-Citar personalmente a los propietarios en terrenos incluidos en esta unidad de actuación para quienes el plazo empezará a contar desde el día siguiente al de la recepción de la notificación.

ANEXO QUE SE CITA: Límites de la unidad de actuación: Delimitación zona de actuación, indicada por el rectángulo en rojo, cuyo perímetro discurre por una línea poligonal que partiendo del punto medio A de la manzana recayente a la C./ Pobra Tornesa, entre C/ Borriol y C/ Florida, discurre en dirección Este, hasta el punto medio B de la mencionada manzana, en su confluencia del previo colindante. Desde este punto B toma la dirección Sur hasta el punto C, situado en el límite de la parcela propiedad de doña Griselda Vilar, desde donde toma la dirección Oeste hasta el punto D, situado en el extremo Sur de la parcela propiedad de D. Joaquín Castaño, cambiando la dirección hacia el Norte, hasta unirse de nuevo al punto A de partida.

Lo que se hace público para conocimiento y a los efectos previstos en los artículos 118 de la Ley del Suelo y 38 del Reglamento de Gestión Urbanística.

Benicasim a tres de abril de mil novecientos ochenta y dos.

EL ALCALDE



Acabe con los problemas de incrustaciones calcáreas y corrosión.

ACONDICIONADORES DE AGUA  
LLOYD & LIMARO  
UNICOS EN EL MUNDO CON  
IMAN MULTIPOLAR PERMANENTE

- No más incrustaciones en las tuberías y equipos.
- Eliminación de las incrustaciones calcáreas existentes.
- Protección contra la corrosión.
- Importante ahorro de energía.
- El agua conserva todas sus propiedades naturales.
- No consume sal ni tiene mantenimiento.
- Funciona sin gasto de energía.
- 10 AÑOS DE GARANTIA.

Para más información rellene los datos siguientes:

Nombre y apellidos .....

Dirección .....

Población .....

Teléfono .....



KLINER IBERICA, S.A.

C/ San Cesáreo, 18  
Polígono Industrial de  
Villaverde Alto  
Tel. 798 00 08  
MADRID-21

HOSTAL-RESTAURANTE  
«LA MAGDALENA»

Nueva Dirección  
Bodas, Comuniones, Bautizos,  
Reuniones de Trabajo

Ctra. Barcelona, Km. 67  
Teléfono 21 94 78  
CASTELLON

## BENICARLO

En agosto podría inaugurarse

## Iniciadas las obras del Polideportivo Municipal

Nuevos sistemas de conservación de la fruta se están empleando en los campos de la zona del Maestrazgo y especialmente en Benicarló, donde la envoltura de plástico, se usa ya para proteger la fruta, especialmente el melocotón, que alcanza así mejores precios por su conservación en altas fechas del calendario, cuando ya el frío quiere meter baza.

También últimamente se están empleando envolturas plásticas para conservar las naranjas, apreciándose de esta forma una reducción de las pérdidas que de otra forma eran superiores. Puede ser éste el sistema de conservación idóneo para las cosechas. Las ventajas dadas a conocer son las siguientes: Reducción de la evaporación, prevención de las alteraciones fisiológicas, no aumento de alteraciones patológicas, reducción en la producción de etileno.

## Iniciadas las obras del Polideportivo

Están trabajando ya las máquinas en el nuevo Polideportivo que tras muchos años de espera, parece va a transformarse en realidad, sino con la ambición requerida, con pistas para el desarrollo de todos los deportes, si al menos con un Pabellón cubierto que permita las competiciones sin mirar siempre al cielo por si asomaba la lluvia.

La fecha prevista en principio, para su inauguración, no ha sido ya posible, pero la del mes de agosto puede ser factible si la aceleración de las obras va hacia adelante como se precisa.

## Ermitorio de San Gregorio

A menos de un mes de la celebración de la fiesta de San Grego-

rio que en 1982 llega en domingo, las obras del Ermitorio de San Gregorio están bastante atrasadas, aunque se confía en que para la fecha del 9 de mayo, la totalidad de las mismas estén canceladas, aunque estimamos que va a resultar difícil, a no ser que estas semanas que faltan se incremente la actividad en torno a las mismas.

## V Certamen Regional de Bandas de Música

Como ya informábamos en su día, Castellón, Valencia y Alicante va a participar en el V Certamen Regional de Bandas de Música, a celebrar en Benicarló el día 25 de abril. Se sabe ya que las bandas participantes son las siguientes:



Novelda, Villajoyosa y Benidorm por Alicante; Ollería, Moncada y Albuixec, por Valencia; y Altura, Villavieja y Ciac de Vall de Uxó, por Castellón. La Banda de Música «Ciudad de Benicarló», tomará parte en el acto de clausura ya fuera de concurso.

El Certamen comenzará a las

10 de la mañana y se estima que finalizará sobre las 8 de la tarde, siendo el lugar de su desarrollo en el patio del Colegio «La Salle», lugar en el que ya se celebrará el anterior certamen provincial.

El Ayuntamiento de Benicarló, junto con las tres diputaciones de Castellón, Valencia y Alicante, son los impulsores de esta gran manifestación musical.

## Teatro Escolar

Los alumnos del 8.º Curso del Colegio Francisco Catalán de Benicarló, escenificaron para recaudar fondos pro-viaje fin de curso, la obra de Alejandro Casona: Sancho Panza en la Isla Barataria Barataria.

En el reparto en los papeles

correspondientes estuvieron los siguientes alumnos:

Cronista: Yolanda Pitarch Herrera; mayordomo: A. Jaime Masip Ibáñez; Sancho: Miguel Francisco Ruiz Garrido; doctora: María José Fresquet Ortiz; paje 1.º: Ana María Jiménez Facho; paje 2.º: Eva María Ruiz Ballester; sastre: Juan Antonio Urquizú Díaz; labrador: José Bayarri Sprinao; viejo sin báculo: María Luisa Brau Albiol; viejo con báculo: Marcos Año Monllau; galopín: María Teresa Arnau Esteller; marmitón: Aurora Rosado Sánchez.

José Palanques

## VILLAVIEJA

## Aprobado el Plan General de Ordenación Urbana

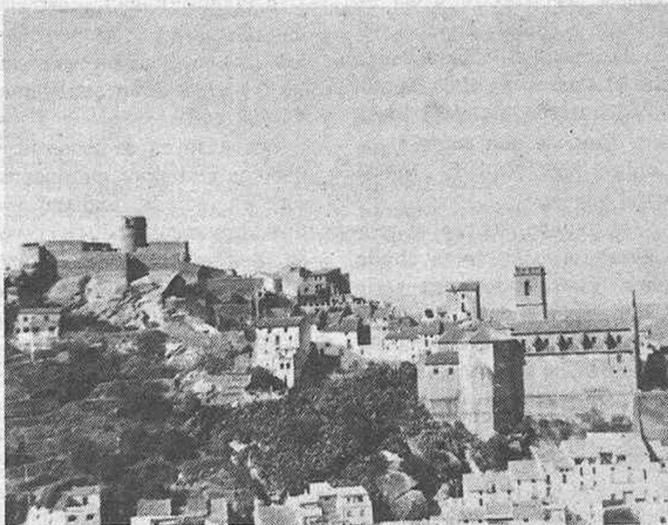
Días pasados, en el Pleno Extraordinario de la Corporación Municipal, se aprobó el nuevo Plan General de Ordenación Urbana, con siete votos a favor, todos ellos de UCD y cuatro abstenciones, dos PSOE y dos unión nacional.

El nuevo PGOU amplía el casco urbano con zonas destinadas a solares, en todos los extremos de

## OPINION

Por su postura ante la segregación de Moró

## Los vecinos de Villafamés desconfían de su alcalde



El pueblo de Villafamés ha venido observando en infinidad de ocasiones cierta información en la prensa provincial relativa al núcleo urbano de San Juan de Moró, en la que se da a entender que este núcleo es un pueblo de tantos de nuestra provincia. El vecino de Villafamés ha venido observando el hecho de que los vehículos «camiones» de Moró lleven la nota «San Juan de Moró» (Castellón). También tiene conocimiento el vecino de Villafamés de que mucha correspondencia oficial se ha dirigido desde Castellón al Sr. alcalde presidente del Ayuntamiento de San Juan de Moró, y ese vecino, que siempre ha estimado y estima que San Juan de Moró es parte integrante del término municipal de Villafamés como lo es Cataluña de España ha venido aceptando tales anomalías, por considerar que pudieran deberse a simples «errores o ligerezas» sin más trascendencia.

El año 1981, los vecinos de San Juan de Moró, promueven el expediente de segregación para su total independencia del Municipio de Villafamés, en cuyo expediente se siguieron los trámites procedentes, si bien se pudo observar una extraña anomalía en el período de exposición del expediente, cual fue la de no aceptar la mayoría de miembros de la Corporación —residentes en Moró— la propuesta de los miembros residentes en Villafamés propugnando se acordara la asistencia a la Corporación de un licenciado en Derecho Administrativo que pudiera informar al Ayuntamiento sobre los particulares del expediente al objeto de poder formarse la Corporación su correcto criterio al momento de tener que pronunciarse sobre el caso. Llegado el momento de pronunciarse, en sesión pública y con asistencia, por cierto de bastante público, se pudo observar que tanto el alcalde de Villafamés como los cinco concejales residentes en San Juan de Moró votaron a favor de la segregación o mejor dicho de la independencia de San Juan de Moró para constituirse en municipio.

Ahora es cuando nos preguntamos los vecinos de Villafamés: «La segregación de San Juan de Moró, oficialmente no ha tenido efecto, pero la actuación del alcalde y los cinco concejales, ambos residentes en San Juan de Moró que se pronunciaron a favor de la independencia —y detalle subrayado— permanece latente en la pregunta que se hace el pueblo de Villafamés: ¿Cabe que los vecinos de Villafamés puedan aceptar con la confianza que se precisa la autoridad de un alcalde que se pronunció a favor de la desintegración del término municipal de Villafamés?»

J. B. Suller Bernat

ASOCIACION PROVINCIAL  
DE EMPRESARIOS  
DE  
HOSTELERIA Y TURISMO  
DE CASTELLON  
AVISO

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE TODOS NUESTROS ASOCIADOS QUE AQUELLOS QUE DESEEN INSTALAR UN VIDEO EN SU ESTABLECIMIENTO, LO CONSULTEN CON ANTERIORIDAD EN NUESTRAS OFICINAS, EN EVITACION DE POSIBLES PERJUICIOS.

EL PRESIDENTE

## C.E.S.A.M.

Centro de Estudios  
de Acupuntura y Moxibustión

CURSO DE ACUPUNTURA CHINA, comienzo primera quincena de Mayo. Información en Valencia, Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados de 6 a 8, Tno. (96) 3730152. Toda la semana (horas oficina) Tno. (96) 3696118.

## FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y  
ALBALADEJO, S.L.

TURNOS PERMANENTES  
PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD  
Caballeros, 22 - Tel. 22 47 69  
CASTELLON

PARTICULAR  
VENDO APARTAMENTO  
EN BENICASIM,  
PISCINA, TENIS, GARAJE

FACILIDADES DE PAGO

RAZON: TELEF: 30 27 31

Manolo Silvestre

**NULES**

Después de una pausa de varios años

**RENACE EL GRUPO TEATRAL «ARLEQUÍN»**

Tras una pausa de varios años, el grupo teatral Arlequín, de esta localidad ha emprendido de nuevo su labor artística con el estreno en Nules, en el salón-teatro de la Caja Rural San José, de una comedia de Jorge Llopis, titulada «Niebla en el bigote».

Se llevaron a cabo tres representaciones de la citada obra, registrándose en cada una de ellas gran asistencia de público, que premió con calurosos aplausos la puesta en escena. Un público que, en su mayor parte, recordaba con agrado la anterior etapa del grupo y al que el buen hacer de los actores y la ilusión puesta en esta nueva singladura no decepcionaron en absoluto.

Cabe destacar la labor del director, Vicente Montagut

Hofer, hombre de gran experiencia en actividades teatrales y gran experto de las técnicas y secretos que encierra este complejo y a la vez fascinante mundo del teatro.

Los ensayos se llevaron a cabo en un tiempo, verdaderamente «record», pudiendo el director ver cumplido su propósito de dar vida al texto artístico, gracias, que duda cabe, al magnífico y competente grupo de actores a sus órdenes.

No podemos, ni queremos, olvidar tampoco a todos aquellos que han trabajado «por dentro», que han realizado ese, trabajo que no se ve, pero que es tan importante, como el que se realiza cara al público: luminotécnica, sonidos, efectos especiales, atrezzo, ambientación, etcétera.

La restauración y reproducción de muebles antiguos que fue motivo de elogiosos comentarios, corrió a cargo de un veterano miembro de «Arlequín», Javier Martín Arroyo.

Comienza pues, con «Niebla en el bigote» una nueva etapa para el teatro en Nules, que ojalá sea tan fructífera en aplausos como las anteriores.

El grupo teatral «Arlequín» tiene previsto en un futuro muy próximo llevar sus obras a ciudades y pueblos de nuestra provincia, coincidiendo en la mayoría de los casos, con sus fiestas patronales.

Parece ser que ya están en marcha los preparativos para el montaje de otra obra, que esperamos depare el mismo éxito que la presente.



PEÑISCOLA

**Invasión turística durante la Semana Santa**

La recién finalizada Semana Santa, ha constituido para Peñíscola, todo un record de afluencia turística en lo que a estas fechas se refiere, debemos de tener en cuenta que la presencia de turistas en verano es mucho más masiva.

El factor tiempo ha sido la baza principal para que la gente que nos ha visitado haya permanecido más días de los que tenía previstos; pues, la playa, ha sido la atracción principal de todos cuantos aquí se dieron cita.

En lo que a extranjeros se refiere, sobresalió la presencia de franceses, belgas y alemanes y en cuanto a españoles, los catalanes, maños, vascos y castellanos, fueron los que en mayor número nos visitaron.

Se calcula que más de cuarenta mil personas de diversas nacionalidades, fueron las que estuvieron en Peñíscola durante los días del jueves santo al lunes de Pascua.

Carlos Caspe

LUCENA DEL CID

**Proyecto de creación de una cooperativa rural**

Desde hace unos días la villa cuenta con un nuevo salón de bar ubicado en el mismo edificio del Ayuntamiento. El tiempo será testigo de la finalidad con que fue creado por la Corporación Municipal. Dar un mejor servicio a la población y a todo aquel que quiera disfrutarlo. El propietario es el ayuntamiento, y en estos momentos, como resultado del Concurso Público a que fue sometido, el bar ha pasado a ser regentado por una persona muy querida por la población, José Marín «Pepe el de Adzaneta».

Por otra parte el salón de la juventud, «El Cuxti», alma y vida de las fiestas locales, ya que de sus ingresos se nutren en su mayor parte las mismas, funciona a pleno rendimiento.

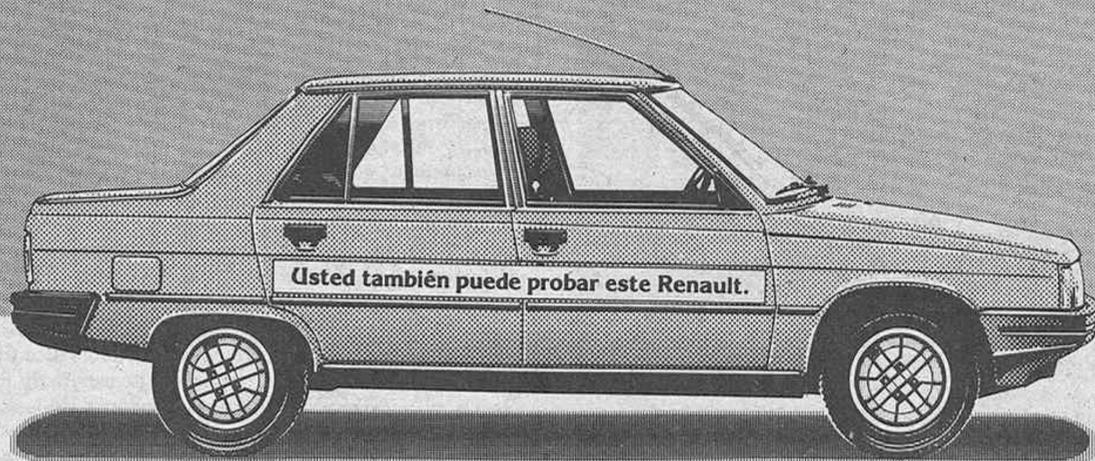
En otro orden de cosas, «Mediterráneo» ha podido saber, que nuestro ayuntamiento pretende la adquisición de nuevo material sanitario, concretamente y según acuerdo del pleno último, y consistente en un equipo de rayos X, que duda cabe, logro que resultaría altamente positivo para la sanidad local, por los diagnósticos precoces.

Junto a lo expuesto anteriormente añadir dos dorados proyectos. El primero en colaboración con el ICONA, cara a la repoblación forestal. Bien es cierto que, al respecto el término municipal está muy falto de ayuda. Las tierras piden soluciones. El daño que en ellas se ha hecho es mucho, pero la conciencia de la gran mayoría tiende a subsanar este acuciante problema ecológico.

El segundo, los contactos sostenidos con la Caja Rural con miras a la creación de una cooperativa en un solar del ayuntamiento ventajoso por ambas partes.

Ni qué decir tiene que, estos dos proyectos realizarían un mucho, la imagen y economía locales, bastante depauperadas de un tiempo a esta parte.

J. A. Castillo



**Renault 9. Dueño del asfalto.**

Venga a probarlo usted mismo.

Incluso el sábado, todo el día, y la mañana del domingo, permaneceremos abiertos. Con un Renault 9 dispuesto a demostrarle su precisión, su confort, su economía.

Para que pueda comprobar, sobre la marcha, por qué es ya, en 1982, coche del año en Europa.



**Le invitamos a probarlo.**

Venga a verlo a:

**E.A.L.E.S.A**



**RED RENAULT DE CASTELLON Y PROVINCIA**

Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 66, 500

## ALCORA

## CAMPAÑA MUNICIPAL DE LIMPIEZA

Patrocinado por la Caixa Rural Sant Josep, y en colaboración con el Servicio Comarcal de Extensión Agraria, Grupo Scout-España y colegios locales; Salle, Generalísimo, Consolación y Grangel Mascarós se llevaba a efecto el «Día del árbol y su repoblación».

Previo un concurso de redacción breve sobre el tema «El árbol, el bosque y la natura», que representaba con los 340 trabajos presentados, un amplio espectro de E.G.B., se calificaron los veinte finalistas.

La víspera se ofreció una charla amenizada con un film sobre el tema.

Tras la concentración en la Plaza San Roque y trasladándose posteriormente a las laderas del Monte San Cristóbal, se procedió a la plantación de cinco mil pimpollos, repoblando los alrededores. Finalizando la tarea se entregaron los premios del concurso. El sazonado terreno y el espléndido día campestre animaron la verde concentración.

## Robos colegiales

Se han producido sendos robos en las Escuelas Nacionales masculinas «Grangel Mascarós» y en el



Colegio femenino «Puértolas Pardo», regido por las Hermanas de la Consolación.

El hurto que puede calificarse como acto vandálico sin paliativos tuvo como denominador común la sustracción de moderno material audiovisual didáctico con un valor conjunto que sobrepasa las doscientas mil pesetas. Aprovechando la nocturnidad los presuntos responsables rompieron lunas y acristalamientos logrando penetrar en los recintos docentes. Primero, lo hicieron en el Colegio Nacional trasladándose después al privado. Se han cursado las oportu-

nas diligencias e iniciado las pesquisas.

## Limpieza ciudadana

El Ayuntamiento de la ciudad lleva a cabo una campaña prolimpieza ciudadana. Como hace unos años, pero esperando cumplir con su cometido y se respeten, se han instalado al efecto, y muy bien distribuidas, postes-papeleras de colores cálidos, bien visibles, esperando motiven a los viandantes para su servicio.

J. Francisco Gasch

## VALL DE UXO

## Grupo ARCUDE

## Valiosa aportación al folklore provincial

El Grupo Folklórico ARCUDE, de Vall de Uxó, fundado el año 1955, y por tanto con una brillante y dilatada ejecutoria, acaba de grabar dos discos estéreos de larga duración, bajo la dirección artística de Gonzalo Talamantes y la musical de Ricardo Pitarch. La prestigiosa editora Columbia se ha esmerado en todos los sentidos al impresionar para el público esta valiosa aportación al folklore castellanense, en magnífica ejecución por el Grupo ARCUDE.

El sumario del Volumen I es el siguiente: «Jota vella», de Vall de Uxó; «Els cuadros», de Castelló; «Les camaraes», de Vinarós; «Bal d'Alcalá de Xivert»; «Bolero», de Vistabella; «Marineries», del Grau de Castelló; «Jotilla», de Vinarós; «Festes a San Joaquín», de Villavieja, y «Matilde», de Vall de Uxó.

El sumario del volumen II es el siguiente: «Jota», de Castelló; «Seguidilles», de Castelló; «Jota valleria»; «Ball de carrer del Carmen», de Benicarló; «Ball perdut», de Coves de Vinromá; «Ball Plá», de San Mateu; «Jota d'Albaes», de Llusena; «Jota de tres», de Vinarós, y «Danza guerrera», de Todoilella. De estas danzas sólo se han grabado cuatro de los doce movimientos, que son: «Balle», «Villanos per alt», «Villanos per baix» y la marcha titulada «El Torn».

Valioso complemento de la parte musical es el comentario escrito que de cada pieza figura en la funda que contiene cada disco.

Con estas excelentes interpretaciones y grabaciones se garantiza la perpetuidad de esos 18 temas de nuestro entrañable folklore. Gonzalo Puerto

## VINAROS

En el Teatro Municipal de Sabadell

## El vinarocense Carles Santos estrena «Valeri cor de lleó»

Carles Santos estrena «Valeri Cor de Lleó»

La pasada semana en el Teatro Municipal de Sabadell se estrenó la «I Mostra de Dansa», con la actuación de «Ballet Contemporani» de Barcelona.

Una de las danzas que el «Ballet Contemporani» desarrolló, adquiere un muy especial significado por cuanto se trata de un estreno en España: «Valeri Cor de Lleó», con música del vinarocense Carles Santos, uno de los más prestigiosos compositores de música contemporánea. La coreografía corrió a cargo de Cesc Gelabert.

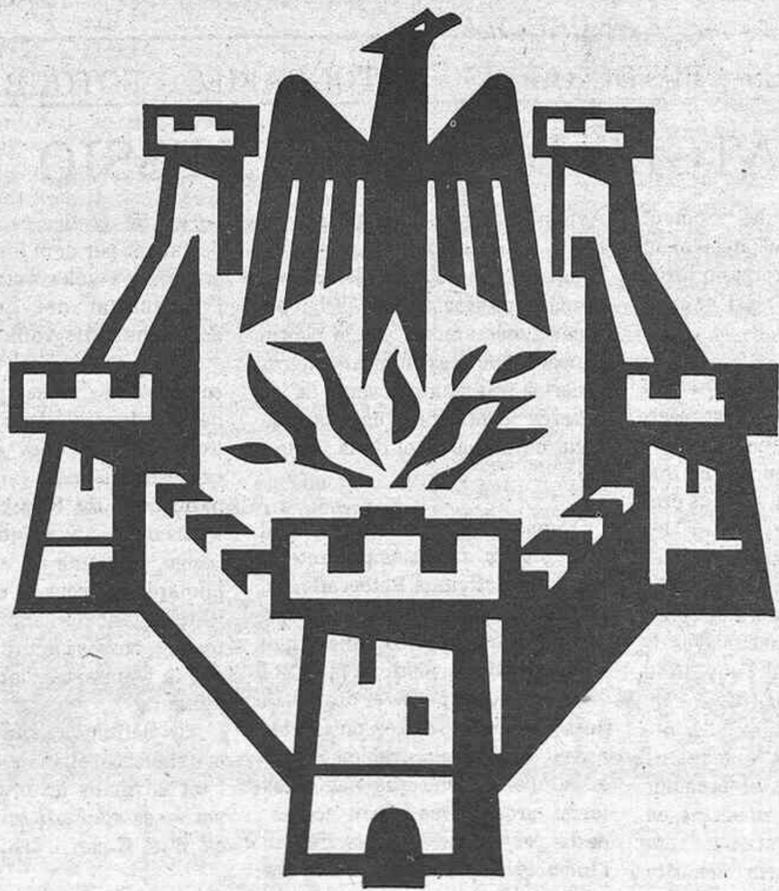
Es también de notar que otra de las escenificaciones «La Dona en sa vella casa», con música de Beethoven y coreografía de Harris Anta chopoplou, obtuvo el Premio

a la Interpretación en el Festival Internacional de Bagnolet-París.

El resto del repertorio estuvo compuesto por «Zebra», de Lydia Azzopardi con música de Steve Reich; «Pasacaglia», de Gilberto Ruiz Lang y con música de Haendel y «Sin estruendo y con gemido», también de Gilberto Ruiz Lang y con música de Lutoslavsky. El «Ballet Contemporani» de Barcelona ha realizado recientemente importantes giras por Europa, cosechando grandes éxitos.

Forman actualmente el «Ballet Contemporani», Amèlia Boluda, Elisabeth Ferrer, Giovanni García, Iñaki Landa, Toni Martínez, Jordi Pérez Bravo, Laura Pérez Cabrero, María Rosas, Anna Teixidó y Dinora Valdívia.

Mariano Castejón

PLAZA & JANES, S. A.  
EDITORES

PRESTIGIO EN VENTA DIRECTA



## Banco Pastor

JUNTA GENERAL DE ACCIONISTAS

Habiendo sufrido retraso la publicación del anuncio de convocatoria de la Junta General de Accionistas en los periódicos de la provincia del domicilio de la Sociedad, por causas no imputables a esta Entidad, y con objeto de dar estricto cumplimiento a lo dispuesto en el Art. 53 de la Ley de Sociedades Anónimas y 16 de nuestros Estatutos, el Consejo de Administración ha acordado dejar sin efecto la anterior convocatoria y para el siguiente día, 4 de mayo, en segunda, en el mismo lugar y hora y con el mismo orden del día.

La Coruña, 13 de abril de 1982

Fdo. El Secretario del Consejo de Administración

Cinquantenari de «Les Normes de Castelló»

## «LA PRIMITIVA CRISTIANDAT A CASTELLO ES UNA INCOGNITA»

(Enric Llobregat, director del Museu Provincial d'Alacant)

Dintre dels actes commemoratius del Cinquantenari de «Les Normes de Castelló» i de la quinzena cultural, organitzada per Acció C. del País Valencià, avui per la vesprada, a partir de les 7,30 i a l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis, Ernest Lluch presentarà la seua conferència sota el títol «Els economistes valencians del XVIII». El professor Ernest Lluch, economista, historiador i polític, farà un balanç, en aquesta conferència de les actituds i de les aportacions dels economistes valencians divuitescos, alguns dels quals tenen una autèntica importància. Durant molt de temps, el segle XVIII fou un dels grans buits en la historiografia valenciana. Afortunadament, en els últims anys, diversos especialistes s'han acostat als temes i problemes que aquella centúria presenta.

Ernest Lluch ha estat un d'aquells. Director tècnic de «Estructura econòmica del País Valencià» (1970) és també l'autor de diversos estudis sobre les nostres terres, especialment del llibre «La via valenciana».

### Enric Llobregat i la primitiva Cristiandat al P. V.

Tal i com els informàvem, després d'ahir tingué lloc la conferència de l'arqueòleg i director del Museu Provincial d'Alacant, Enric A. Llobregat, que fou seguida per un nombrós públic que omplia el saló de l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Es-

talvis. A la presidència i entre els directius de l'Associació Arqueològica «Llansol de Romaní» s'hi trobava el Bisbe de la Diòcesi, el Dr. Josep Maria Cases Deordal, que va seguir la xerrada amb notable interès. Enric Llobregat, va exposar i resumir tots els coneixements actuals sobre la implantació del primer cristianisme al País Valencià reactualitzant les matèries presentades l'any 1970 al seu llibre del mateix títol.

«Amb total probabilitat podem afirmar que no es troba cap testimoni de cristianisme al País Valencià, abans de 313 en que es dictà l'edict de Milà per l'emperador Constantí, proclamant la llibertat de cultes. Les restes que hem trobat d'èpoques posteriors, tot i encara no ésser molt nombroses, si que son importants».

—Quines han estat les principals troballes arqueològiques pel que fa a aquestes etapes?

—«Les primeres mostres del cristianisme valencià son els sarcòfags, on es soterraven els cossos dels cristians, uns sarcòfags importants d'Itàlia, presposant que la comunitat valenciana cristiana era d'un «estatus» prou alt. Tal vegada la peça més importants siga el sarcòfag de Sant Vicent Màrtir, conservat al Museu de Belles Arts de València. També hem trobat sarcòfags, com a mostra de les comunitats de creients valencians, a Xàtiva, Elx i el més antic a Ibi».

—Pel que fa a les terres de

Castelló, en quin estat es troben les investigacions d'aquestes èpoques primerenques del Cristianisme?

—«Açò és el gran problema. A Castelló no hem trobat pràcticament res. Tant és així que quan hem fet el mapa de les primitives comunitats i seus bisbals cristianes, queda un gran buit amb les terres de les comarques de Castelló. Sempre enllacem, les comarques del Camp de Morvedre amb les del sud de Tarragona, concretament en Tortosa».

—Que hi ha doncs de la seu sogorbina?

—«Mira, jo no desmentiré que Segorb no siga l'antiga Segorbiga; però l'investigació més recent confirma la hipòtesis que l'antiga Segorbiga s'ha localitzat a terres de Cuenca, prop de Saelices. Allí s'han trobat restes del primitiu cristianisme junt a una Basílica paleocristiana».

—I la Mare de Déu del Lledó, que?

—«Això és un assumpte que m'interessa molt. Però dona la casualitat que per a poder parlar amb coneixement de causa, u té que veure la imatge, estudiar-la i tenir-la a les mans. Tants sols així es poden fer afirmacions categòriques. Això no ho he pogut fer. Ara, per una fotografia que vaig veure a la premsa, en sembla una deesa siria del segle IV. Açò agafa-ho amb moltes reserves. D'altra manera, ja en parlarem quan tinga l'assumpte més estudiat».

Josep Miquel

## El Certamen de Guitarra de Benicasim y su continuidad

Superando el balbuceante comienzo del Certamen Internacional de Guitarra «Francisco Tárrega» con el principal impulso del Ayuntamiento de Benicasim, conviene decir una vez más que la continuidad es la característica más importante del mismo.

Como se recordará fueron muchas las incidencias habidas en pasadas ediciones, desde el plante de uno de los ganadores negándose a recibir un primer premio exaequo con otro concursante, hasta la protesta airada, con auténticos visos de derecho al pataleo, que los organizadores, y hasta el Jurado del Certamen, han tenido que soportar.

Pero arrojando con todo, el Certamen Internacional sigue su trayectoria, y llega este año a su décimosexta edición.

Las Corporaciones, anteriores, actual, organismos y entidades, merecen el aplauso entusiasta del público.

Año a año, se han ido perfeccionando y perfilando detalles, y se cambió lo que debió cambiarse, «mutatis mutandi», hasta el momento actual. Mucho es el camino recorrido. Más, quizá, el que queda por recorrer.

Me apresuro a decir que los logros han sido importantes. Posiblemente sea en organización, donde mayores metas se han alcanzado. Queda por conseguir un escenario idóneo.

Queda esto, y queda pedir a

quienes intervienen en el Certamen que tienen obligación de presentarse en estrados, vestidos con un mínimo de dignidad. Terminemos ya de una vez por todas con atuendos deportivos, más propios de una sesión de discoteca o pub que de un certamen con rango internacional. Si quienes desde el primer día, cada cual en su cometido, hemos querido darle entidad y altura, tanto organización, Jurado, organismos y entidades, sin olvidar por supuesto al numeroso público asistente, no puede permitirse que un «descamisado» suba al estrado para interpretar las obras olvidando el respeto que el artista —¿qué sino es artista el que compete?—, debe, al público y a entidades y organización.

Vamos a acabar para siempre con esta plaga. Cada cual que ocupe el lugar que le corresponde, con dignidad a todos los niveles.

Acabo ya para anunciar —sumándome a la profusa publicidad que se ha dado al Certamen—, que éste se celebrará del 23 al 27 del próximo agosto. Y en este aspecto, queda por destacar el acierto de la edición de las bases del Certamen en varios idiomas. Como decía, se cuida hasta el último detalle.

Ya se dio el primer paso, importante paso, para el próximo Certamen. Se sigue trabajando firmemente en el tema, nos consta. «Alea jacta est»...

Manuel Vellón

## SALAS DE ARTE

### Alfredo Salazar en Braulio

Una amplia colección de obras pintadas al «pastel» por Alfredo Salazar podemos contemplar con gozo en la Sala Braulio.

El tema básico de la muestra son desnudos de mujer exentas de todo erotismo en actitudes y composiciones muy bellas, en plena intimidad. Pero también hay otros temas, entre ellos paisajes con hermosas gamas de grises, azules y verdes.

Un dibujo firme sirve de soporte a la materia coloreada, mezcla de suavidad y fuerza.

El «pastel», esa técnica difícil y por ello con escasas oportunidades de contemplar, lo realiza Salazar con magisterio.

Hay transparencias, delicadezas, amplio juego de matices y extensa gama de color encontramos en esta pintura expresada con amor por un artista sensible.



Apreciamos en sus obras, donde se alternan la realidad y la fantasía imaginativa, un delicado equilibrio de formas.

Gonzalo Puerto (Foto: Heredio)

## Guía de Arte

ENARROS.—Acuarelas. Colectiva. Hasta el 16 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. del Lledó, 18. Castellón.

TERRA.—Oleos. Revilla. Hasta el 19 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Vera, 13. Castellón.

SKYROS.—Oleos. Melchor G.

Zapata. Hasta el 21 de abril. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

ATENEO.—Colectiva alumnos de Bellas Artes de San Carlos. Hasta el 17 de abril. Horas de visita de 7 a 9. Avenida del Mar, 29.

EL CAMPANAR.—Oleos y ceras. Celia Ferreiro. Hasta el 24 de abril. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4. Castellón.

BRAULIO.—Pastel. Alfredo Salazar. Hasta el 30 de abril. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. del Rev. D. Jaime, 23.

DERENZI.—Cerámicas. Tolosa. Hasta el 26 de abril. Horas de visita de 11.30 a 1.30 y de 6 a 9. Colón, 34. Castellón.

CENTRE MUNICIPAL DE CULTURA.—«Cartells Republicans» i «The American way of life», Josep Renau. Fins el 24 d'abril. Hores de visita de 7 a 9 de la vesprada. Antonio Maura, 4. Castelló.

FOTOGRAFIES - FOTOGRAFIES - FOTOGRAFIES - FOTOGRAFIES

## LES IMATGES DE LA DEPRESSIO

Evidentment, cada moment històric presencia el neixement d'unes maneres d'expressió artística molt particular. Així va ocórrer a U.S.A.

Després del «crac» del 29 i l'enfonsament de milers d'empreses, es produeix una crisi incontenible sobre tot per als camperols, que per tal de solucionar els seus problemes, tenen que deixar les terres, començant així un dilatat moviment migratori, que tant bé va estar reflectit per John Steinbeck a la seua novel·la «Las uvas de la ira», que més tard l'any 1940 portaria al cine John Ford.

Però, el que puguerem dir «l'art de la depressió» es reflecteix millor que en la literatura o en el cine, en la fotografia i sobretot en les realitzades per la «Farm Security

Administration». Aquesta, adscrita al Departament d'Agricultura U.S.A., s'encarregà de realitzar un ampli programa d'ajuda dirigit als sectors més atacats per la pobresa, per tal de presentar, al Congrés Americà una imatge exacta de les miserables condicions en les que vivia un ample estol de la població.

I una part d'aquest excepcional treball és la que se'ns presenta al Centre d'Activitats Fotogràfiques, del carrer Sant Felix, 51. Son una quarantena de fotografies que amb un estil pur, directe i precís i amb una visió penetrat dirigida a l'essència, es mostren no sols les arees rurals i els problemes que els atabalen, sinó que també les terres productives i gent acomodada per tal de fer més directe l'impacte. La qualitat en la majoria

de les fotografies és excepcional, destacant per damunt de les peces que, com a valor màxim, aporten l'oportunitat del que podriem denominar fotografia de premsa.

Si personalment tingués que confessar les meues preferències, destacaria les obres de Walker Evans, —amb unes imatges que expresen la vida i comenten la naturalesa de la pròpia societat americana—, i les de Dorothea Lange, que amb un extraordinari humanisme, cospa l'esperit de la gent mitjançant l'expressivitat dels rostres, cossos i actituds; com oblidar la seua excepcional «Migrant Mother».

En definitiva una mostra de com la fotografia documental, fins i tot en mans de l'Administració pot ésser emprada en la consecució d'un fi clar i just.

F.F.O.M.

### BAR RESTAURANTE

## DIEGO

Comunica su próxima inauguración en calle Sidro Vilarroig, 16 CASTELLON

### COMUNIONES, BAUTIZOS Y BODAS

Regale cerámica a sus invitados como recuerdo CERAMICAS MATEU Exposición y ventas en: Pérez Galdós, 10 Tel. 20 77 86

### VENDO PARCELAS RUSTICAS

Desde 100.000,- Ptas. Facilidades hasta 5 años. Teléf: 20 77 86. Festivos en Ctra. de Alcora, Km. 13.300

## DURHAM (INGLATERRA)

## Cinco muertos en un incendio

Cinco personas han resultado muertas a consecuencia de un incendio declarado en una casa en el condado de Durham (Inglaterra).

Las víctimas son una mujer, dos niñas y dos chicos jóvenes, según ha declarado un portavoz de la brigada de bomberos.

Asimismo, un hombre que se encontraba en la casa siniestrada ha sido hospitalizado afectado por quemaduras de primer grado.

## Roban cuadros

La policía londinense investiga el robo de siete cuadros, cinco de ellos de pintores españoles, en una residencia privada del elegante barrio de Mayfair, en el centro de la capital británica, que se produjo durante el fin de semana.

Los ladrones cortaron malamente las telas cuyo valor total se estima en seis millones de libras esterlinas (unos 1.134 millones de pesetas) utilizando para ello un afilado cuchillo.

## Se quemó cinemateca

Un cortocircuito fue la causa del incendio que destruyó la Cinemateca Nacional el 24 del mes pasado y que ocasionó seis víctimas, ha revelado un portavoz de la Procuraduría General de la República mexicana.

El portavoz añadió que el cortocircuito se produjo en una de las salas de dicho inmueble y que la elevada temperatura, superior a los 120 grados centígrados, motivó la explosión de la bodega, en que se encontraban almacenadas miles de películas.

Cabe señalar que, desde un principio, se descartó la posibilidad de que se tratara de un sabotaje.

## Muerto a tiros

El jefe de Seguridad de la Coca-Cola en Guatemala fue muerto a tiros por desconocidos que le atacaron cuando abandonaba las instalaciones de la compañía, informó la Policía.

Joaquín Castillo, de 24 años, es el nombre de la víctima, que trabajaba desde hace varios meses en la filial guatemalteca de la transnacional norteamericana «Coca-Cola».

## Explosivos

Diez detonantes de explosivos militares han aparecido hasta el momento en las playas de las islas Frisias (al norte de la República Federal de Alemania) arrastrados por la marea.

Los detonantes tienen tres veces la potencia de una granada de mano, y la policía germana ha alertado por radio y televisión de su peligrosidad.

Según la policía, los detonantes proceden de una carga en un contenedor, que el mes pasado perdió un buque holandés durante su travesía por el Mar del Norte.

Las autoridades locales suponen que a la costa llegarán aún más detonantes y explosivos, por lo que han pedido a la población que avisen inmediatamente a la policía en caso de localizar algún artefacto y que se alejen de la zona de peligro.

## BILBAO

## MUERTO AL CHOCAR UN TREN CONTRA DOS TOPES DE UNA VIA SECUNDARIA

Miguel Beci Fernández, de 55 años de edad y vecino del barrio de Cascaños, en la localidad vizcaína de Sopuerta, ha muerto en un accidente de ferrocarril ayer mañana en la estación de Muskes (Vizcaya).

El suceso se produjo a las 6,42 horas, según han informado a «Efe» fuentes de RENFE. En ese momento el tren tranvía número 3226, que une las localidades de San Julián de Muskes y Bilbao, chocó contra los topes de una vía secundaria, los rompió y golpeó a Miguel Beci, que resultó muerto.

Según RENFE, el tren había salido a las 6,31 de la estación de Muskes y poco después llegaba a la de Pucheta. Una vez allí, y por razones que se desconocen, el convoy comenzó a retroceder nuevamente hacia el punto de partida.

El jefe de estación de Pucheta dio aviso al de Muskes de lo que había sucedido y éste dispuso que se dejara libre una vía muerta, la número cinco, para alojar allí al tren y «en evitación de daños más graves», a la vez que por los altavoces de la estación se avisaba a los usuarios de la situación, para que se retirasen de las inmediaciones del andén.

El convoy entró en la estación de San Julián de Muskes a una velocidad de 70 kilómetros por hora, según las mismas fuentes, y chocó contra los topes, sobrepasándolos y golpeando en ese momento a Miguel Beci, que se encontraba en el lugar.

Tras el hecho se personaron en el lugar diversas organizaciones de ayuda, y miembros del servicio de protección civil. En el accidente resultaron también heridas otras seis personas, dos de las cuales viajaban en el tren siniestrado. Tras ser atendidas en el

botiquín de la misma estación de contusiones leves, se incorporaron a sus puestos de trabajo.

La RENFE, por medio de sus servicios técnicos, está investigando lo que ha podido suceder con la máquina y por qué se originó el accidente. Este tren tranvía número 3.226 suele transportar diariamente de diez a quince mil pasajeros.

## Robo callejero

Ocho millones de pesetas en joyas le han sido arrebatadas a un representante de joyería por dos atracadores, que también le causaron una fuerte conmoción cerebral, al golpearlo en la cabeza.

El suceso tuvo lugar en la calle Felipe II de Barcelona, a la altura del número 120, cuando Mariano Madrazo se encontraba aparcando su vehículo. Tres individuos, uno con pistola y otro con navaja, le rodearon y le arrebataron el muestrario de joyería, que llevaba en dos maletines.

Antes de darse a la fuga con el botín le golpearon en la cabeza, causándole una fuerte conmoción cerebral, de la que fue asistido en el Hospital de San Pablo.

## Profanadores

Importantes destrozos han producido en el cementerio de Baracaldo varios individuos, arremetiendo contra tumbas, imágenes y cruces.

Los daños han afectado principalmente a treinta y siete vidrios de nichos, dos macetas grandes de flores, una imagen de la Virgen, catorce lápidas, cinco panteones, seis cruces de mármol y granito, ocho columnas y las dos lunas del automóvil particular de

uno de los empleados del Camposanto Municipal de esta localidad vizcaína.

Los autores de estos hechos, cuyo número e identidad se desconoce, tuvieron que utilizar objetos contundentes para poder romper el granito y el mármol, así como para poder destruir las columnas.

De fuentes del Ayuntamiento de Baracaldo ha trascendido a la agencia Efe que «el sacrilego acto parece ser obra de gente vandálica que ha perdido la razón y que se ha dedicado a romper y destruir todo lo que encontraba a su paso».

Los autores de estos hechos no se apropiaron de ningún objeto.

## Atraco

Un total de 3.070.776 pesetas se llevaron ayer tres atracadores de la sucursal de la Caja de Ahorros de Alicante y Murcia en la calle Maisonave, esquina a la de Portugal, a unos 150 metros de la Comisaría de Policía.

## Recuperadas obras de arte

La recuperación de las obras de arte religiosas robadas en España por la banda de «Erick el Belga» ha supuesto también la recuperación de una de las más importantes piezas del arte sacro francés, la arqueta de Saint Laurent de la Vigean.

Esta arqueta, de plata con esmaltes azules de Limoges, decorada con escenas del martirio de Santo Tomás Becket, fue robada en enero de 1981 en la iglesia de Saint Laurent de la Vigean, y tiene un valor incalculable.

## PARIS

## Ex ministro francés encontrado muerto en su domicilio

Luis de Guiringaud, ex ministro francés de Asuntos Exteriores y antiguo embajador de su país en la ONU, ha sido encontrado muerto por heridas de bala en su domicilio.

Según la radio, la muerte del ex político presenta visos de ser un suicidio y familiares del finado han dicho que no debe descartarse esta posibilidad, ya que Guiringaud venía padeciendo fuertes depresiones en los últimos tiempos.

Hasta el momento no se ha dado ninguna información oficial al respecto.

Guiringaud fue ministro de Asuntos Exteriores desde agosto de 1976 a noviembre de 1978, durante la presidencia de Giscard d'Estaing, tenía 71 años de edad.

El ex ministro era un experto en temas relativos al Tercer Mundo y jugó un importante papel en la preparación de la primera conferencia Norte-Sur, que tuvo lugar en París.

Guiringaud había nacido el 12 de octubre de 1911 en Limoges. En 1938 se incorporó al Ministerio de Asuntos Exteriores y durante la segunda guerra mundial formó parte de la resistencia.

## CASTELLON

## Herido grave en choque de ciclomotor y turismo

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado de carácter grave en choque con un turismo, en accidente ocurrido en el camino «Serradab» en el término municipal de Castellón. El accidente se produjo en un adelantamiento.

En el mencionado camino, chocaron el ciclomotor conducido por Pedro Córdoba Salvador, de 16 años, vecino de Castellón y el turismo matriculado CS-2979-G conducido por José Bacas Marco, de 41 años, vecino de Castellón.

Resultó lesionado de carácter grave el conductor del ciclomotor siendo trasladado a la residencia de la Seguridad Social donde quedó internado para observación y tratamiento.

Tras el choque, el turismo, desvió su ruta chocando contra la protección de hierro de un finca situada junto al lugar del accidente. El turismo, resultó con daños importantes.

El mejor espectáculo de España,  
ahora en Valencia

— ACUDA RAPIDO —

ALFOMBRAS PERSAS PERSAS  
Y ORIENTALES LEGITIMAS

en la Feria de Muestras, hoy, liquidanse un centenar de  
modelos certificados, maravillosos, en diferentes medidas,  
para entregar ante la clausura en tres días.

Pabellón Oeste B. Stand 174

GALERIA TAPIZ INTERNACIONAL

SOLO FICHET LLEVA 150 AÑOS  
DANDO SEGURIDAD

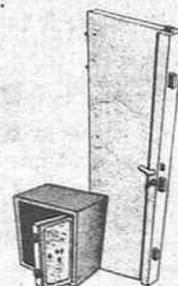
CONCESIONARIO  
EXCLUSIVO  
EN EL SECTOR.  
FICHET  
PUNTO FUERTE



Deje que otros le hablen de puertas y le llenen de promesas. Luego pregunte que puerta tienen en su casa y que puertas tenían sus padres y sus abuelos y sus bisabuelos. Sólo Fichet, únicamente Fichet, puede ofrecer una garantía de siglo y medio. La más amplia gama de puertas desde la más funcional a la más decorada, siempre con la garantía que sólo Fichet puede proporcionar.

FICHET  
PUNTO FUERTE  
CENTRO DE SEGURIDAD

FICHET SOLO FICHET



Caballeros, 38 Castellón Tel.: 964 - 23 37 46



**El Cardenal Arzobispo de Madrid don Vicente Enrique y Tarancón, natural de Burriana donde nació hace casi 75 años, aprovecha las vacaciones para pasar unos días con sus familiares en Villarreal. Algunos medios informativos hemos aprovechado la ocasión para acercarnos a su descanso para que nos**

**contase su opinión ante problemas actuales a la vez que nos recordase aspectos de su vida. Nos ha asegurado que en el programa previsto para la visita del Papa a España pase por Valencia, aunque hasta tres meses antes no será confirmado por el Vaticano.**

—¿Cuánto tiempo lleva Ud. por Villarreal en esta visita que ya empieza a ser tradicional? ¿Qué busca en Villarreal, además del descanso?

—Evidentemente vengo tres veces al año: por Navidad, en verano y por Pascua; vine el domingo y estaré hasta el martes. Lo primero que busco es perder de vista Madrid, que es un monstruo en todos los órdenes, también en el religioso y en el eclesial, y que tiene a uno en completa tensión. Pero además yo busco un silencio para el descanso y el trabajo que no puedo encontrar en Madrid. Aprovecho para escribir aquí las muchas «Cartas Cristianas» que publico todas las semanas y preparar las cosas para mis memorias.

—¿Está ya escribiendo sus memorias?

—Estoy preparando los elementos, porque quizá yo tengo que presentar la dimisión al cumplir los 75 años el 14 de mayo. Entonces si me la conceden—eso depende del Papa— quizá tenga más tranquilidad para quizá ir orientando las memorias.

—¿Qué significó para usted el abandonar la presidencia de la Conferencia Episcopal? ¿Dispone ahora de más tranquilidad?

—El dejar la presidencia me ha liberado de una serie de preocupaciones que ahora no las tengo. Pero yo diría que trabajo más ahora que cuando era presidente, porque me dedico más a la diócesis, y después porque—aunque haya dejado la presidencia— el hecho de ser cardenal y estar en Madrid, hace que me involucren en todas las cosas de carácter nacional.

**Diócesis de Madrid**

—¿Y qué tiene la diócesis de Madrid en especial que no tengan las diócesis españolas?

—Madrid es la diócesis más grande—tiene cinco millones de habitantes—, luego es la capital de España, donde se cuecen todos los

problemas políticos y además, yo diría que religiosa y eclesialmente es el centro donde acuden todos los curas donde no encuentran un acomodo perfecto en otras diócesis y quieren otra cosa, por eso Madrid se convierte en algo muy complejo y complicado. Yo he pro-

curado dividir la diócesis en doce vicarías poniendo al frente de cada una de ellas o a un obispo auxiliar o a un vicario episcopal, porque era imposible que el obispo atendiese a todos los curas—que entre seculares y religiosos— son casi cuatro mil, a todas las monjas



**Está previsto que Valencia figure entre las ciudades que visite el Papa. Allí celebrará una misa multitudinaria y ordenará sacerdotes**

**MEDITERRANEO habló con el Cardenal Tarancón**

**AUNQUE NO CREE QUE EL PAPA SE LA ACEPTE**

**«El 14 de mayo presentaré mi dimisión como arzobispo de Madrid-Alcalá»**

—que son más de quince mil— y a todas las comunidades cristianas que son enormes.

—El hecho de que la diócesis de Madrid esté cerca del poder político, ¿quiere decir que al frente de ella tiene que estar un hombre con especiales cualidades?

—Por esta razón y por las otras ya apuntadas, el obispo de Madrid tiene que tener unas cualidades excepcionales. No digo que yo las tenga. Debe tenerlas, porque allí se fraguan muchas cosas en las cuales no tiene más remedio que intervenir el cardenal arzobispo de Madrid. Además es lógico que personas con cierta conciencia que son políticos o lo que sea, cuando tienen alguna duda acudan al obispo más cercano que es el de Madrid. También porque Madrid es complejísima: tiene unos ambientes variadísimos y la problemática de toda España

repercute de alguna manera en Madrid. Lo cual significa que el obispo debe tener una formación doctrinal y teológica muy seria, una honda experiencia para conocer las personas y los hombres, tiene que ser audaz pero prudente para evitar los conflictos que pueden venir, etc. O sea que necesite unas cualidades relevantes.

**Infancia y juventud**

—Monseñor, háganos un perfil de primera infancia y su juventud.

—De pequeño he sido siempre muy enredador, aunque mis amigos eran de los que hacían gracia a mis profesores que me castigaban. A los nueve años ya quería ir al Seminario, no me admitieron porque no tenía la edad, y me fui los diez. Recuerdo de mis años de infancia la relación particular que tuve con algunas personas—según res como Juan Granell y sacerdote— que me trataron con un cariño especial, a los cuales le debo en parte mi vocación sacerdotal. Después comencé mis años de Seminario en Tortosa pues entonces Castellón pertenecía a quella diócesis y la terminé en Valencia, donde hice el doctorado en Teología. Guardo un gratísimo recuerdo de esos años de seminario a pesar de que las estructuras y las formas eran muy distintas de lo que son actualmente y se trataba a los niños con una rigidez impropia de ellos, y a mi me pedían con frecuencia porque sabía estar quieto y no ser valenciano. En mis años de Valencia yo ya tenía una formación además era músico y organista, director de capilla, lo cual me dio cierto realce pues incluso dirigía la Schola del Seminario los actos solemnes y en las fiestas. Por todo ello recuerdo con cariño mis años de seminario.

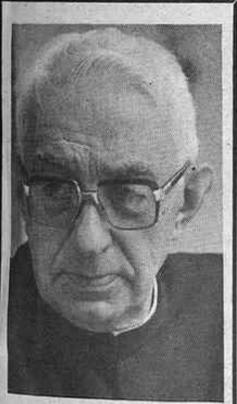
**Burriana**

Después Burriana, es una población especial. Es un carácter de los burrianeses muy extrovertido, muy cariñoso. Y además tenemos los burrianeses el orgullo de ser de Burriana, nos sentimos muy fuertemente enraizados en nuestra ciudad. Entonces teníamos nuestros ribetes de castellón que era la capital de la provincia, porque nos consideramos bamos más importantes, solo todo por la exportación de naranjas. Después me marché de castellón en Vinaroz, pasé por Madrid, el 33 al 36 recorrí toda España con la Acción Católica. La guerra civil me cogió en Galicia y por me salvé. Luego fui arcipreste de Vinaroz y Villarreal hasta que

el 45 salió mi nombramiento de obispo. Por eso de Burriana no guardaba más que los recuerdos de mi infancia. Estuve 18 años como obispo de Solsona, de allí me mandaron a Oviedo donde permaneci cinco años; luego a Toledo fui cardenal primado durante casi tres años y de allí a Madrid donde ya llevo casi diez años.

**El Vaticano II**

—Se ha cambiado entonces esa relación entre lo que es la Conferencia Episcopal, Madrid y Toledo. ¿Cree que esto es irreversible?



**Siempre ha habido rivalidad entre Burriana y Castellón**

—Es un progreso de la Iglesia, actualizando una cosa que está en la raíz de la misma Teología, que por razones especiales no se había realizado plenamente. Es la colegialidad episcopal. El Concilio Vaticano II en vista a las necesidades del mundo de hoy actualizó ese dogma de la Iglesia.

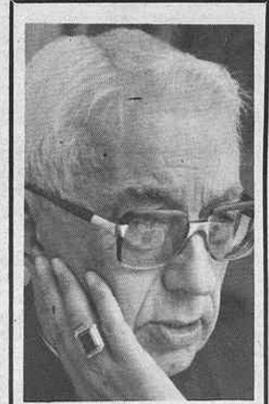
—¿En qué han cambiado los obispos con el Vaticano II?

—Yo creo que la figura del obispo ha cambiado, no en la parte dogmática y sí en la parte existencial. En la parte dogmática el obispo es la cabeza de la diócesis, como lo ha sido siempre y tiene una jurisdicción ordinaria. Sin embargo el obispo hoy no vive alejado en su palacio; hoy se ha acercado no sólo a los sacerdotes sino también a las comunidades cristianas. Ese cambio se está notando, y como ese cambio me tocó hacerlo a mí, siendo presidente de

la Conferencia Episcopal, por eso yo me convertí en signo de contradicción: muchos no me comprendían, algunos creían que iba contra todas las tradiciones porque en España Iglesia-Estado-política habían formado una misma cosa. Y eso es por lo que no acababan de entender esa línea nueva, exigencia del Evangelio y aplicada por el Concilio Vaticano II.

**El poder de la Iglesia**

—¿Qué piensa cuando oye que la Iglesia es uno de los poderes fácticos?



**La Iglesia ha dejado de ser un poder fáctico**

—Esa opinión cuando la oigo me molesta, porque está significando una influencia interesada de la Iglesia en un campo que no es el suyo. Los poderes fácticos son aquellos que su influencia, dinero, etc. pueden hacer cambiar lo suyo y la organización de la sociedad. Efectivamente la Iglesia durante siglos ha sido un poder fáctico impresionante, porque en España todo el mundo era católico, o por lo menos quería parecerlo. Sin embargo, gracias a Dios, al marchar a un rumbo distinto con independencia del Estado y del poder económico y político, prácticamente la Iglesia ha dejado de ser un poder fáctico. La Iglesia predica su doctrina, dice que algunas cosas no están en conformidad con lo que ella predica, como por ejemplo el divorcio consensual, pero sin embargo no se mete.

**Libertad de enseñanza**

—Si tuviese que poner paz en uno de los conflictos fundamentales que se plantea ahora entre la Iglesia y el Estado—divorcio, financiación de la enseñanza privada, etc.—, ¿cómo lo haría?

—Yo diría que uno de los problemas fundamentales que ha dividido a los españoles y que ha hecho que rebrotase en los españoles el anticlericalismo de siglos pasados ha sido el de la enseñanza. Y esto porque no hemos planteado bien los proble-



**La enseñanza privada ha de servir a la sociedad**

mas Los que están en contra de la enseñanza privada, recuerdan los colegios de antes. La Iglesia no quiere esos colegios, como plataformas de poder y como una selectividad dentro de la sociedad. Quiere que ahora esos colegios sean un verdadero servicio. La Iglesia no quiere unos privilegios, sino que está defendiendo un derecho de los padres a que elijan la educación adecuada para sus hijos.

**El Papa en Valencia**

—¿Qué sabe de la próxima visita a Valencia de Juan Pablo II?

—Yo lo que sé es que en el plan de la visita del Papa está también su presencia en Valencia. No podemos decir nada seguro porque unos meses antes Roma hace una visita a los lugares para ver si en efecto se puede realizar con las debidas garantías. En nuestro

plan está el que allí se haga una ordenación de sacerdotes que tenga una comunicación con todos los seminaristas de toda España, y además el que celebre una Misa para que el pueblo lo pueda ver y aclamarle. Ahora ¿será o no será? yo creo que sí. El tiempo que vaya a estar, los actos que realizará, etc., no están concretados todavía hasta el detalle.

—Monseñor, ¿hasta qué punto sigue la actualidad valenciana desde Madrid?

—Realmente mis ocupaciones no me permiten dedicar a estas



**Habría que dejar de lado lo que divide a los valencianos**

cosas una atención preferente. Pero soy muy valenciano, y a veces me he quejado de que los valencianos no hayamos sido bastantes regionalistas.

**Política valenciana**

—¿Se puede decir que se practica de valenciano, al igual que de gallego o de catalán o de madrileño?

—Yo diría que efectivamente hay algo que caracteriza al valenciano y creo que algunos de los éxitos que he tenido en mi vida pastoral y en mi relación con los demás ha sido el ser valenciano. Ese ser abierto, ese dar y guardar la ropa tan propio de los valencianos me ha salido no reflexivamente sino instintivamente porque me siento muy valenciano.

—¿Y qué opina de la situación política en que ahora nos encontramos y que, a veces, no siendo de Valencia no se entienden?

—Pues yo, siendo valenciano, tampoco lo entiendo. Porque los valencianos deberíamos dejar de lado lo que nos divide procurar lo mejor para Valencia. Nos interesa tener una autonomía—que no independencia— que promodione todo lo nuestro: la lengua, las costumbres, los intereses económicos, etc., no están concretados todavía hasta el detalle.

—Por último, a través de las visitas que estos días está recibiendo, ¿cuál es el entorno que está captando?

—Por un lado noto a la gente un poco decepcionada políticamente no sólo hablando de política regio-



**A los valencianos nos falta ser más regionalistas**

nal sino también nacional, por la confusión y el desbarajuste. Por otro lado noto una cierta euforia económica en la provincia de Castellón porque este año la naranja se ha vendido bien, y no sólo para los comerciantes, sino también para los propietarios. Igualmente me llegan impresiones de los que no entienden porqué los políticos valencianos no se ponen de acuerdo para sacar adelante nuestra región.

—¿Cuánto tiempo le queda para pedir ya esa jubilación?

—Exactamente un mes, porque el 14 de mayo presentaré la dimisión. Yo creo que no me la aceptarán porque primero está la visita del Papa en octubre y segundo porque yo me encuentro en buenas condiciones físicas e intelectuales para seguir trabajando.

Fueron elegidos los compromisarios del Castellón

## CON EL BETIS PODRIAN JUGAR LOS PROFESIONALES

Ayer, en sesiones de mañana y tarde celebró entrenamiento la plantilla del Club Deportivo Castellón. Por la mañana lo hicieron quienes secundaron la huelga del pasado domingo —como ya viene siendo habitual en las últimas jornadas—, y por la tarde, todos los demás incluidos los amateurs y juveniles.

En la sesión de la tarde, Osman y Luis Serrano formaron dos equipos. Uno estaba integrado por Racic, Javi, Carrillo, Carlos Ramírez, Alfredo, Víctor, Tico, Conde, Alberto Ramírez y Rafa.

Enfrente tenían a Julio, Alberto, Brea, Ferrer, Taberner, Gómez—María, Jovi, López, Marqués, Ventura, Marzá y Peris.

El partidito fue muy entretenido y el escaso público que acudió tuvo oportunidad de aplaudir algunas jugadas de los protagonistas por unos y otros. Incluso los considerados «entrenadores» llegaron en muchas fases del partido a jugar más que el equipo entrenador. En este sentido hay que destacar sobre todo, un gran gol marcado por Marzá en la primera parte del entrenamiento batiendo de potente tiro a Racic por la escuadra derecha.

### Dudas para Sevilla

Con el mismo título que ayer salimos hoy. Tal vez cuando Vds. lean estas páginas, la directiva del Castellón haya ya decidido qué grupo viajará a Sevilla para enfrentarse al Betis el domingo, porque anoche, pasadas las once los directivos habían de celebrar una reunión para acordar este extremo.

Por lo que hemos podido comprobar hay criterios encontrados sobre el particular. Unos apuntan que, dado el buen rendimiento de los «amateurs» frente al Castilla y el hecho de que nada se juega el Castellón en el lance sería conveniente viajasen los mismos que jugaron en Castalia el domingo pasado.

Otros por el contrario creen que ante cualquier equipo, en circunstancias normales debe salir el grupo de mejores garantías ofrezca para, indirectamente no favorecer a contrarios que sí están implicados en zonas de descenso o de Uefa. El Betis todavía no ha descartado la idea de jugar el torneo de la Uefa mientras que el Cádiz en Castalia se juega el último partido —o puede jugarse— su permanencia en Primera.

Las dos ideas parecen sensatas, por lo que probablemente será lo que opine la mayoría lo que a la postre hará Osman en este desplazamiento.

### Compromisarios

Como estaba previsto, ayer tarde se celebró en el salón de actos de la Cámara de Comercio la elección de compromisarios del C.D. Castellón. Presidió el delegado en nuestra ciudad de la Federación, Antonio Colomina quien acompañaba al presidente de la entidad, Antonio Sales y Junta Directiva.

En primer lugar se leyeron las cartas de los compromisarios que, voluntariamente habían ido al Club presentándose como tal, unos directamente y otros avalando a otro. El sistema causó más de una



polémica por la forma. Intervino Antonio Colomina, aclaró el sistema y todo transcurrió por los cauces normales, salvo algunos matices sin mayor importancia.

Una vez leídas que fueron todas las cartas llegadas al club, de entre los asistentes, quienes quisieron ser compromisarios dieron también su nombre y previa presentación de carnet de socio y de identidad fueron inscritos. Por último se procedió a elegir los restantes mediante el sistema de bombo, es decir, por sorteo, hasta

completar los 132 que manda la Federación de acuerdo con los 3.500 socios que el Castellón tenía la pasada temporada.

A destacar la escasa asistencia de socios al acto, aunque tampoco tenía gran trascendencia. Sin embargo, hubo también su anécdota por parte de algunos que pensaban equivocadamente que únicamente los compromisarios podían votar al presidente del Castellón y lógicamente tenían mucho interés en figurar en la relación. La desilusión vino cuando se

aclaró que la teoría era equivocada. Al nuevo presidente del Castellón lo podrán votar absolutamente todos los socios de número que asistan al acto en el que se ha de proceder al sufragio, siempre y cuando reúna las condiciones de antigüedad y edad necesarias.

Al tener que comprobar uno por uno de los compromisarios si estaban en la relación de la sociedad y el número de socio, la reunión se prolongó más de lo esperado.

Eduardo Mas

Tras conseguir la baja en el Levante

## Carlos Fabregat ha firmado por el Galicia, de Caracas

otros, y últimamente venía defendiendo los colores del Levante C.F., nos deja por unos meses y su destino es un equipo de Primera División, concretamente el Galicia de Caracas. Puestos al habla con Juan Carlos Fabregat nos comentaba para los lectores de MEDITERRANEO a qué ha sido debido esta rápida decisión.

—Mira, sencillamente, como sabes yo jugaba en el Levante y estaba contento, aunque las cosas no venían saliéndonos demasiado bien. Entonces mi amigo Sol, gran

amigo del presidente del Galicia Manuel Páez, me dijo que este equipo se interesaba por un delantero centro, me llamó nos pusimos de acuerdo y dentro de pocas fechas parto para Caracas, ya que allí comienza la Liga ya el próximo domingo.

—¿Te ha puesto trabas el Levante?

—No, se han portado muy bien, ya que faltan aún cinco jornadas y me han dado la baja, con la condición de que les perdonase el dinero que se me adeudaba.

—¿Mucho dinero?

—Aproximadamente unas ochocientas mil pesetas.

—¿Has preferido perdonar esa cantidad de dinero, para jugar en el extranjero y lejos de los tuyos. Tendrá que ser la ficha muy alta, ¿no es así?

—No puedo darte la cantidad exacta, aunque lo que sí te digo, que es bastante interesante, por una sola temporada, que allí es de seis meses.

—Por lo que dices, la Liga en Venezuela terminará en octubre,

prácticamente cuando comienza la Liga aquí en España. ¿Firmarás luego en algún equipo español?

—Todo depende de cómo me salgan las cosas allí, si quieren que me quede y la oferta es buena me quedaré de lo contrario, seguiré jugando en un equipo de nuestra región.

—Por todo lo que nos comentas debes de estar contento.

—La verdad es que estaba muy desanimado y dispuesto a dejar el fútbol profesional. Iba a montar un bufete en el Grao y jugar en el San Pedro, por matar el gusanillo, pero esto me ha hecho cambiar de opinión y viajo con la misma ilusión de cuando comenzaba a darle al balón.

Enrique Monerri



Sin lugar a dudas la noticia del día en el mundillo deportivo, es que el castellonense Juan Carlos Fabregat, que se formó en las filas de los juveniles del Castellón y jugó en el primer equipo, pasó por el Valencia y ha jugado en muchos

## AUTOS MEDITERRANEO, S.A.

Se convoca a Junta General Ordinaria para el día 30 del próximo Abril, a las nueve horas en su local social y a las nueve y media en segunda convocatoria, Pza. Fadrell, 3 con el siguiente orden del día:

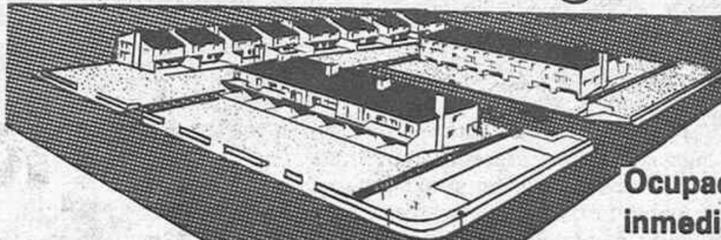
- 1º Examen y aprobación en su caso, de la memoria, balance, liquidaciones y actos de la administración en el ejercicio 1981
- 2º Resolver sobre la distribución de los beneficios.
- 3º Nombrar nuevos Consejeros y accionistas censores de cuentas para el ejercicio 1981 y 1982.

Castellón, 22 de marzo de 1982

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## Complejo Residencial Gran Avenida

en Benicasim  
Facilidades  
18 años



Ocupación  
inmediata, visite  
villa piloto.

Gran Avenida  
chaflán calle Traiguera

Información  
y venta en obra,  
en Benicasim 30.21.02  
y en Castellón 22.14.59.

VIVA S.A.

## PRIMERA REGIONAL

## Empató el Onda en Albalat

En encuentro aplazado correspondiente al Campeonato de Primera Regional jugado en Albalat, el Onda ha logrado un valioso punto al empatar a cero con el titular. El encuentro fue muy disputado y ambos equipos gozaron de buenas oportunidades de gol.

## GOLF

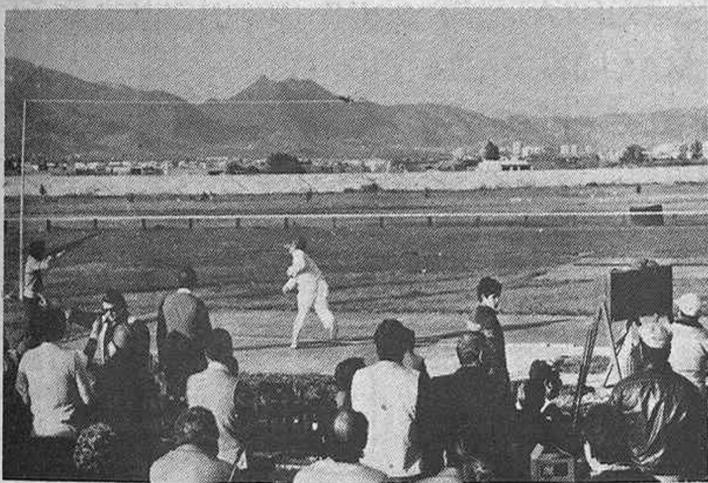
## Araquistain y Llerena vencedores del trofeo Perymar

Se suceden con éxito las competiciones del calendario oficial de torneos de golf en el Club de Campo del Mediterráneo. Ahora le ha tocado el turno al Trofeo Perymar, que se celebró con una nutrida participación de jugadores y también de espectadores aficionados, atraídos por los codiciados trofeos y por la popularidad de los señores de Pérez, D. Paco y D.ª Ana María, de la empresa Perymar, patrocinadores del premio.

Se jugó en la modalidad «contra par», logrando un destacado resultado, sobre todos los jugadores, la joven Nuria Araquistain con +4

puntos. En caballeros venció otro joven, verdadera promesa del golf, Carlos Llerena, con +1 puntos. A continuación las primeras clasificadas fueron: Lucinda Dos Santos, -3; Consuelo Fernández, -4; Mariquilla Sancho, -6; Ana M.ª Marfil, -9; Marisa Domenech, -9 y otras. A continuación del vencedor se clasificaron: Francisco Alonso, con 0, Antonio Llerena Jr., 0; Carlos Martí, -1; Joaquín Jiménez, -1; Rogelio Benítez, -2; Fernando Velo, -2, hasta 33 clasificados.

## Player



## Tiro de Pichón

## Tirada de pichones a brazo

En la modalidad de pichón a brazo tuvo lugar en el Campo de Tiro del Círculo de Cazadores «San Huberto», una tirada a seis pichones dotada con una colección de valiosos premios.

Solamente dos tiradores cubrieron la poule en esta ocasión, los señores Fernando Campos y Jaime Monferrer Jr. quedando vencedor en el desempate Monferrer al superar en el sexto pájaro a su contrincante que hizo cero. Este triunfo fue motivo de muchas felicitaciones a este joven tirador.

Los premios adjudicados alcan-

zaron hasta el clasificado núm. 15.

El próximo domingo 18 de abril, también es esta modalidad de pichón a la valenciana se desarrollará en seis canchas a 12 pichones la importante tirada Copa de España por Equipos Gran Premio de Castellón, distribuyéndose la suma de 800.000 pesetas en 105 premios fijos. Por el interés que entre las Sociedades ha despertado esta extraordinaria competición, se espera una numerosa inscripción de participantes.

Albuixech

## Esta tarde, entrega de trofeos a los ganadores de la «Volta a Peu»

Esta tarde a las ocho se celebrará en los locales de la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes la entrega de premios a los ganadores de la IV Volta a Peu a Castellón celebrada recientemente por la Federación Provincial de Atletismo.

Los vencedores fueron estos:

## Masculino

Benjamín: Luis Sánchez Gómez.—Alevín: Fernando Sales Angel.—Infantil: Juan Luis Berbegal Valmañá.—Cadete: Ginés Miralles Sánchez.—Juvenil: Fer-

nando González Antolínes.—Junior: Guillermo Collado García.—Veterano: Ignacio Abendaño Fuentes.—Senior: Luis Joaquín Aduara Ramos.

## Femenino

Benjamín: Begoña Girona Bolaños.—Alevín: Ana Dolores Prades Manzano.—Infantil: Encarnita García Picamán.—Cadete: Juliana Jodar García.—Juvenil: Rosa Linares Beltrán.—Junior: Inamculada García Tauste.—Veterano: Mercedes Edo Albalate.—Senior: Pilar López Masip.

Con tres etapas, 70 corredores y 1.500.000 pesetas

## MAÑANA COMIENZA LA XI RONDA CICLISTA DEL MAESTRAZGO

Mañana va a ponerse en marcha la XI edición de la Ronda Ciclista del Maestrazgo. Una carrera que comenzó con gran ilusión el, por entonces, presidente de la Unión Ciclista Benicarló, Juan Milego, allá por el año 1971 y que ha continuado el timonel de la sociedad, Francisco Bueno Ruiz. A él vamos a hacerle unas preguntas de cara a tan importante carrera de aficionados de Primera, Especial y Segunda.

—¿Cuántos años al frente de ella?

—Cuatro como presidente y cuatro como tesorero.

—Se ha hablado de un presupuesto de 1.500.000 pesetas y que la Diputación no ha colaborado como en años anteriores, ¿a qué cree que es debido?

—A que el presupuesto de la Diputación es menor que otros años para el deporte y que tiene muchos sitios donde acudir. Nosotros hemos visto ganas de una gran colaboración, pero no ha podido ser; veremos el año que viene.

—¿Quiénes más han colaborado?

—El Ayuntamiento de Benicarló, Sondeos Marzal, que patrocina el Gran Premio; muebles de cocina Fuster, con el de la Montaña... es muy larga la lista, pero a todas las firmas comerciales y entidades les estamos muy agradecidos.

—Borriol es la segunda vez con-



secutiva con final de etapa de la Ronda, ¿qué aporta, por qué otra vez Borriol?

—Porque estamos muy contentos del recibimiento y las atenciones que se tuvieron el año pasado. La población y con ella, el C.C. Borriol, han vuelto a tener interés por un final de etapa y nosotros nos hemos volcado por conseguirlo; ha resultado y nos llena de satisfacción el que Borriol sea, por segundo año consecutivo final de etapa de la Ronda.

—¿Cuántos corredores y de qué equipos con los participantes?

—Serán 10 equipos de siete corredores, si no fructifican las conversaciones que tenemos con el Reynolds y son más de setenta participantes; en cuanto a los

equipos, tenemos el Benicarló-Muebles Palau; La Salud, de Badalona; Flowers, de Valencia; Alcanar, de esta población; Jhon Haig, de Canarias; Transportes Bueno, de Barcelona; Fuenlabrada-Dormilón, de Madrid; Morell-Virginio, de Reus; Dupen, de Benifayó y C.R. Muebles Santiago, de Alicante.

—¿Cuál es el recorrido?

—Tres etapas. La primera Benicarló-Borriol, de 155 kms., con salida a las 13 horas y paso por Vinaròs, Cáliz, Cervera, San Mateo, Salsadella, Albocácer, Sierra Engarcerán, Benloch, Cabanes, Puebla Tornesa, Villafamés, San Juan de Moró, Castellón y Borriol. La segunda, Borriol-Benicarló, de 148, pasará por Castellón, Desierto, Benicasim, Oropesa, Ribera y Cabanes, Cuevas de Vinromá, Alcalá de Chivert, Santa Magdalena, Benicarló, Peñíscola, Benicarló y final frente a la Hostería del Mar. La tercera, etapa Benicarló-Benicarló, de 80 kms, 20 vueltas a un circuito urbano y el resto entre Benicarló-Peñíscola-Benicarló.

Sólo nos resta decir, que esta tarde, a las 8.30, en los locales del Bingo de la Unión Ciclista Benicarló, por gentileza de Muebles Palau, tendrá lugar la presentación de esta XI edición de la Ronda Ciclista del Maestrazgo.

Salvador March

## PESCA

## Concurso de ciprínidos de la Cultural

El pasado domingo, día 11 del corriente, tal y como estaba programado, celebró la Cultural Deportiva de Castellón el Concurso Social de Ciprínidos que tuvo como escenario el Pantano de María Cristina.

Con una inscripción de más de 40 participantes, dio comienzo a las 8 de la mañana esta prueba, comenzando seguidamente a lograrse capturas de carpas, que después de haber sido controladas y pesadas eran devueltas vivas al líquido elemento.

Treinta y cinco fueron los participantes que lograron capturas por un peso global de 175 Kg. Mención especial merece la actuación del veterano Pascual Mulet Cabrera, que a pesar de comenzar su actuación con cuatro horas de retraso respecto a los demás participantes, con su sapiencia y buen

hacer logró la captura de 118 piezas que dieron en la báscula un peso de 33,840 Kg.

Una vez finalizada esta competición, la clasificación quedó establecida de la siguiente manera:

1.º Pascual Mulet Cabrera, con 33,840 Kg.—2.º Vicente Gascó Diago, con 14,960.—3.º Manuel Mulet Roca, con 11,420 Kg.—4.º Manuel Ortiz Morla, con 10,535 Kg.—5.º Juan Miguel Carbó Rovira, con 8,980 Kg.—6.º Andrés Casares Barrantes, con 8,670 Kg.—7.º José Soto Jarque, con 8,565 Kg.—8.º Enrique Sanchis Martínez, con 7,805 Kg.—9.º Juan Bta. Valverde, con 7,765 Kg.—10.º Juan Sixto Martí, con 7,100 Kg.—11.º José M.ª Gasque, con 5,775 Kg.—12.º Antonio Cruz, con 5,720 Kg. Hasta 35 clasificados.

Flotador

## El domingo, concurso del Sport

El domingo, día 18 de abril se celebrará en el acotado del Frontis organizado por el Sport Pescador la primera fase por equipos.

Jornada esperada con gran ilusión por parte de los concursantes, ya que cada equipo lo componen tres pescadores y ya de antemano existe una gran competencia por ver quién se clasifica mejor y se lleva los trofeos.

Con todo ello se espera una gran afluencia de equipos, ya que a estas alturas ya los hay en gran número los que se han inscrito.

Solamente recordar a todos los socios que el sorteo verificará a las 6 de la mañana y el concurso es de 7 a 13 horas.

R. S.

Clark Maquinaria, S.A.  
Apartado, 3.102 - Tel. 39 74 00 - Zaragoza

Carretillas elevadoras



Clark:  
La fuerza inteligente.

CONCESIONARIO OFICIAL DE CLARK MAQUINARIA, S.A. PARA:  
VALENCIA, CASTELLON, ALBACETE Y MALLORCA

**EUMAN S.A.**

Ctra. Nal. Madrid-Valencia, Km. 339,6 - Término Municipal Cuart de Poblet - Teléf. 1540911-VALENCIA

Con cuarenta pilotos en línea de salida

## El domingo, Moto-Cross Nacional en Vall de Uxó

En el redbut, de la nueva pista fija del Moto Club Vall d'Uxó, se pondrá en escena deportiva, el II Moto Cross Nacional Primavera de categoría Seniors y Juniors de segundo y tercer años, con dos mangas de 25 minutos más dos vueltas, el nombre de la pista San Isidro, el lugar, la carretera de Vall d'Uxó a Almenara km. 2 3.200, partida de Montalar, cilindrada de las motocicletas admitidas de más de 125 cc y hasta 250.

La prueba, o sean las dos mangas, darán comienzo a las 12 de la mañana. Antes, a partir de las 10 de la mañana se celebrarán entrenos en dos tandas para dar opción a algún cambio o reparar averías.

En el día del cierre el Moto Club Vall d'Uxó cuenta con una inscripción de 43 pilotos de los

que 16 son juniors de segundo y tercer años y el resto seniors. Tarragona, Alicante, Valencia y Castellón de sus más variadas poblaciones, tiene sus representaciones y podemos anticipar tras la épica lucha en Alcora el pasado domingo, que también están entre los inscritos, los Giménez de Pedro y Boluda de Almazora, Ros Bodí de Benicarló, Fumado y Boronat de Tarragona, Espayardo y Giménez de Albacete y un largo etc., de la Cenia, Denia, Roquetas, Sagunto, Benidorm, Yecla, Mislata, Tarragona, Alicante, Valencia, Albacete y Castellón.

Creemos merece la pena comprobar el esfuerzo del Moto Club Vall de Uxó, al haber adquirido en propiedad el terreno para esta nueva pista fija de nuestra provincia.

Escape

Pelota valenciana

## La partida de Burriana

Antoniet, Flaret y García (azules) jugaron en el trinquete de Burriana contra Paquito, Floreal y un saque (rojos).

Los primeros juegos de la partida transcurren con relativa tranquilidad y con el marcador 10 por 5 favorable al trío de Antoniet. El empresario Batiste Viñes, haciendo gala una vez más de su generosidad, coloca tres mil duros baix la corda, lo que provoca la natural reacción favorable en público y jugadores.

A pesar de la ventaja de un juego para el trío azul, «els sabuts» siguen inclinándose por la pareja, lo que más tarde se confirmaría como un error descomunal.

Por todo ello, el encuentro resulta fácil para Antoniet, que bien apoyado por sus compañeros

se despejaban de la pareja, en la que sólo Paquito se mostraba en forma, mientras que Floreal, tal vez por los nervios, fallaba en muchas ocasiones, lo que resultó más fácil para el trío que se adelanta en 25 por 10 y «donen» hasta de a 20.

A partir de este momento y cuando parecía que Antoniet y los suyos continuarían aumentando su ventaja, ocurrió todo lo contrario. Se entonó Floreal y consigue la pareja poner el marcador en 25 a 30, lo que daba esperanza para lograr la igualdad.

Así las cosas y tal como estaba el marcador, resurgió una vez más el coloso de Almazora y sacando fuerzas de flaqueza y acudiendo en ayuda de sus compañeros, lograba sin la más leve considera-

ción apabullar a la pareja y vencer por la enorme diferencia de 60 a 30 tantos.

Manolo Broch

## Tiradas alro comprimido

Clasificaciones:

Pistola	
José Aznar	524
Leandro Fernández	515
Ramón Paris	502
Vicente Andreu	488
Francisco Urbea	474
Manuel Ordóñez	404
Rifle	
Vicente Andreu	553
Ramón Paris	526
Manuel Ordóñez	453



Equipo Cafés Joya A. (Foto Javier Roda)

## CAMPEONATO LOCAL DE FUTBOL INFANTIL Y ALEVIN

Primer Grupo.— Nos encontramos en la vigésima jornada. Lo más destacado de la misma, han sido las victorias que consiguieron por el resultado de un gol a cero, el Selma Jr. y el Alcorense, ante el Sequiol y el Beni-Casera y que sitúan al Selma Jr. en cuarta posición de la tabla. Otro partido que registró un apretado marcador fue el San Pedro A - Almazora y que finalizó con el triunfo de los graueros por 2-1. El Font A venció por 3-1 a su «hermano» Font B, quien puso un gran espíritu de lucha. La próxima jornada va a ser decisiva para la consecución del campeonato, puesto que el campo del Bovalar se enfrentarán el Roda A y el Castellón B. La victoria daría al Roda A, matemáticamente el campeonato. El empate, beneficiaría también al actual líder y una victoria del Castellón B, le convertiría en virtual campeón.

Segundo Grupo.— Nos encontramos en la sexta jornada del «Trofeo Federación». La derrota del Cafés Joya B por 2-1 ante el Fadrell, y las victorias del Roda B por 3-0 ante el Arenas y del San José Obrero por 3-2 ante el San Miguel, han producido importantes cambios en la clasificación. El Cafés Joya A se deshizo con comodidad del Taxida a quien goleó por cinco goles a cero.

### Alevines

Primer Grupo.— Se disputó la 21ª y penúltima jornada de liga. La nota más destacada ha sido la abundancia de goles. Nada menos que 13, fueron los que endosó el Castellón A al San Pedro. No tuvo

problemas el Selma Jr. con el Font D a quien venció por 9-0. El único partido que terminó con empate fue el D. Selma-Font B (1-1). El Roda A goleó con facilidad (6-0) al Taxida. Otro tanto hizo el Font A con el Beni-Casera, a quien hizo encajar cuatro goles. El Font C no fue rival para el Castellón B quien se anotó los dos puntos sin demasiados apuros (2-0).

Segundo Grupo.— Cuarta jornada del «Trofeo Federación». La jornada se puede catalogar como de «puro trámite». Los resultados más abultados son ese 8-1 con el que el Cafés Joya se deshizo del San Miguel y el 4-0 que consiguió el Arenas ante un «reforzado» Pini-la. Con más dificultades de las previstas venció el Roda B al E. Alé ya que el 1-0 con que finalizó el partido no está en consonancia con el potencial teórico de uno y otro equipo.

### Clasificaciones

Infantiles 1er. G°	
Roda A	37
Castellón B	36
San Pedro A	29
Infantiles 2° G° «Tfeo. Federación»	
Roda B	8
Fadrell	8
S. J. Obrero	8
Alevines 1er. G°	
Castellón A	39
Roda A	36
Selma Jr.	35
Alevines 2° G° «Tfeo. Federación»	
Cafés Joya	6
Roda C	6
Roda B	6

Paco Carmena

**TODO EN SONIDO, TELEVISION Y VIDEO**

- \* VIDEO CASSETTES PORTATILES Y DE SOBREMESA
- \* CAMARAS DE FILMACION PARA VIDEO
- \* PELICULAS DE LARGO-METRAJE EN VIDEO
- \* T.V. COLOR STEREO

 VIDEO-CAMARA SABA EN COLOR CVC	 I.T.T. VIDEO RECORDER 482 COLOR	 STUDIO IDEAL COLOR I.T.T. 3691 HI-FI
 MUEBLE HI-FI SABA DC	 FFK 2002 I.T.T. VIDEO-CAMARA	 SABA ULTRACOLOR VIDEO Video Recorder
 SABA ULTRA HI-FI-CENTER 9941 ELECTRONIC	 SABA ACUSTIC MONITOR 140	 Sistema HI-FI ELECTRONIC-LINIE

**SIEMPRE PRIMERAS MARCAS**

VIDEO: SABA, PANASONIC, SHARP, SONY, SANYO, PHILIPS, GRUNDIG, J.V.C., MITSUBISHI, AKAI.

SONIDO: SABA, GRUNDIG, PHILIPS, I.T.T., J.V.C., KENWOOD, PIONEER, MARANTZ, SANSUI.

**3 AÑOS DE GARANTIA TOTAL 3 AÑOS**

**SIN ENTRADA Y DESDE 4.500 PTAS MENSUALES**

**CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON**

**Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16**

Se reunirá el próximo día 19

## ABRIL SUSTITUIRÁ A ARIAS SALGADO EN LA PONENCIA DEL ESTATUTO DE VALENCIA

Fernando Abril, presidente regional de la UCD de Valencia, sustituirá a Rafael Arias Salgado en la ponencia que ha de volver a informar el Proyecto de Ley de Autonomía del Estatuto de Valencia.

También será sustituido Luis Berenguer en su puesto de ponente de UCD, ya que ahora acudirá en representación del grupo mixto.

Como se recordará, la nueva ponencia está convocada para el próximo día 19 y la Comisión, para el día 22.

Por otra parte, el miércoles se reunió en Madrid la Permanente

de los centristas valencianos. En dicha reunión se analizó la situación, que ha sido considerada «mejor» después de la sesión de trabajo convocada por Lamo de Espinosa con los diferentes portavoces, a excepción del PSOE.

Según informaron fuentes centristas, la posibilidad de un acuerdo es difícil. Los centristas valencianos se ratificaron en la conveniencia de que, cualquier que sea el resultado del texto que se apruebe en los artículos conflictivos, las fuerzas políticas se comprometen a aprobar globalmente el Estatuto.

Además de esta votación afirmativa de globalidad los centristas valencianos están considerando otras fórmulas de entendimiento, que abarca a otros temas en conflicto, como las competencias y las diputaciones, además del nombre que se dé a la Comunidad.

Pero los centristas afirman que en ningún caso aceptan dejar la fórmula «Reino» en favor de «País». En este sentido el diputado comunista por Valencia Antonio Palomares señaló que se está buscando una tercera fórmula parecida a «Comunidad Autónoma Valenciana».

Con una cartera para los comunistas

## El Gobierno de la Junta de Asturias presidido por un socialista

El candidato socialista, Rafael Fernández, fue elegido ayer presidente del Principado de Asturias por 31 votos a favor y 26 en contra, en votación celebrada a las siete de la tarde.

El candidato de UCD, Emilio García Pumarino, ha obtenido 22 votos a favor, 31 en contra y 4 abstenciones.

El PCA, partido de los comunistas de Asturias, llegó a un acuerdo en la madrugada de ayer, con el PSOE para prestar sus votos a la candidatura socialista.

Así lo comunicó al mediodía a los medios informativos el secretario general del PCA, Gerardo Iglesias Argüelles; «Vamos a votar al candidato socialista a la presidencia del Principado de Asturias, y estaremos en el Gobierno, en la cartera de Obras Públicas, Transportes y Comunicaciones, cuyo titular será Víctor Zapico Zapico.

Víctor Zapico Zapico ostenta la cartera de Transportes y Comunicaciones, a la que ahora se añade el área de Obras Públicas, desde que se constituyó el Consejo Regional u órgano preautonómico de Asturias, en noviembre de 1978.

Las razones aducidas por el secretario general del PCA para que su partido se decidiera a votar al candidato socialista a la presidencia del principado fueron:

Una actitud responsable, que obliga a los comunistas a no permitir que Asturias esté sin instituciones más tiempo.

Facilitar la labor de los socialistas, que lograron hacer cambiar el criterio de la ejecutiva de la FSA, radicalmente contraria a dar entrada en el Gobierno de Asturias a los comunistas.

Propiciar la unidad de la izquierda.

Y, finalmente, evitar que la

derecha, «que siempre se une, cuando socialistas y comunistas no se ponen de acuerdo», acceda al Gobierno de Asturias.

Gerardo Iglesias añadió que el PCE mantendrá su independencia, y que no renuncia a conseguir una presencia que le corresponde en aquellas áreas de competencias, al margen de las carteras, que dependerán del Gobierno autónomo, como los consejos de administración de las empresas públicas, Caja de Ahorros y RTVE.

Asimismo, aspira a formar parte de la mesa de la Junta General del Principado, que deberá ser elegida con carácter definitivo, tras la elaboración del reglamento de funcionamiento. La presidencia de la Junta la obtuvo el candidato centrista, Agustín Antuña, al negarse a votar el PCA al candidato del PSOE.

## Felipe González y Calvo Sotelo hablaron de la LOAPA y la LAU

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y el secretario general del PSOE, Felipe González, se entrevistaron el miércoles pasado en la Moncloa, según fuentes de la máxima solvencia.

En esta entrevista ambos líderes políticos trataron, entre otros temas, sobre la Ley Orgánica de Ordenación del Proceso Autonómico (LOAPA) y de la de Autonomía Universitaria (LAU).

Sobre la LOAPA pudieron tratar la posible introducción, de común acuerdo, de algunas modificaciones que incorporan sentencias del Tribunal Constitucional y de la conveniencia de intentar que esta Ley sea aceptada mínimamente por las minorías nacionalistas.

Sobre la LAU, Felipe González informó al presidente del Gobierno de la posición socialista contraria a aceptar las sugerencias del Gobierno, de modificar algunos puntos.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D.ª AMPARO LAFUENTE BALAGUER**

Que falleció el día de ayer, a los 70 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la Bendición de S.S.

R.I.P.

Su apenado esposo, Manuel Torrella, hijos, hijos políticos, nietos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres, que se celebrarán hoy a las 16 horas, en la Parroquia Santo Tomás de Villanueva, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 16 Abril

Domicilio del finado: Sanz de Bremond, 14-1.º. Castellón  
(No se invita particularmente)

Estudiará la retirada de la LAU y la TV privada

## Hoy se celebra Consejo de Ministros

El Consejo de Ministros abordará hoy la regulación de la televisión privada mediante una ley ordinaria y una ley orgánica así como la evolución de la situación militar y los resultados del viaje oficial del presidente del Gobierno a Grecia, según ha trascendido de fuentes fidedignas.

Con respecto a la televisión, el ministro de la Presidencia, Matías Rodríguez Inciarte, expresó recientemente su confianza «en que haya televisión privada en la presente legislatura».

Rodríguez Inciarte añadió que, luego de extraer las consecuencias más adecuadas del dictamen del tribunal constitucional sobre el tema, se habían preparado las disposiciones, «que se han convertido en dos anteproyectos —dijo—: uno de Ley Ordinaria y otro de Ley Orgánica».

Asimismo, el Gobierno, que se reunirá bajo la presidencia de Leopoldo Calvo-Sotelo, decidirá probablemente la retirada de la Ley de Autonomía Universitaria (LAU), a propuesta del ministro de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza.

«La retirada de la Ley, es una firme reacción del Gobierno ante la actitud obstinada del Partido Socialista a no admitir algunas modificaciones para perfeccionar el texto de la Ley

aprobado por la Comisión», según fuentes del Gobierno.

Añadieron las citadas fuentes que «la actitud del diputado socialista Peces Barba, ponente de la LAU, ha podido condicionar la posición del PSOE, pese a que algunos miembros del grupo socialista estaban dispuestos a aceptar las sugerencias de UCD para el perfeccionamiento de la Ley».

El Consejo de Ministros abordará también, según los mismos medios, la evolución de la situación militar —especialmente la marcha del juicio por el 23-F— y podría realizar algún nombramiento en las fuerzas armadas, como es el caso de la Capitanía de la I Región Militar, vacante en estos momentos.

El ministro de Industria y Energía, don Ignacio Bayón, presentará ante el Consejo una propuesta en relación con «pre-reducidos del Sur, S.A.» (PRE-SURSA), que introducirá importantes modificaciones al proyecto presentado por el gobierno en abril de 1981.

Entre los temas que serán objeto de estudio por el Gobierno figura también un expediente de obras para mejora del aeropuerto de Madrid-Barajas, por importe de 340 millones de pesetas, y un Real Decreto sobre seguridad en el transporte escolar.

## El Gobierno podría aplazar la solución de Presursa

El Consejo podría aplazar, la decisión definitiva sobre los Prerreducidos del Sur (PRE-SURSA), y ordenar el inicio de un nuevo estudio.

A las ocho de tarde de ayer continuaba la reunión, iniciada pasadas las seis, entre el vicepresidente segundo del Gobierno, Juan Antonio García Díez, el ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, y los siete diputados de UCD por Huelva y Extremadura, que se desplazaron a Madrid en los últimos días.

Mientras tanto, han aumentado durante todo el día los encierros y movilizaciones en diversos pueblos de las provincias de Badajoz y Huelva.

Respecto al contenido de la reunión de ayer, aunque no haya trascendido por el momento, fuentes cercanas al equipo económico del Gobierno indicaron que el vicepresidente segundo del Gobierno informó a los siete diputados Ucedistas (Orpez Asensi, González Delgado, Bermejo Hernández, Blancas Morena, López Gamonal, Isidoro Hernández Soto y Sánchez de León) sobre la filosofía del Gobierno sobre el tema.

Aunque no se haya podido confirmar en fuentes oficiales, todas las informaciones recogidas por «Efe» apuntan a que el Gobierno no dará hoy una respuesta definitiva al tema y encargará un nuevo estudio al respecto.

## Continúan los encierros en la zona

Mientras tanto, los cinco alcaldes llegados a Madrid, desde sus respectivas poblaciones (Cala, Real de la Jara, Jerez de los Caballeros,

Arroyomolino de León y Santa Olalla), continuaron su medida de presión a las puertas de la vicepresidencia segunda del Gobierno.

También en la provincia de Badajoz y Huelva continuaron los encierros y movilizaciones, y son ya 322 personas las que permanecen encerradas en la zona norte de la provincia de Huelva y en el sur de Badajoz, a causa del conflicto de «Presursa». De ellas, 14 permanecen en huelga de hambre.

Además, los 400 alumnos del Colegio Nacional San Roque de la población onubense de Cala han decidido que no asistirán a clase mientras no se solucione el problema, mientras los 600 del Instituto de Bachillerato y Formación Profesional de la localidad pacense de Fregenal de la Sierra no han asistido a clase durante dos horas y se han encerrado en el Instituto, donde permanecieron hasta las nueve de la noche.

Por su parte, los estudiantes de bachillerato de la población pacense de Jerez de los Caballeros estuvieron concentrados ante el Ayuntamiento desde primeras horas de la tarde y han anunciado para hoy un paro de cuatro horas.

En Higuera la Real (Badajoz) toda la población paró ayer, según fuentes sindicales, y los estudiantes de Santa Olalla de Cala no han asistido a clase.

Un sacerdote de Fregenal de la Sierra ha entregado 100.000 pesetas y una furgoneta cargada de alimentos en la sede de UGT de Cala, también los mineros de Tarsis han contribuido con una transferencia bancaria de 50.000 pesetas.

## La Compañía Telefónica firmó el convenio colectivo

En la tarde de ayer se firmó el XI convenio colectivo de C.T.N.E. (Compañía Telefónica Nacional de España).

Los temas más importantes abordados en el convenio, que se han negociado en el marco del ANE, son los siguientes:

El incremento salarial es del 10,8 por ciento sobre la masa salarial del año 1981 y se distribuye en forma proporcional en sueldos y en otros conceptos, como antigüedad, ayuda escolar e infantil, etc.

Se prevé la revisión semestral, en los términos establecidos en el ANE.

Se mantiene la misma jornada en cómputo anual actualmente establecida para todos los grupos laborales. Para el personal de oficinas, se aumenta la jornada diaria en 10 minutos, compensándose con 6 sábados de los que debían trabajarse.

Con carácter previo a la introducción de nuevas tecnologías, se dará información a los sindicatos para su posterior discusión cuando afecten a las condiciones del trabajo. En todo caso, durante la vigencia del convenio, se asegura al personal existente la estabilidad en el empleo.

## Crónica política

## ETA vuelve a la carga

MADRID.— Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo».

Un comando terrorista atacó el cuartel de la Guardia Civil de Inchaurren, en las afueras de S. Sebastián.

Esta nueva acción, a más de marcar el fin de la «regua» que trajo la Semana Santa, plantea ciertos interrogantes, dado el tipo de armamento utilizado y la técnica del atentado. Se utilizaron lanza granadas y cetmes y el ataque se efectuó a bastante distancia, circunstancia que impide lograr blancos precisos, pero que alcanza cierta espectacularidad. Estas razones han llevado a pensar en la posibilidad de que en este caso hayan intervenido los polis-milis del sector duro, que como es sabido recientemente acordaron reemprender las acciones de violencia.

La Policía no se han pronunciado definitivamente y no descarta la posible autoría de ETA-M.

La contumacia en el terror de ETA está llevando cada vez con más fuerza al PNV, el partido mayoritario vasco, y al Gobierno de Vitoria a un enfrentamiento decidido con los grupos terroristas.

Esta clarificación está llamada a tener efectos muy terminantes en el aislamiento y desarticulación de las dos ramas de ETA, al provocar la repulsa y la condena por parte de la mayoría de los ciudadanos.

Cada vez va a resultar más difícil la recluta y la actividad de los grupos armados y cada vez va a quedar más claro que ETA se enfrenta en realidad con el pueblo vasco a cuyo servicio ha pretendido estar.

Lo malo es que los dirigentes de los grupos terroristas encuentran cómodo refugio en Francia y se ha hecho entre ellos un hábito el género de vida que llevan y que les es ya imposible abandonar.

Por ello la actividad se ha de arrastrar con mayor o menor virulencia, por mucho tiempo todavía.

Resulta ya cada vez más próxima la fecha de los mundiales que ETA ha anunciado va a respetar. Pero se reserva el dificultar ciertas retransmisiones y ello puede ser fuente de problemas.

El verdadero test de la situación nos lo va a dar el resultado de las primeras elecciones que se celebren en el País Vasco, pero la cita electoral tardará todavía en producirse.

## La actividad legislativa

La ponencia que informa el Proyecto de Ley de Armonización de las Autonomías ha terminado la primera lectura, fase en la que los distintos grupos parlamentarios han expuesto sus respectivas posiciones, pero sin haberse entrado aún en la fase de decisiones.

El criterio del Gobierno entiende que el proyecto puede ser aceptado por las minorías vasca y catalana, siempre que se modifiquen los once primeros artículos, a la luz de las sentencias del Tribunal Constitucional y previo acuerdo con el PSOE.

Juan Manuel Reol, el ponente de UCD, entiende que la doctrina del Tribunal Constitucional, ha supuesto una mejora para el proyecto.

La posición del PSOE fue expuesta por María Izquierdo que valoró positivamente la forma constructiva de los debates. Afirmó que su grupo aprobará la modificación de algunos artículos, como el 21, relativo a las diputaciones, pero precisó «que no cabe esperar, sin embargo un cambio profundo de la ley porque los objetivos y la necesidad de la LOAPA están siendo reconocidos por todos los grupos políticos».

Miguel Roca, hablando en nombre de la Minoría Catala-

na, expresó su disgusto por la rapidez que se quiere imprimir a la tramitación del proyecto y «que la interpretación que UCD y el PSOE hacen del proyecto es preocupante y más perjudicial que la propia literalidad del mismo». Afirmó que era necesario renegociar el texto y señaló cinco puntos concretos que habrían de ser aceptados para que la minoría que representa pudiera quedar mínimamente satisfecha.

En cierto modo el trascurso de este primer debate de la ponencia ha supuesto un cierto avance, pero las posiciones están todavía lo suficientemente distantes como para desconfiar de un rápido éxito.

Lo único que aparece con toda claridad es el decidido propósito del Gobierno de imprimir rapidez a la tramitación de la Ley, pues la considera indispensable para continuar el desarrollo de las restantes leyes orgánicas.

También se han reunido los portavoces parlamentarios, a excepción del representante del PSOE, para estudiar el problema del Estatuto Valenciano.

Esta ausencia del PSOE indica que las soluciones brillan todavía por su ausencia. Quizá el escollo principal sea el de la denominación (Reino o País), para obviar el cual, hay quien ha sugerido que se utilice simplemente la expresión Estatuto de Valencia, pero la idea no parece entusiasmar a ninguna de las partes implicadas en el conflicto.

De una manera o de otra será necesario un entendimiento, porque entre la LOAPA y los estatutos pendientes, tienen atascado el carro del poder legislativo y UCD por sí sola no cuenta con una mayoría suficiente. A esto hay que añadir que sigue sin resolverse el tema de la Ley Universitaria, proyecto que tiene dividida a la propia UCD.

## Por considerar al Rey «indigno de pisar suelo vasco»

## Juzgados cinco miembros del Ayuntamiento de Larrabetzu en Vizcaya

Ante la sala segunda de lo penal de la Audiencia Nacional se celebró ayer el juicio oral de la causa seguida contra cinco miembros de la corporación municipal de Larrabetzu (Vizcaya) todos ellos de ideología abertzale, por haber votado el día 29 de enero de 1981 una propuesta en la que se declaraba a la monarquía española «indigna de pisar suelo vasco» con ocasión de la visita del Rey don Juan Carlos al País Vasco.

En el mismo pleno municipal se aprobó también enviar notificación de dicho acuerdo a los ayuntamientos de las cuatro provincias vascas.

Los hechos, a tenor del escrito de conclusiones provisionales del fiscal constituyen cinco delitos de injurias al Jefe del Estado, por el que se pide que se imponga a cada uno de los supuestos autores seis años y un día de prisión mayor, accesorias y costas.

## El pueblo en paro para protestar

Por este motivo la mayor parte de los establecimientos, comercios y fábricas de la localidad vizcaína de Larrabetzu secundaron ayer un paro convocado para protestar por el procesamiento de los cinco concejales, acusados de un delito de injurias al jefe del Estado.

Asimismo, unas cien personas se manifestaron a primeras horas de la mañana por las principales calles de la localidad y cortaron el tráfico rodado de la carretera nacional Bilbao-San Sebastián.

Los encartados en este sumario son el alcalde, el teniente alcalde y tres concejales del citado Ayuntamiento vizcaíno. En su día, se aprobó la insolvencia de los dos últimos.

El único testigo compareciente, propuesto por la defensa, fue Wilian Bowring, experto en derechos constitucional y penal de Gran Bretaña y empleado en el área metropolitana de Londres. Dijo que desde el punto de vista jurídico punitivo, no es una ofensa insultar al soberano en el derecho inglés.

La defensa, al perder la absolución de sus patrocinados, negó que estos hubieran hecho tal ofensa y que en todo caso, en un estado pluralista y democrático resultaba inevitable asumir el riesgo de la crítica política, aparte de que, quizá, se hacía necesario deslindar la competencia de un Ayuntamiento para hacer determinadas declaraciones.

Otro defensor se refirió, por último, al pleito histórico de los vascos y de la corona española, en relación con la cuestión de los fueros.

## ETA (M) responsable del atentado al cuartel de Intxaurrondo

ETA (M) se ha responsabilizado del atentado perpetrado el miércoles contra el cuartel de la Guardia Civil, en el barrio donostiarra de Intxaurrondo.

En este atentado resultó herido el guardia civil Juan Rodríguez Tarancón, que permanece ingresado en el Hospital de la Cruz Roja de San Sebastián.

## Herido un guardia civil

Una patrulla de la Guardia Civil mantuvo un tiroteo accidental con miembros del cuerpo, de paisano, tras el atentado contra el cuartel de Intxaurrondo en San Sebastián, y uno de ellos resultó herido.

El diario «Egin» informa sobre las circunstancias en que se pro-

dujo este tiroteo, sobre el que no se han pronunciado las fuentes de la Guardia Civil consultadas.

La citada publicación, que aporta fotografías de señales de impactos de bala y de la sangre, indica que el tiroteo se produjo entre una patrulla de la Guardia Civil y los ocupantes de un Seat blanco que circulaba en dirección contraria.

El tiroteo entre los ocupantes de los dos vehículos terminó cuando uno de los ocupantes de los dos vehículos minó cuando uno de los ocupantes del turismo blanco, de paisano, salió del mismo tambaleándose y gritó «somos compañeros, somos compañeros».

## Presidida por Calvo Sotelo en ausencia del Rey

## Ayer se reunió la Junta de Defensa Nacional

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, presidió ayer, en el Palacio de la Moncloa, una reunión de la Junta de Defensa Nacional, en ausencia del Rey.

Asistieron a la reunión el ministro de Defensa y el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor, acompañado de los miembros de la misma.

Participaron también los vicepresidentes primero y segundo del Gobierno, así como los ministros del Interior, de Hacienda, Industria y Energía, Trabajo y Seguri-

dad Social, y Transportes, Turismo y Comunicaciones.

En la reunión se abordaron diversos temas relacionados con la ejecución de la ley de zonas e instalaciones de interés para la defensa nacional.

La Ley Orgánica que regula los criterios básicos de la defensa nacional y de la organización militar, exige, en su artículo nueve, la reunión plenaria y el informe de la Junta de Defensa Nacional para aprobar las disposiciones que afecten a zonas e instalaciones para la defensa nacional.

## Libertad provisional para un capitán procesado por el 23-F

Ha sido decretado la libertad provisional del capitán de la Guardia Civil, Francisco Ignacio Román, procesado en la causa por los sucesos del 23-F, según fuentes solventes.

Según estas mismas fuentes, el Consejo Supremo de Justicia Militar, en su reunión de ayer, acordó a las dos de la tarde decretar esta libertad provisional «con arreglo a la legislación vigente».

Para el capitán Ignacio Román el fiscal pedía la pena de un año y seis meses de prisión. La condena ha sido cumplida en sus dos terceras partes.

El pase del teniente general Guillermo Quintana Lacaci al grupo de «destino de arma o cuerpo» se dispone en un Real Decreto del Ministerio de Defensa que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

La nueva situación del último capitán general de la Primera Región Militar (Madrid) se produce por haber cumplido la edad reglamentaria el pasado día trece.

la plataforma elevadora

**De 100 a 60.000 Kgs.**

**De 1 a 200m<sup>2</sup> de piso SIN LIMITE DE ALTURA**

MÁS DE 15.000 INSTALADAS

MOD. VL

Servicio Post-venta en toda España

**BOETTICHER Y NAVARRO, S.A.**

ASCENSORES-ESCALERAS MECANICAS-PLATAFORMAS ELEVADORAS

CASTELLON:

Enmedio, 23. puerta 6 - Tel.: (964) 21 37 81 -

VALENCIA:

Hernán Cortés, 28 - Tels.: (96) 321 35 21

La prensa noruega, unánime

# «ESPAÑA HA VUELTO A EUROPA»

## ● Los Reyes, recibieron a la colonia española

La prensa noruega recoge con unánime entusiasmo la presencia de los monarcas españoles. Según diversos observadores, los comentarios sobrepasan largamente, en cordialidad y entusiasmo, a los dedicados a otras visitas de Estado.

El «Aftenposten» titula en primera página: «Cálido encuentro en una temperatura primaveral fría». En su editorial, bajo la afirmación «Un huésped bienvenido», se refiere a don Juan Carlos como «figura clave del proceso democratizador de España», y señala que sería «difícil imaginar este proceso sin la guía del Rey Juan Carlos».

Por su parte, «Arbeidbladet» titula en su primera página «Bienvenidos», y subraya la bienvenida a España «a la familia de los países democráticos».

Por su parte, «Dagbladet» dice en su primera página: «Entusiasmo por el Rey Juan Carlos», y expresa su satisfacción porque «España ha vuelto a Europa».

La segunda jornada en Noruega de Sus Majestades los Reyes de España comenzó a primeras horas de ayer con la visita de los soberanos a la Alta Escuela de Deportes y Educación Física.

Don Juan Carlos y doña Sofía, a quienes acompañaban el monarca noruego Olav V y los príncipes herederos Harald y Sonia, recorrieron las instalaciones de la escuela y presenciaron diversas demostraciones deportivas, así como la enseñanza de la natación a niños de pocos meses de edad.

A su llegada a la escuela, Sus Majestades fueron recibidos por su director, T. Volla, quien explicó los objetivos de la escuela y agradeció a los soberanos españoles su visita.

Don Juan Carlos y doña Sofía fueron obsequiados después con un dibujo de un «Troll», símbolo popular noruego tipo gnomo, realizado por la artista Sturla Kaasa.

Seguidamente don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados por el Rey Olav y los príncipes herederos, se desplazaron a Holmenkollen, donde visitaron el museo de Esquí y el salto de esquí de Holmenkollbakken, fueron obsequiados con unas figuras de alces, animal típico del Norte de Noruega.

Al mediodía Sus Majestades los Reyes de España asistieron a un almuerzo ofrecido en su honor por el municipio de Oslo, en la sede del Ayuntamiento.

### Colonia española

Los Reyes de España,

don Juan Carlos y doña Sofía, recibieron por la tarde a la colonia española en Noruega.

Por espacio de una hora, Sus Majestades, acompañados por el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, han saludado a los españoles residentes en Noruega, quienes han dispensado a los Reyes una calurosa acogida.

La recepción ha tenido lugar en la residencia del embajador de España en aquel país, Aurelio Vall.

Tanto don Juan Carlos como doña Sofía han dialogado con los miembros de la colonia española, quienes han expuesto a Sus Majestades la profunda alegría de la colonia por estar con los soberanos españoles.

### Almuerzo

El próximo sábado, día 17, los Reyes inaugurarán oficialmente la Casa de España.

Previamente a la recepción a la colonia española, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados por el monarca noruego Olav V, y los príncipes herederos, Harald y Sonia, han asistido en el ayuntamiento de Oslo a un almuerzo ofrecido en su honor por el concejo municipal.

Tanto a la llegada como a la salida del ayuntamiento, doña Sofía ha sido obsequiada con sendos ramos de flores. Los Reyes de España han sido ovacionados por el público congregado en los alrededores del ayuntamiento.



Momento en que los Reyes reciben un alce, muñeco típico noruego, en su visita al Museo del Esquí.—(Telefoto EFE).

La comida ha estado amenizada por varios bailes regionales interpretados por un grupo folklórico de jóvenes noruegos, entre los que se encontraba la princesa Marta Luisa, hija del príncipe heredero, Harald.

Esta segunda jornada oficial de los Reyes de España en Noruega concluyó en el palacio de Conciertos de Oslo, donde se ofreció una función de gala.

Hoy, viernes, don Juan Carlos recorrerá la compañía «Elektrisk Bureau Asker» y doña Sofía visitará el Museo Munch y el Centro de Ancianos y Enfermos de Hovseter.

Por la tarde, los Reyes de España visitarán los barcos vikingos y el museo Kon-Tiki.

La jornada concluirá con una cena que ofrecerán los soberanos

españoles en el gran hotel de Oslo.

### Pérez Llorca

Por su parte, el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, se entrevistó con su colega noruego, Pikkedvein Stray, con quien ha abordado el tema de la adhesión de España a la Alianza Atlántica y a la Comunidad Económica Europea, así como otros asuntos bilaterales.

Por lo que respecta a la adhesión de España a la Comunidad Económica Europea (CEE), el ministro español ha anunciado que en el próximo mes de junio España dará un paso importante hacia la adhesión.

Asimismo, ambos ministros han abordado temas relativos al desarme, a Polonia y al actual conflicto argentino-británico sobre las islas Malvinas.

Los temas bilaterales España-Noruega han reclamado también la atención de ambos ministros en este sentido. El ministro Pérez-Llorca ha informado a su colega noruego del deseo de España de adquirir gas noruego.

Con respecto al tema de la pesca, ambos ministros han acordado celebrar negociaciones el próximo mes de mayo.

El ministro español de Asuntos Exteriores ha puesto de relieve el interés español de que se respeten las cuotas existentes hasta ahora.

Por último, tras la reunión de ambos ministros se ha anunciado que está a punto de concluirse un convenio sobre Seguridad Social, que amparará a los trabajadores españoles que prestan sus servicios en plataformas petrolíferas noruegas.

Argentina advierte:

# SI HAY BLOQUEO DE LAS MALVINAS, NO SABEN LA QUE LES ESPERA

Cuando están a punto de cumplirse dos semanas de la ocupación de los archipiélagos de las Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur, el país suramericano se enfrenta a uno de los momentos más cruciales de su historia.

La última baza de solución pacífica, para el conflicto que le enfrenta a Gran Bretaña, se juega con la anunciada visita del secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig, que ha emprendido viaje a Buenos Aires, para iniciar una nueva ronda de negociaciones.

El secretario de Estado norteamericano, ha dicho a los periodistas antes de salir hacia Buenos Aires que tanto el Gobierno argentino como el de Gran Bretaña reconocen la importancia de que continúe la gestión mediadora.

«Las conversaciones que hemos mantenido durante los últimos días indican que los dos Gobiernos acogen bien nuestra gestión y reconocen la importancia que tie-



ne nuestra capacidad de contenerla», comentó Haig.

«Basándose en ideas nuevas, los argentinos me han invitado a que vuelva a Buenos Aires», ha añadido Alexander Haig quien no ha comentado en qué consisten esas ideas nuevas.

Por su parte, Gran Bretaña da la bienvenida a la reanudación de la misión diplomática de Alexander Haig y espera que dé una salida pacífica a la crisis de las Malvinas, según ha manifestado un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

### Thatcher

Por otra parte, la primer ministra británica, Margaret Thatcher, se reunió ayer con el mando militar del Ministerio de Defensa con objeto de analizar la crisis de las Malvinas, se ha anunciado en la capital londinense.

Junto a la «premier» han estado el ministro británico de Asuntos Exteriores, Francis Pym, el ministro de Defensa, John Nott, y el responsable de la cartera de Interior, William Whitelaw.

La reunión que duró dos horas, se llevó a cabo en la sede del Ministerio de Defensa, y en la misma se informó a la jefa del Gobierno y a los ministros de los detalles de las operaciones militares en el Atlántico Sur.

### Tratado

Argentina interpreta la presencia de submarinos de propulsión nuclear británicos en el Atlántico Sur como una violación del «Tra-

tado de Tlatelolco», sobre prohibición de armas atómicas en Iberoamérica.

El «Tratado de Tlatelolco» compromete a las potencias nucleares a utilizar exclusivamente con fines pacíficos los materiales y las instalaciones nucleares.

El protocolo aprobado por Gran Bretaña contiene un compromiso para las potencias nucleares de respetar el «Tratado de desnuclearización» en todos sus objetivos y disposiciones expresadas en una zona que comprende a Iberoamérica, sus costas y una amplia faja del mar territorial de cada país.

La representación diplomática argentina en la capital uruguaya, dijo hoy que, desde la firma y ratificación de los protocolos en 1969, Gran Bretaña ha quedado obligada al estricto cumplimiento del «Tratado de Tlatelolco».

Según los informes, el grueso de la flota inglesa, compuesta por unas 40 naves, necesitará al menos de tres días para llegar

## ORIENTE MEDIO

## DUDAS SOBRE LA RETIRADA ISRAELI DEL SINAI

### ● ANTES DEBEN DELIMITARSE LAS FRONTERAS EN PUNTOS CONTROVERTIDOS

El presidente egipcio, Hosni Mubarak, se entrevistó ayer con el ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon, para solucionar los últimos problemas entre ambos países sobre la retirada israelí del Sinaí, prevista para dentro de diez días.

Después de la entrevista en el palacio presidencial de Oruba, que duró una hora y media, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores, Kamal Hasan Ali, ha expresado a los periodistas su confianza de que la devolución del Sinaí a Egipto «tendrá lugar el 25 de abril, como estaba previsto y como han asegurado el primer ministro Beguin y el presidente Reagan».

Las conversaciones «han dejado bien claro que las dos partes desean cumplir los acuerdos de Camp David con su mejor voluntad», declaró Ali.

Varios responsables israelíes, entre ellos el primer ministro Menajem Beguin, han insinuado en los últimos días que Tel Aviv podría suspender su retirada del Sinaí si no se llega a un acuerdo sobre la delimitación de fronteras en algunos puntos controvertidos.

En este sentido, el ministro egipcio de Asuntos Exteriores reiteró que existe un «acuerdo de principio» sobre la frontera en la zona de Taba, junto al puerto israelí de Eilat.

Las entrevistas de Sharon con los responsables egipcios «abordan todos los problemas planteados por Israel en los últimos días», dijo Ali, aunque añadió que «quedan otros temas pendientes, que serán objeto de nuevas discusiones».

Por su parte, el ministro israelí se limitó a decir que en sus conversaciones con Mubarak y con Hasan Ali «discutimos todos los problemas» y que, a su regreso a Tel Aviv, informará al Gobierno israelí sobre su estancia de unas horas en Egipto.

Según los observadores políticos, ha sido un fracaso, la estancia en El Cairo durante la jornada del jueves del ministro israelí de Defensa, Ariel Sharon.



Mubarak y Sharon, en la entrevista mantenida en El Cairo para buscar soluciones al problema del Sinaí.— Telefoto EFE.

El objeto del viaje de Sharon era solucionar con sus interlocutores egipcios diferentes problemas entre ambos países, especialmente fronterizos, antes de la retirada israelí del Sinaí, el próximo día 25.

Según indican fuentes próximas a los componentes de la entrevista, en primera instancia, Sharon se vio precisado a aclarar al presidente egipcio el por qué de las últimas reclamaciones y acusaciones israelíes respecto a que Egipto violaba los acuerdos de Camp David al no respetar las fronteras acordadas entre Egipto e Israel.

El contencioso fronterizo enfrenta a ambos países con respecto a un territorio de dos kilómetros cuadrados por donde debe establecerse la frontera definitiva en el Sinaí, pero que tanto uno como otro reclaman para sí.

Por su parte, Hasan Ali señaló en declaraciones que por el lado egipcio «se pensaba que la retirada tendrá lugar tal como está fijada, el 25 de abril», pero no se permitió aclarar la expresión «se pensaba», que dejaba cierta incertidumbre en el aire.

Entre los observadores se comentaba esta tarde en El Cairo que en resumidas cuentas nada se ha solucionado con la visita relámpago de Sharon a la capital

egipcia y que Egipto se limita a confiar en las recientes declaraciones del primer ministro israelí, Menajem Beguin, y del presidente Reagan estos últimos días, en las que se afirmaba que el Sinaí volvería a la soberanía egipcia el día 25, tal como estaba acordado.

#### Beguin ataca

El primer ministro israelí, Menajem Beguin, en un violento comunicado oficial, atacó al Consejo de Seguridad de la ONU, y afirmó que «han pasado los días en que los judíos éramos un pueblo indefenso».

En el comunicado, publicado a raíz del debate del Consejo de Seguridad por el atentado en la Mezquita de Jerusa lén, Beguin acusa a los árabes y a los delegados occidentales de estar «utilizando una tragedia humana para difamar a Israel y al pueblo judío».

Beguin destaca que ese organismo internacional «no reaccionó cuando Siria eliminó a miles de sus ciudadanos en la ciudad de Hamma», hace dos meses, ni contra «los bombardeos jordanos contra campamentos de refugiados palestinos», en el «septiembre negro» de 1970, ni por la guerra entre Irak e Irán.

## CHICAGO

### Ocho muertos al derribarse un puente

El derrumbamiento de un puente en construcción cerca de la ciudad de Chicago ha provocado al menos ocho muertos, ha informado la policía local.

El puente, un proyecto de extensión en una zona industrial de la ciudad de East Chicago, pretendía unir esta ciudad con Hammond, ambas al norte del estado de Indiana.

El derrumbamiento se produjo a las 10.30 horas de ayer (18.30 h. e.), y todavía no se han determinado las causas del accidente.

Las ambulancias y los equipos de emergencia trabajan en el lugar tratando de rescatar los cadáveres y de hallar nuevas posibles víctimas.

## FRANCIA

### Aviones «Mirage» para India

India ha firmado un contrato de compra de 40 aviones «Mirages» con Francia, se confirmó ayer en París.

El diario parisense «Le matin de París», progubernamental, anuncia la compra por parte de la India y añade basándose en «fuentes autorizadas» en París, que los gobiernos de ambos países «han llegado a un acuerdo».

Durante cuatro años y medio, los gobiernos de Nueva Delhi y París han negociado las condiciones de este importante contrato militar, ahora concluido definitivamente.

Según fuentes galas, el primer aparato «Mirage» de esta nueva serie será entregado al ejército indio a finales de 1983.

Los cuarenta «Mirages» franceses irán equipados de misiles tierra-tierra, tipo «530-D», fabricado por «Matra».

## LIBANO

### Alto el fuego

Un alto el fuego puso ayer fin a los enfrentamientos entre el grupo chita Amal y organizaciones de izquierda libanesas, que en cuatro días de combates dejaron un saldo de 37 muertos y más de un centenar de heridos.

Los enfrentamientos, originados por rivalidades locales, se centraron inicialmente en aldeas del sur del Líbano, extendiéndose con una violencia sin precedentes, a Beirut, cuya población pasó la noche en los refugios subterráneos.

El alto el fuego, logrado por mediación de la OLP y de las fuerzas árabes de disuasión, ha sido conseguido después de un llamamiento a la paz hecho por el gran mufti Hassan Jaled, máxima autoridad musulmana del Líbano.

## EL CAIRO

### Mubarak rechazó la última apelación

## Ejecutados los asesinos de Sadat

Los cinco reos condenados a muerte por el asesinato del presidente de Egipto Anwar El Sadat fueron ejecutados ayer, después de que el jefe del Estado, Hosni Mubarak, rechazase la última apelación presentada por la defensa.

Se trata de dos militares, el lugarteniente Khaled Islambuli, de 24 años de edad, que mandó el comando que perpetró el atentado contra El Sadat, y el sargento en reserva Hussein Abbas, de 28 años.

Los otros tres ejecutados son los paisanos Abdel Hamid Salam, de 26 años, librero de profesión; Atal Tayel Hameida, de 27, ingeniero, y Abdel Salam Farrag, de 27 años, presunto líder del grupo extremista religioso «Al Jihad» (Guerra Santa).

Los cuatro primeros estaban acusados de integrar el comando que el 6 de octubre próximo pasado asesinó al presidente Sadat y otras siete personalidades, durante un desfile militar en El Cairo, mientras que Farrag fue acusado de planear el asesinato y suministrar las armas.

Fuentes militares han informado que las ejecuciones de los militares se cumplieron por fusilamiento en la base militar de Khabal Ahmar, próxima a El Cairo, mientras que los paisanos murieron colgados de la horca en la prisión central de la capital egipcia.

El presidente de la República Árabe de Egipto, Hosni Mubarak, había rechazado el miércoles por la noche la última apelación contra la sentencia presentada por los abogados defensores.

En la vista de la causa por la muerte del presidente Sadat, que concluyó el 6 de marzo pasado ante un tribunal militar, se dictaron además de cinco condenas a cadena perpetua y doce penas de prisión de entre 5 y 15 años. Otros dos acusados fueron absueltos.

#### Fusilados y ahorcados

Tras diez minutos de recogimiento empleados en recitar varias suras (capítulos) del Corán, las cinco personas declaradas culpables del asesinato del presidente Anwar el Sadat, dos militares y tres civiles, fueron ejecutados.

Ante doce testigos, diez militares de alta graduación y sus dos abogados, el teniente Ajmed Jaled el Islamubuli, de 29 años y el soldado Hussein Abba de 24, autoras directos de la muerte de Sadat y quienes vaciaron los cargadores de sus metralletas en la tribuna presidencial el pasado 6 de octubre, fueron fusilados en el acuartelamiento de Jabal el Ajima (la Montaña Roja), cerca de donde durante tres meses se desarrolló el juicio por su crimen.

Ningún familiar pudo estar presente en la ejecución aunque pudieron despedirse minutos antes cuando les condujeron en ambulancia desde la prisión hasta el cuartel.

Al mismo tiempo, sobre las 06.00 h.e., los tres restantes condenados a muerte, un ingeniero, un librero y un farmacéutico también participantes en el atentado eran ahorcados en la prisión central cairota, a dos kilómetros de donde se fusilaba a sus compañeros.

#### «Ala es grande»

Allí también fueron muy pocos los testigos, según impresiones recogidas en fuentes de la Policía, y sólo se sabe que los tres ajusticiados, lanzaron el grito islámico «Ala ajbar» (Ala es grande), instantes antes de cumplirse la ejecución.

Inmediatamente los cadáveres de militares y civiles fueron trasladados a un lugar no identificado y sus cuerpos, tal como señala la justicia egipcia, quemados y dispersas sus cenizas.

Así, poco más de seis meses después de que el entonces Rais (presidente egipcio) Anwar el Sadat fuese asesinado, el pasado 6 de octubre, sus verdugos que siempre reconocieron su culpabilidad durante el proceso, eran ajusticiados.

Los otros veinte acusados restantes implicados en el atentado contra Sadat se encuentran actualmente cumpliendo sentencias de diez años a trabajos forzados de por vida en desconocidos lugares del desierto egipcio.

Periodistas egipcios y corresponsales extranjeros que sabían que ayer se ejecutaba la sentencia de muerte, intentaron estar presentes pero los permisos les fueron denegados y al parecer nadie fue autorizado, ni siquiera la prensa oficial egipcia, para obtener fotografías de las ejecuciones.

La noticia de la ejecución de estos cinco integristas islámicos se conoció en El Cairo a media mañana, reproducida escuetamente en boletines de noticias de radio y televisión y difundidos en breves líneas en los periódicos.

## PORLAND DE CASTELLON, S.A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, a la Junta General Extraordinaria que se celebrará el día 5 de Mayo, a las dieciocho horas, en el local sito en la Calle Trinidad, número 5-2.º, de Castellón, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1º. Nombramiento del nuevo Consejo de Administración.
- 2º. Ruegos y preguntas.

Castellón a 2 de Abril de 1982.

El Secretario del Consejo de Administración. Joaquín Vicent



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

**Donelios**  
RESTAURANTE  
CAFETERIA

**CASINO ANTIGUO**  
Bodas - Comuniones  
Reuniones  
**RESTAURANTE ABIERTO AL PUBLICO**  
COMIDAS Y CENAS

Restaurante  
**Selma**  
Ramón y Cajal, s/n.  
Castellón

MESON RESTAURANTE  
**PENYAGOLOSA**

  
**MESON RESTAURANTE**  
**EL TORICO**  
ESPECIALIDAD EN TERNASCO- CABEZAS DE CORDE- RO- JAMON SERRANO Y TAPAS VARIADAS  
NUEVA DIRECCION  
Sanz de Bremond, 2  
(Travesía Lidón)  
Teléfono 23 24 60

BAR RESTAURANTE  
  
**LA SIESTA**  
BENICASIM. Tel. 30.00.33

  
*Giorgio*  
Tosquella 40. Tel. 20.82.99

BAR RESTAURANTE  
**BLASCO**  
C/. Torreblanca  
Tenerías

  
RESTAURANTE  
**Gaucha II**  
ESPECIALIDAD EN  
**MARISCOS PESCADOS CARNES**  
BANQUETES  
BODAS  
Y  
COMUNIONES  
PEROT DE GRANYANA, 25  
Tel. 23 59 52. CASTELLON

Bar - Restaurante  
**El Romeral**  
Santa Cruz Teijeiro, 6  
Tel. 23 15 88  
CASTELLON

Restaurante  
  
**Portoles**  
Cocina muy selecta. Especialidades  
CTRA. ALCORA, S/N  
CASTELLON  
JUNTO AL CAMPO BOVALAR  
TELF. 21 64 81

B A R E S  
**BAR EL CACHIRULO**  
Especialidad en Tapas  
Menéndez y Pelayo 8

CAFETERIA  
  
Asensi, 8 - Teléf. 23 14 74  
CASTELLON

HOTELES  
**HOTEL BENICASIM**  
Bodas  
Comuniones  
Banquetes  
Bayer, 50  
Telf. 30 05 58  
BENICASIM

**TIARE TAHITI**  
Coctelería Tropical  
C/. Santo Tomás, 35  
BENICASIM

**HOY TOMAS, TE RECOMIENDA:**  
SI NECESITAS VITALIDAD  
TOMA:  
2/5 Gran Macnier  
2/5 Vermouth Rojo  
Pimienta molida  
Se prepara en coctelera con hielo. Gotas de azúcar líquida y... ESPERA.

## ...Y DESPUES DE CENAR...

## BAILAR

DISCOTECA  
**GIRL'S**  
C/. Méndez Nuñez

**EURO TEBAIDA**  
Benicasim

GRAN AMBIENTE EN  
**DISCOTECA CARILLON**  
Villas Benicasim

SIGUEN LAS FIESTAS EN EL  
**L'HOSTAL**  
Méndez Nuñez, 10

UNA COPA CON MUSICA

**PUB TRES CORONAS**  
GRAO DE CASTELLON

**PUB CALIPSO**  
VILLAS BENICASIM  
CRISTINA  
PRESENTA GRANDES  
ATRACCIONES

**PUB MOW**  
  
EL PUB DONDE SE CITA LA JUVENTUD DE CASTELLON  
C/Alegre Renau, 4

**Pub discoteca**  
MUSICA EN VIVO  
  
TODAS LAS NOCHES SU SHOW EN  
**Valentino**  
RAMON Y CAJAL, 23-CASTELLON

**La juventud se divierte**  
Pocos, contados «pubs» cuentan con un conjunto musical propio. «Valentino», es de estos pocos, y por ello cuenta con una bien calificada clientela. Manolo, Paco y Pepe, son quienes animan las inolvidables noches de «Valentino». Como puede apreciarse en la foto, la juventud acude a este distinguido pub, deleitándose con la música, siempre inolvidable, siempre bien acogida de este conjunto.  
En sus intervenciones no sólo interpretan la música siempre vigente, siempre deseada de tiempos pasados, sino que afrontan las nuevas tendencias a fin de complacer al público variado que acude a las acreditadas noches de «Valentino».

**BOLERA - PUB**  
**LA PLANA**  
Vázquez de Mella, 36



## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



Banco Atlántico

Fundado en 1901

## BANCOS COMERCIALES

Banco Atlántico	232,00
Banco de Bilbao	348,00
Banco Central	348,00
Banesto	251,00
B. Exterior	305,00
B. General	—
B. Hispano	316,00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	323,00
B. Santander	339,00
B. Valencia	315,00
B. Vizcaya	366,00
B. Zaragozano	246,00

## B. INDUSTRIALES

Bankinter	142,00
Bankuni6n	—
B. Finanzas	—
B. Fomento	171,00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	—
B. Occidental	—
B. Urquijo	204,00

## ELECTRICIDAD

Catalana de Gas	—
Fecsa Peq.	61,25
Fenosa	62,00
Hca. Cantábrico	126,00
Hca. Española	62,75
Hca. Cataluña	—
Iberduero	57,00
Nansa	155,00
Sevillana	63,00
Unión Eléctrica	63,25
Electra de Viesgo	92,00
Reunidas Zaragoza	—

## ALIMENTACION

El Aguila	—
Gral. Azucarera	—
Ebro	—
Koipe	90,00
Viñedos Españoles	—

## COMERCIO

C.I.C.	135,00
Finanzauto	—
Galerías	—
SAF	—
Finan. y Servicios	19,75

## CEMENTOS

Asland	125,00
Alba	225,00
Portland Valderriv.	—
Valenciana Cements.	—

## CONSTRUCCION

Dragados	153,00
Encinar	243,00
Vallehermoso	61,00

## INMOBILIARIAS Y URB.

Bami	—
I. Metropolitana	100,00
I. Simane	—
Urb. Metro	186,00
Urbis	15,50

## PAPELERAS

Papeleras Reunidas	—
Sarri6	—
Torras H.	17,00

## INVERSION MOBILIAR.

Cartinbao	86,00
Cartisa	—
Española de Inver.	57,00
Fibansa	—
Gral. Inversiones	57,00
Hispanersa	78,00
Insa	—
Popularinsa	218,00
Vamosa	—

## -MONOPOLIOS

CAMPASA	213,50
Tabacalera	114,00

## NAVEGACION

Pebsa	12,00
Transmediterránea	—

## QUIMICAS

E.I.A.S.A.	40,00
C.E.P.S.A.	91,25
Cros	31,00
Explosivos	27,75
Hidro-Nitro	14,00
Petroliber	99,00
Sniace	—

## MINERAS

Guindos	—
Ponferrada	—
Sierra Menera	—
SIDEROMETALURGICAS	—

Altos Hornos	—
Auxiliar FF.CC.	12,25
Babcock	137,00
Echevarría	—
Esp. Zinc	—
Duro Felguera	—

Macosa	232,00
Nueva Montaña	—

Olarra	24,00
Tubacex	35,00
Astilleros Españoles	71,75

## AUTOMOVILES

Citroen	—
Fasa	30,50
Femsa	85,00

Motor Ibérica	—
Seat	30,00

Santa Ana	16,50
SEGUROS	46,00

Fénix	360,00
-------	--------

## VARIOS

Corp. Ind. Bancobao	59,00
Telefónica	69,50

## DERECHOS SUSCRIPCION

P. Valderrivas	80,00
----------------	-------

## La Bolsa

## Escasa animación en el mercado

## Madrid

Sin notas dignas de mención, transcurrió la sesión en Bolsa. Casi todos los índices parciales, con la excepción de Inversión que sigue manteniendo su cambio anterior y el grupo de varios, que avanzó más 0,77; el resto de los corros ofrecieron el signo menos en sus índices parciales.

La Bolsa continúa inhibida.

De un total de 183 valores contratados en renta variable, 29 suben, 42 bajan y 112 no varían.

Índice general de la sesión: 101,30 contra 101,63.

## Bilbao

La Bolsa de Bilbao se mantuvo en la misma línea de inseguridad de pasados días y con parecido volumen de negocio al faltar órdenes, viéndose los corros desanimados con la consiguiente paralización de la actividad.

Los valores bancarios resistieron la presión de papel, con una contención de cambios, por lo que son contados los valores que rectifican. Entre los eléctricos se registra un avance de Hidroespañola, con lo que corrige la pérdida sufrida en la sesión precedente, debilitándose más la posición inestable que venía ofreciendo el sector siderometalúrgico, al que se suma en inclinación el químico que también presenta dominio de signos contrarios, que es característica que se impone en un mercado en el que constituyen excepción los valores que contrarrestan este ambiente.

La contratación de letras de cambio se vio más animada que de costumbre al descontarse efectos por un volumen de 128 millones de pesetas, al mismo tipo de 12 por ciento.

Vuelve a manifestarse la Bolsa al cierre en oferta.

Índice general tras la sesión de ayer: 104,91-0,45. Suben 8, bajan 15, repiten 40.

## Barcelona

La sesión de ayer en la Bolsa de Barcelona, se desarrolló con escasa animación, igual que en jornadas precedentes. Estuvo enmarcada por un comportamiento más equilibrado del mercado, que sigue dando muestras de debilidad.

Las cortas diferencias de los cambios, con mayor proporción de signo negativo, prevalecieron durante toda la contratación, en la que se evidenció el retraimiento tanto de la demanda como de la oferta.

El cierre se negociaba en este clima.

Dentro de la escasa decisión de la demanda, alimentación, cementos, constructoras e inmobiliarias se vieron favorecidos por compras selectivas que se dirigieron especialmente hacia los valores punteros.

Los bancos, tanto comerciales como industriales y los químicos se mostraron resistentes a la baja en conjunto, equilibrándose las fuerzas del mercado para la mayoría de valores de ambos grupos.

El retroceso que experimentaron monopolios y siderometalúrgicas fue muy moderado.

Servicios, varios, eléctricos, textiles y papeleras fueron objeto de una oferta más abundante que, aún sin presionar con insistencia, no encontraron suficiente contrapartida compradora.

En total se contrataron 113 clases de acciones de las que 18 suben 33 bajan y 58 no varían. El índice general ponderado cedió 31 centésimas y se situó a 103,80.

## Valencia

Tras la fuerte racha vendedora del miércoles, la sesión bursátil del jueves se presentó algo más mitigada en el volumen de papel. No obstante, sigue habiendo predominio vendedor y la presencia de dinero es discreta, cauta y pocas veces dominadora.

Asistimos así a una jornada en la que continuó el deterioro de las cotizaciones, si bien con fuerza menor. De los 46 valores contratados 26 repiten, quince que bajan y cinco que mejoran.

Las pérdidas siguen dominando en el grupo eléctrico, donde Hidrola e Iberduero del 78 bajaron ayer cada uno y Sevillana uno y medio. Iberduero y Fenosa se limitaron a repetir.

Una ganancia, de un cuarto, en petróleo: Repetición en Valenciana de Cementos y baja fuerte en Explosivos, que estaba algún tiempo sin contratar aquí. Telefónica, por su parte, repite.

En la banca es de notar la pérdida de Fomento y alguna otra baja menor y la presencia de dos ganancias. De ellas, la de Santander, que sube cinco enteros contra corriente, es la más destacable.

Las repeticiones dominan en las inmobiliarias y las pérdidas van adueñándose de la inversión mobiliaria. En resumen, la Bolsa sigue su línea negativa si bien con acento menor a lo que el miércoles se pudo ver.

Índice general 103,40 (-0,18).

CHIMENEAS  
RICHARD LE DROFF

MONTAMOS SU CHIMENEA EN 8 HORAS  
Y UD. PUEDE PAGARLA EN 12 MESES

Distribuidor:

SANEAMIENTOS

DIMSA

C. Maestro Ripollés, 20  
(Chaflán)  
CASTELLON

- Saneamiento JACOB DELAFON.
- Accesorios BAÑO.
- Mamparas BAÑO.
- Espejos BAÑO.
- Muebles BAÑO.

VISITE NUESTRA  
EXPOSICION

UD. PUEDE ADQUIRIR  
SU MUEBLE DE COCINA  
DESDE 25.000 pesetas



- FACILIDADES DE PAGO HASTA 12 MESES.
- PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.

NUMEROGRAMA

8	x		-		:		=	10
x		x		-		+		
	x	6	:		+		=	10
-		+		+		+		
	x		-	5	:		=	10
-		-		+		+		
	x		+		+	1	=	10
=		=		=		=		
10		10		10		10		i

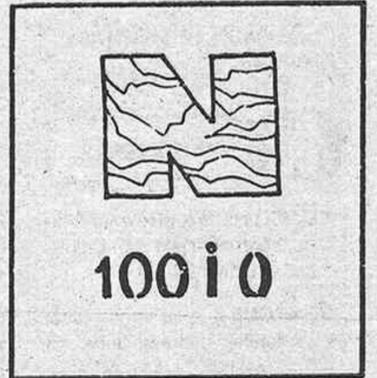
Colocando los números 1 al 8 que faltan, y teniendo en cuenta que pueden repetirse tantas veces como sea necesario, realizar las operaciones que indican los signos matemáticos, de modo que, horizontal y verticalmente, el resultado sea siempre 10.



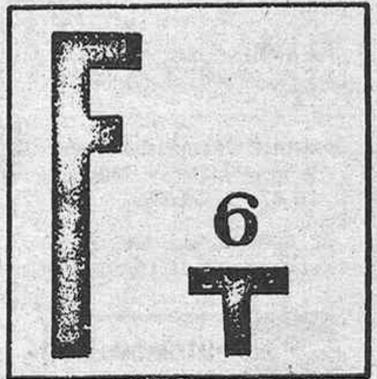
CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1						♠					
2						♠					
3					♠		♠				
4				♠				♠			
5			♠						♠		
6	♠	♠								♠	♠
7			♠							♠	
8				♠				♠			
9					♠		♠				
10						♠					
11						♠					

JEROGLIFICOS



¿Quién te ha escrito?



¿Está ya todo?



¿Qué escribes en la pizarra?

SOLUCIONES

AL NUMEROGRAMA  
8.261 - 2.636 - 5.552 - 1.721.  
Cantidades (can; t; ida; par; des).  
Leoncio (leo n; c; i; o).  
A LOS JEROGLIFICOS  
do-11: Seras. Rosas.  
Sazon. Ac-8: Aba. Sor. Aya-9: Tina. S. Atm-10: Acosa. Cre-  
Asaz-4: Lor. Cis. Oda-5: Or. Rubor. Os-6: Cabaret-7: MI.  
VERTICALES-1: Alava. Cabal-2: Pilar. Acera-3: Ocas. R.  
da-11: Lazas. Canos.  
Solor. Cr-8: Aca. Rem. Aro-9: Beso. T. Ates-10: Arado. Ayu-  
Azor-4: Vas. Ras. Asa-5: Ar. Cubas. As-6: Ribazos-7: Ca.  
HORIZONTALES-1: Apolo. Matas-2: Licor. Ibice-3: Alar. C.  
AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.- 1: Dios griego del Sol. Plantas de tallo bajo, leñoso y ramificados.- 2: Bebida alcohólica. Cabra montés.- 3: Alero del tejado. Consonante. Ave Rapaz usada en cetrería.- 4: Te diriges. Igualdad de nivel. Agarradero.- 5: Terminación verbal. Recipientes de madera. Campeón.- 6: Porciones de terreno con declives.- 7: Matrícula española. Religiosa. Símbolo químico del cromo.- 8: Adverbio de lugar. En Medicina, riñón. Anillo de hierro o madera.- 9: Osculo. Consonante. Ligos con cuerdas.- 10: Apero de labranza. Auxilia, presta cooperación.- 11: Apresas, coges o sujetas con lazo. Dícese de los que tienen el cabello blanco.

VERTICALES.- 1: Provincia española. Exacto.- 2: Nombre propio de mujer. Orilla de la calle para peatones.- 3: Aves palmípedas. Consonante. Demasiado.- 4: Afluente del Sil. Prefijo que significa de este lado. Composición lírica.- 5: Matrícula española. Rojo encendido muy vivo. Dativo del pronombre.- 6: Lugar público donde se bebe y baila.- 7: Nota musical. Madurez de la fruta. Símbolo químico del actinio.- 8: Manto de los beduinos. Hermana. Encargada de educar a un niño.- 9: Arcilla blanca para escribir en la pizarra. Consonante. Pez acantopterigio comestible.- 10: Persigue con insistencia. Oración de Fe.- 11: Espuertas grandes sin asas. Flores muy olorosas.

Guión: Francisco Cortés

Dibujos: Arturo Arnau

RESUMEN DE LO PUBLICADO: Hija de un comerciante, Brigitte Bardot nace en París, en 1934. No acaba el bachillerato y se decide por el ballet que tampoco será su medio de vida. Algunas fotografías, unos calendarios y ligeros papelitos en películas de poca monta le hacen conocer a Vadim, periodista con el que se casa en 1952, aparece en Cannes desnuda.

El desafío europeo  
brigitte bardot  
PYRESA



4. Es en 1956. Vadim rueda, con su mujer y con Jean Louis Trintignant «... Et Dieu créa la femme», y la película esta vez es un éxito, un éxito enfurecido. Comienza lo que luego se llamará la «nouvelle vague», la nueva ola de directores cinematográficos franceses -Chabrol, Truffaut, etc.-. Y comienza también, y sobre todo, el «mito Bardot». Las muchachitas comienzan a imitar su peinado -un crítico: «ha descubierto el arte dramático tirando el peine por la ventana»-, sus jerseys muy ceñidos a los pechos, sus faldas lisas y ajustadas... Y la imitación no se circunscribe a Francia: Europa entera la copia.

5. Pero no comienza solamente el mito cinematográfico: comienza el de la mujer. Vadim, inventor de las siglas B.B. que dan la vuelta al mundo, director más bien mediocre -ya comienzan a llamarlo «monsieur Bardot»-, se ve desplazado por Jean Louis Trintignant en el amor de Brigitte. Lo acepta, ¿qué remedio? Por otra parte ya comienza a conocer y comprender a su mujer: ella está dispuesta a ser su propia, su única dueña, y lo lleva a cabo con una total liberación femenina. Si un hombre le agrada, y son muchos los que le agradan, lo atraerá hacia sí, lo tomará y lo conservará hasta que se canse.

6. Vadim, lo repetimos, no es un gran director, no obstante, dirigirá a Brigitte en otras ocasiones -cuatro-, pero «... Y Dios creó la Mujer», ha independizado a la actriz. Su romance con Trintignant sólo dura un año, pero no así la fama que la película le ha proporcionado. El erotismo, el fresco erotismo que rezuma el filme, y que remueve el mundo cinematográfico, es sólo un eco del erotismo de la muchacha, que nace de ella, que no ha necesitado aprender para rodar las escenas. A partir de entonces Brigitte será ella misma, será su cuerpo, y con ambos hará lo que le apetezca, sin ponerse barreras a sí misma ni consentir que otros se las pongan.

(Continuará)

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras**



**ALQUILERES**

**ALQUILO** primer piso amueblado, céntrico, calle San Cristóbal teléfono 22 03 35.

**SE ALQUILA** o se vende local comercial primera línea en Benicasim. Razón: Miralles Troncho. De 2 a 4, teléfono 30 06 83.

**SE ALQUILA** piso para despachos, clínica, etc., Teléf. 21 74 01.

**ALQUILO** piso amueblado, sólo temporada. Razón: Teléfono: 20 67 12, Castellón.

**SE ALQUILA** piso amueblado céntrico. Tel. 22.18.17.



**AUTOMOVILES**

**DE PARTICULAR** a particular. Vendo coche 124 Esport, Fiat. Motor 2000. Con 6.000 Km. Ver en calle Jorge Juan, n.º 20-B, de 10 a 1 horas y 3 a 6 horas.

**VENDO** Talbot 150 GT, CS-3083-H, llamar Teléf: 21 14 35.

**PARTICULAR** vende Chrysler 2 L, automático, aire acondicionado, radiocasette, perfectas condiciones, seminuevo, apto para remolque. Buenísimo precio. Llamar teléfono 21 75 44.

**VENDO** «Triumph» modelo TR-7, Garage Inglés. C/. Luis Vives, Castellón.

**PARTICULAR** vende 600, B-392.677. Amallo Gimeno, 10-2.º. Juan Bta. Rodríguez



**BRICOLAGE**

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar **Visados por la Oficina de Empleo del INEM** y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**SE NECESITA** pastelero, oficial de 1.º. Sueldo a convenir. Razón, El Cisne, tel. 22 25 97. Ref. INEM-CS-33422-1201.

**PELUQUERIA** de señoras Clary's se necesita señorita preparada. Ref. INEM-CS-33659-1201.

**SE PRECISA** señora para llevar casa y cuidar niños. Teléfono 21 76 58.

**PRECISO** profesor matemáticas mes Julio - Agosto, escribir Apdo. 54.037 Madrid, Tel. 91/738.73.13.

**IMPORTANTE** empresa de ámbito nacional, por reestructuración de su red comercial, precisa: 6 personas de fácil relación humana para integrarse en su equipo comercial. Se ofrece: Puesto estable, preparación a cargo de la empresa, trabajo en equipo, grandes posibilidades de promoción, apoyo constante e integración en empresa líder dentro del sector. Excelente retribución económica en función de los objetivos alcanzados con garantía diaria durante período de preparación. Interesados presentarse en C/. Trullols 2 y 4 (tienda), Castellón, Tel. 21.26.38. Ref. INEM CS 0522-1201.

**SE OFRECE** señora para cuidar niños. Razón: Tel. 20.29.42.

**SE NECESITA** señorita o señora para cuidar niños por las noches. Razón: Tel. 20.59.00. A partir 6 tarde.

**NECESITO** empleada de hogar interna, para Villas de Benicasim. Tel. 30.02.21.

**COMPRAS**

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro y papeletas Monte Piedad, discreción. Teléfono 60 05 42.

**ENSEÑANZA**

**REDACCION.** Ortografía. Prácticas Oficinas. Enseñanza Individual. Academia Almi. Tel.: 22 49 31.



**HUESPEDES**

**PARTICULAR** desea huéspedes, Avda. Casalduch, 42-1.º Teléfono 20 24 18.



**MOTOCICLETAS**

**VELOMOTORES** Benelli desde 49.000 Ptas. Fantic 71.460, SWM, 75.000. Facilidades pago Motos Quintana. Tel. 21.69.23.

**PRENDAS** deportivas, remolques, cascos. Trial y motos, motocicletas ocasión QUINTANA Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.



**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



**TRASPASOS**

**TRASPASO** tienda muy céntrica pr no poder atender. Tel. 21 91 17.

**TRASPASO** bar en Grao, por no poder atender. Tel. 22.30.43.



**VARIOS**

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material, Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: Tel. 21 76 78.

**CARAVANAS** Tauro, Roller y Moncayo. Exposición y venta Gran Avenida (Junto Camping Tauro). Razón: Tel. 30 12 66. Facilidades hasta 84 meses.

**CREDITOS** fácil amortización (pagos trimestrales). Descuento letras sesenta meses. Telefonar (91) 738.54.25. Apartado 54.036 - Madrid.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**CLINICA** veterinaria horario 11.30 a 1.30, 7 a 9, sábados mañana. P. Rey, 94. Teléfono 20 74 10.

**PIANO** ocasión 40.000 pesetas. Organos Yamaha con ricos, 46.875 pesetas. Teléfono 21 29 86.

**VENTAS**

**VENDO** R-5, razón Tel. 23.31.32. de 14 a 15'30 horas.

**VENDO** casa en Alcudia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**LOCALES COMERCIALES**  
Desde 40 m/2  
FACILIDADES  
18 AÑOS  
GRUPO  
**INFORMA: "LUBASA"**  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**VENDO** piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**CONTRATISTAS:** playa del Pinar, ofrezco solar 2.000 m.², construcción apartamentos, cambio obra. Teléfono 22 12 01.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22.76.62.

**CAVISA** apartamentos 3 dormitorios sin entrada 26.000 Ptas. mes. 23 04 00.

**CAVISA**, ático 3 dormitorios, 4 terrazas, 2.500.000 pesetas. Tel. 23.04.00.

**BENICASIM** zona Voramar - Termalismo. Vendo chalet. Piscina, jardín, garaje. Preciosas vistas frente futuro puerto deportivo. Teléfono 22 12 01.

**VENDO** piso a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

**VIVIENDAS** céntricas, acabados primera calidad, llaves en mano. Razón: Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**APARTAMENTOS** frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 - 31 03 38.

**PLAZAS** de parking, céntricas calle Herrero, Plaza Rey D. Jaime, zona Casalduch, Etc., facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**PLANTA** ático, ideal oficina, despacho, consulta, edificio «Mare-Nostrum», chaflán Plaza Rey D. Jaime - Calle Ruiz Zorrilla. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VIVIENDAS** protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**VENDO** duplex en Parquelidón, con plaza garage, precio interesante, tel. 22 48 12.

**VENDO** apartamento frontal 1.º línea. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**OCASION** vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa: Gorgari, teléfono 21 20 24. Castellón.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** piso 3 habitaciones. 1.300.000 Ptas. Tel. 32.10.70. Sra. Dora.

**APARTAMENTOS** en Benicasim. De 1 habitación 1.500.000 pesetas. De 2, 2.200.000. De 3, 3.000.000 de pesetas. Piscina, tenis. Mínimas cuotas. Facilidades 18 años. Información: Tel. 21 70 87.

**OCASION** vendo estudio, Benicasim, apartamentos «Los Príncipes», daría facilidades. Tel. 20 27 49.

**OCASION**, vendo apartamento pintado, a estrenar, «Apartamentos Escorplos». Tel. 22 48 12.

**VENDO** villa a estrenar en Benicasim, zona antigua, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**BENICASIM**, apartamentos «Los Príncipes». 1.º línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**VILLAS** junto al mar desde 3.100.000 ptas. Facilidades 18 años, 3/4 habitaciones, garaje y jardín privado, tenis, piscinas, pista de patinaje, lavaderos coches, parque infantil, amplias zonas verdes. Reservas Ramos 23 00 52.

**VENDO** estudio amueblado zona Eurosol Benicasim. C/. Palmeral Edificio Miami Blich. Razón Portería.

**VENDO** caravana seminueva año 1980 precio a convenir. Teléfono 21 77 89.

**VENDO** caravana Benimar 4.000-Luxe, Tel. 23.48.31.

**SE VENDE** estudio a estrenar en Calle Navarra. Razón: Tel.: 20 25 26 - 60 16 57.

**GRAN OPORTUNIDAD** Bungalows en Benicasim. Comedor. Cocina. 3 habitaciones. Aseo. Baño. Garaje. Zona de jardín. ¡¡Más de 160 m.²!! Información teléfono: 21 76 87.

**VENDO** cachorro Pastor Alemán. Teléf. 22 22 14.

**SE VENDE** parcela en Urbanización «Las Palmas» de 1.089 m.². Información teléfono 21 76 87.

**VIVIENDAS** terminadas y en construcción. Protección Oficial. Préstamo 15 años. Facilidades a convenir. FOCONSA C/ Enmedio, 9-11. Tl. 21 70 55 Castellón.

**VENDEMOS:** finca 17 Hg. huerta-almendros, almacén, facilidades. Tel. 21.55.81.

**VENDO** piso en la calle Cuevas de Vinromá. Tel. 22.19.17.

# Pueden llevar una vida digna...

Pueden. Pero la vida del subnormal en nuestra sociedad está muy lejos de alcanzar ese derecho que admitimos sin reservas para todos los que tienen integridad de facultades.

Se les niega, por el hecho de constituir una minoría marginada e indefensa, todo aquello que consideramos imprescindible para nosotros. Callan, pero su silencio es la mayor acusación. Es el silencio de 350.000 seres humanos que carecen de medios de presión, de influencia e incluso de la capacidad de expresar su abandono y apartamiento de todos los beneficios sociales.

Gracias a los progresos de la medicina moderna, la expectativa de vida del subnormal ha crecido. La muerte de sus padres significa su total indefensión. Largos años de falta de protección y soledad.

Esta situación requiere medidas inmediatas. Seguridad social, semejante a la del resto de los ciudadanos. Puestos de trabajo acordes con sus facultades.



Garantía de un nivel de vida decente. Apoyo y comprensión que les devuelva a su condición de seres humanos. Como nosotros

## ... si no se les niega ese derecho



**STOP** LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 1

La subnormalidad mental es un conjunto de trastornos, enfermedades, desórdenes, accidentes o circunstancias que originan que UN SER HUMANO resulte disminuido en su capacidad psíquica con respecto a lo que se ha establecido como norma o promedio.

Según la Organización Mundial de la Salud, aproximadamente un 50% de causas que producen deficiencia mental son CONOCIDAS Y EVITABLES.

INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A CLUB «AYUDE A CAMINAR» APARTADO 17179 MADRID

# Televisión

<b>Primera Cadena</b>		
13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.	21.35 La máscara negra: «El turco».	
14.55 Conexión con la programación nacional.	22.35 Entrega de los Oscar de Hollywood 1982.	
15.00 Tele 1. Informativo.	00.30 Última edición.	
15.35 Espacio XX.	00.45 Despedida y cierre.	
16.05 Otras cosas.	<b>Segunda Cadena</b>	
17.40 ¿Un mundo feliz?: El país de las maravillas.	18.00 Carta de ajuste.	
18.10 Nosotros.	18.13 Apertura y presentación.	
19.00 Avance informativo.	18.15 La abeja Maya.	
19.03 Voces sin voz: «Esas piedras son historia».	19.15 Redacción abierta.	
20.00 De película: El cine de «best-sellers».	19.30 La clave. Tema «el negocio de la vivienda». Se proyectará la película «El inquilino».	
20.30 Más vale prevenir: Epoca de vacunas.	22.00 Redacción abierta.	
21.00 Telediario.	22.05 La clave: Coloquio.	
	23.45 Despedida y cierre.	

# Cartelera

ASTORIA.—7.30 y 10.30. LA NOCHE DEL TERROR. Mayores 18 años.	TAXI GIRL. A. Mayores 16 años.
AVENIDA.—7.30 y 10.30. Segunda semana: EL PROFESIONAL. Mayores 16 años.	TEATRO PAYA.—Burriana. Hoy funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. LA TIA DE CARLOS. A. Todos los públicos. Con Paco Martínez Soria.
GOYA.—ESPECIAL 4.30 tarde y 7.30 tarde. (NOCHE NO HAY FUNCION). Segunda semana: LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA. Tolerado Menores.	TEATRO PRINCIPAL.—Burriana. Hoy funciones 7.15 tarde y 10.30 noche. EL ARBOL DEL AHORCADO. Con Gary Cooper. A todos los públicos.
RIALTO.—7.30 y 10.30. EL LAGO DE LAS VIRGENES. Mayores 18 años.	CINE CLUB VILLARREAL.—(Salón Instituto). 10.30 JOHNY GUITAR.
SABOYA.—7.30 y 10.30. LA DOCTORA DE LOS MARINEROS. Mayores 16 años.	CONDAL.—Villarreal. 10.30 EL FINAL DE DAMIEN.
CINE AZUL.—Tel.: 21 34 99. Hoy 4.30 LA BELLA DURMIENTE. A. todos los públicos. 7.30 y 10.30 RAGTIME. Mayores 16 años. Atención al horario.	PUB L'IRLANDES.—Actuación en directo de CANEM JAZZ música de SAMBA y JAZZ. Paseo Marítimo. Grao Castellón.
CONDAL 2.—7.30 y 10.30 EL CHINO (Kárate). Todos los públicos.	DISCOTECA DESIREE.—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.
REX.—7.30 y 10.30. EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA. Tolerada Menores.	PUB CALIPSO.—Actuaciones en directo. CRISTINA presenta a ALFREDO. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.
VICIANA.—Burriana. 7 y 10.30. EL SAMURAI NEGRO. Mayores 18 años.	CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel.: 142 12 11.
CINE IDEAL.—Onda. Hoy funciones 7 tarde y 10 noche.	

# Programa de radio

<b>RADIO CASTELLON CADENA SER</b> 6.30 despertar con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Actualidad Matinal Castellón.—9 Boletín informativo.—9.15 Cante flamenco.—9.30 hiperama.—9.45 La saga de Los Porretas.—10 Boletín informativo.—10.15 Matinal musical.—10.25 El intérprete del día.—10.30 Disco club.—11 Boletín informativo.—11.15 Hits internacionales.—11.30 Música de Hispanoamérica.—12 Boletín informativo.—12.15 Servicio meteorológico de Levante.—12.16 Estrellas musicales.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.15 A todo ritmo.—13.30 Campo deportivo.—14 Actualidad 14 horas.—14.30 La SER informa.—14.45 Campo abierto.—14.55 La voz de...—15 Ayer y hoy.—15.30 Información regional.—15.45 Canta para Ud.—16 Boletín informativo.—16.03 Falsa traición. Novela de Rafael Barón. (Cap. 15).—17 Boletín informativo.—17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.—18 Boletín informativo.—18.03 Protagonista la música.—18.30 Pequeño musical.—19 Boletín informativo.—19.03 Los mejores.—19.45 La renta.—20 Informativo de las ocho.—20.30 Carrusel deportivo.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 La SER informa.—22.10 La noche es joven.—23 Superventas de oro.—23.30 Hora XXV.—1.05 Medianoche.—2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.	<b>SOBREMESA:</b> 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15 Colliri cantar. Un espacio musical para el mundo del trabajo naranja.—16 Rítmicos, canciones y melodías.—16.30 La receta de la abuela. Un programa dedicado a rescatar la riqueza culinaria española.
<b>RADIO CADENA ESPAÑOLA EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA</b> MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.—8 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.—8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias. MEDIODIA: 12 Regina Coelli.—12.02 Disco Star.—12.30 Mediodía musical.—12.55 Nuestros pueblos.—13 Continuación de la audición: Mediodía musical.—13.30 Epicentro: Segunda edición.	<b>TARDE:</b> 17 Hora punta. Un programa donde nada será imposible. Por Luis del Olmo.—18 Consultorio de Elena Francis.—18.30 Epicentro: Tercera edición.—18.45 Penalty: Segunda edición.—19 Siluetas. Revista sonora para difundir los aspectos más actuales y relevantes de los diversos campos de la cultura española.—19.30 Via libre. Programa en el que su principal protagonista es el ferrocarril.
<b>RADIO POPULAR (C.O.P.E.) EMISIONES EN ONDA MEDIA</b> 7.30 Apertura.—7.32 De buena mañana.—9 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, Comunicaciones telefónicas a las 9.02. La música está servida a las 9.30. Dónde está el error? a las 10. Telerrevista a las 10.40. Jardinería a las 11. Usted pregunta usted contesta a las 11.45 y Cristal musical a las 12.—13.30 Calle Mayor.—14 Popular deportivo.—14.30 Día, informativo en cadena.—15 El ritmo del trabajo, con servicios informativos a las 16.30, 17.30 y 18.30.—18.32 Belleza y moda.—21 Rezo del Santo Rosario.—21.30 Popular deportivo.—22 Popular musical.—23.30 Goles.—00.30 Informativo.—1 Fin de emisión.	<b>NOCHE:</b> 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—20.30 Radio Cadena musical. Tratamiento de la música rock, pop, novedades, concursos y entrevistas.—21.30 Epicentro: Cuarta edición.—21.45 Coplas.—22 Tiempo de deporte. Programa regional deportivo.—23 El deporte está aquí. Con la actualidad deportiva nacional.—24 Cierre de emisión.

## Actualmente tramita su divorcio de Susan

# «No me casaré ni con Liz ni con nadie» (Richard Burton)

Mientras Susan, la todavía esposa de Richard Burton, descansa en Méjico, sus abogados trabajan intensamente ultimando los detalles de su divorcio, por el que piensa percibir una indemnización de más de setecientos millones de pesetas.

Burton, por su parte, trabaja en Europa, rodando una película sobre la vida de Wagner y de vez en cuando se desplaza a Londres, para ver a su ex esposa, Liz Taylor, que se encuentra representando una obra de teatro en la capital inglesa. Todo esto dio origen a comentarios y rumores sobre una posible boda de la pareja.

—Es suficiente que yo me acerque a saludar a Liz —dice Richard— para que, inmediatamente, se hable de un relanzamiento de nuestras relaciones sentimentales. Hay mucha gente que no comprende que somos sólo buenos amigos y dispuestos a ayudarnos, para todo, en los momentos de dificultad.

—¿No le ha parecido una coincidencia que sus dos matrimonios hayan fracasado?  
—La vida está llena de coincidencias y no creo que haya que dar mayor importancia a este hecho. Además, quiero dejar bien claro, que ni Liz tuvo que ver en mis problemas con Susan ni yo en los suyos con el señor Warner.

Desde que nos divorciamos, seguimos siendo buenos amigos pero entre nosotros ya no hubo ni hay nada más.

—¿A qué se debe entonces el hecho de que se haya visto tanto últimamente con Liz?

—Fue debido a la boda de nuestra hija María, Liz y yo nos reunimos con frecuencia para buscar la forma idónea de ayudar económicamente a la chica.

### Sería absurda una nueva boda

—¿Qué me dice de su asistencia a la fiesta de cumpleaños de Liz?  
—Si fui a esa fiesta, fue porque Liz me lo pidió y no había ninguna razón para que no asistiera.

Quiero que quede claro que yo admiro mucho a Liz en diversas facetas, pero no volveré nunca a casarme con ella. Hemos comprobado en dos oportunidades que el matrimonio no funciona entre nosotros y sería absurdo, a nuestra edad, arriesgarnos a una aventura que estamos seguros saldría mal.

—¿Opina de igual forma Liz que usted?

—Liz es más impulsiva en estas cosas y hay ocasiones en las que llegó a pensar que el matrimonio para ella es como un deporte en el que se puede perder o ganar, y lamentablemente, ella ha sido siempre perdedora.

—¿Independientemente de que no lo haga con Liz, piensa casarse de nuevo?

—Creo que no. Las experiencias matrimoniales que he vivido me



han demostrado que yo no encajo en la función de marido.

—¿Se siente desilusionado?  
—Me siento cansado, enfermo y sin demasiadas ambiciones. Creo que soy un hombre que está de vuelta de muchas cosas.

Hay ocasiones en las que considero que no he sabido apreciar los auténticos valores de la vida, que he vivido para el placer sin detenerme a disfrutar de otras cosas.

—Cambiando totalmente de tema ¿podría decirnos su opinión sobre las pretensiones económicas de su te cera esposa?

—Susan es una buena chica,

aunque últimamente se encuentre muy mal aconsejada. En el tema económico yo aceptaré lo que diga el juez.

—De usted se ha dicho siempre que ha tenido problemas con el alcohol. ¿Cree que es el alcohol el culpable de los males que le aquejan?

—No creo que el alcohol pueda hacerme más daño del que ya me ha hecho. Me gustaría poder afirmar rotundamente que no volveré a tomar una copa, pero no puedo hacerlo, es algo superior a mí. Puedo pasar sin cualquier cosa, pero no sin beber.

**EXPO DISEÑO 82** IPI

INSTITUTO DE PROMOCION INDUSTRIAL  
FERIA INTERNACIONAL DE VALENCIA 1-9 de MAYO

- Los IPI de las respectivas Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de Alicante, Castellón y Valencia, con la colaboración de:
- Dirección General de Innovación Industrial y Tecnología y el Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial.**
- ORGANIZAN la 5ª Muestra de Diseño Industrial e INVITAN a participar a,**
- Las empresas valencianas que consideren que sus productos seriadados corresponden a criterios de diseño industrial, tales como adecuación al uso, estética y funcionalidad e innovación.
- Diseñadores industriales con productos, planos, maquetas y memorias.
- Los productos y empresas seleccionados por el jurado internacional de reconocido prestigio participarán, GRATUITAMENTE, en el stand, en la promoción publicitaria y en la exhibición durante un año en un centro permanente y PROPORCIONALMENTE, en un Catálogo para su difusión internacional.
- Mayor información (antes del 24 de Abril) •

**Avda. Rey Don Jaime, 29 - CASTELLON**  
**Teléfono. 2150 00**

**ASEGURE SU DENTADURA POSTIZA CON NOVA Fix**

La unión perfecta.

Le dará más comodidad y seguridad al comer, reír, hablar, etc.  
De venta en farmacias INFORMESE

Amelia Muñoz, Francisco Membrado y Conchín Esteban

## ESTUDIANTES DE BELLAS ARTES EXPONEN EN LA DELEGACION DE CULTURA

Durante esta semana, Castellón está siendo testigo de la interesante iniciativa de tres estudiantes de Bellas Artes de la Facultad de San Carlos de Valencia.

Sus obras están reunidas en la Delegación del Ministerio de Cultura y expuestas al público, de seis a nueve de la tarde.

Amelia Muñoz de la Torre, Francisco Membrado Guinot y Conchín Esteban Gargallo no han tenido miedo a la crítica que sus «inmaduras» obras puedan levantar entre aquellos que por experiencia o conocimiento del tema puedan juzgarles.

En su visita pueden observarse la diversidad de técnicas que estos estudiantes están ampliando en la Facultad, lápiz de grafito, carbón compuesto, barra de sanguina, óleos, grabado, gouache, acuarela y modelado en barro.

Esto puede ser sin duda alguna motivo de reflexión. Y una invitación al pueblo de Castellón que también debe conocer las obras de sus jóvenes artistas y apreciar su evolución. Ya que se encuentran obras de antes de comenzar sus estudios, a la vez que se ven ejercicios académicos realizados en la propia escuela.

Hablando con los autores he podido constatar el hecho de que esto no resulta nada fácil para ellos.

Aunque la Delegación les ayudó sin reparos en cuanto a que accedió inmediatamente a la concesión de la sala.

La iniciativa partió de la exposición que otros compañeros realizaron en la vecina localidad de Borriana.

Animados por los resultados de aquellos, ellos han pretendi-



do lanzar al aire su idea de que se puedan realizar este tipo de experiencias sin necesidad de recurrir a certámenes o a salas especializadas que puedan suponer un desembolso económico, para ellos de momento casi inaccesible.

Tengamos en cuenta que entre ellos existen alumnos becarios que dependen de las ayudas estatales para poder convertir en realidad su sueño de artistas profesionales.

No olvidemos el tópico del «artista bohemio» que no llega a ninguna parte y aparentemente malgasta su vida plasmando en sus cuadros su manera de sentir.

Manera que en el transcurso de los años se convierte en la realidad y la expresión de forma de vida de la sociedad que les ha envuelto.

No olvidemos que es así como el hombre llega a conocer el espíritu y las costumbres de una época a otra.

Un cambio histórico siempre va acompañado de un cambio ideológico, que conlleva un nuevo movimiento estético.

Por ejemplo con la llegada de la industrialización llegó la toma de conciencia sobre el problema social y con ella los nuevos artistas realistas, destacando entre ellos Millet y Dommier.

De ahí que queramos resaltar la importancia del espíritu artístico de nuestros jóvenes que a través de sus obras nos constatan la ideología del momento actual.

¿Sabemos algo sobre la formación que reciben estos nuevos artistas?

A nivel particular y a grandes rasgos les podría dar a conocer el plan de estudios de estos jóvenes:

Durante los dos primeros años se les introduce en todas las ramas del arte pasando por la escultura, pintura, dibujo, grabado, etc...

Después, y ya conociendo todas sus facetas eligen la especialidad que marcará el rumbo de su camino artístico. Desarrollándolo ya, profundamente durante los tres siguientes años.

Para finalizar reciben cursillos pedagógicos destinados a la enseñanza.

Amelia Muñoz, Francisco Membrado, y Esteban Gargallo trabajan ya hacia lo que ha de ser su especialidad.

Por ejemplo Membrado se inclina por el dibujo a lápiz.

Esteban Gargallo y Amelia Muñoz por el óleo.

Necesitan, como todos los amantes de la pintura, todo el apoyo posible para dar a conocer su obra.

Castellón no puede ni debe dejar pasar a sus propios creadores sin prestarles atención.

En resumen, el verdadero interés que entraña esta exposición conjunta es el sacrificio, la preparación y decisión a la hora de elegir una carrera.

Ellos están forjando ya el futuro de nuestra cultura.

Lina Museros

## PERSONAS Y COSAS

### Benito Pérez Galdós

Benito Pérez Galdós. Los «episodios nacionales» del ilustre escritor español van a ser lectura preferida de estudiantes de BUP, COU y Primer Nivel de Formación Profesional, con vistas a participar en el Premio Nacional Día del Libro, que este año se dedicará a Don Benito. Según las bases «podrán presentarse trabajos originales que no excedan de veinte folios y, en cualquier lengua oficial del Estado, sobre los episodios nacionales» de Pérez Galdós. Premios hasta 55.000 pesetas, accésit varios, la gloria de ganar, la deportividad de concursar y el gozo de leer a Galdós que no es una pequeñez.

### Lucía Bosé



Lucía Bosé a sus cincuenta y un años, recién cumplidos, luce sus arrugas con espléndida naturalidad, casi como quien enseña satisfecha un trofeo ganado a pulso año tras año. Serena, equilibrada, siempre sonriente, confiesa que los mejores años de su vida han sido los diez últimos, cuando decidió ante el ritmo veloz del tiempo y dedicarse a cuidar plantas y sembrar en la huerta de Somosaguas. Ahora, la polifacética actriz italiana afincada en nuestro país, ha decidido probar otro aspecto artístico y ha grabado un disco que ha aparecido con el sugestivo título «Io pomodoro» (yo tomate), el disco se basa en textos y música de ambiente medieval, así como todo tipo de ruidos: puertas que se cierran, globos pinchados, platos rotos. Además, en el disco se incluyen sonidos de instrumentos ya desterrados de las orquestas clásicas.

### Vizconde Linley

Vizconde Linley. El peso de la ley, en forma de multa de 25 libras esterlinas, ha caído sobre el bolsillo del vizconde Linley, joven de veinticuatro años, hijo de la princesa Margarita y sobrino de la Reina Isabel II de Inglaterra. Cometió el joven vizconde la imprudencia de saltarse un semáforo rojo cuando conducía su coche en la noche del 23 de diciembre, en Londres. No ha sido condenado a mayores penas por una oportuna carta dirigida al fiscal. Pero la multa no hay quien se la quite. Así es Gran Bretaña.

### Oscar Ladoire

Oscar Ladoire, la revelación de «ópera prima» ha dirigido su primera película: «A contratiempo». Es un hombre difícil. No le gusta hablar de sí mismo. Intentar conocerlo es como avanzar en la oscuridad y chocar una y otra vez contra un muro. Contra el muro de su pudor y de su intimidad. Afirma: «El ejercicio de introspección siempre me ha echado para atrás, me ha atemorizado». Sobre el personaje que interpreta en «Opera Prima», que según dice escribió junto al director Fernando True-

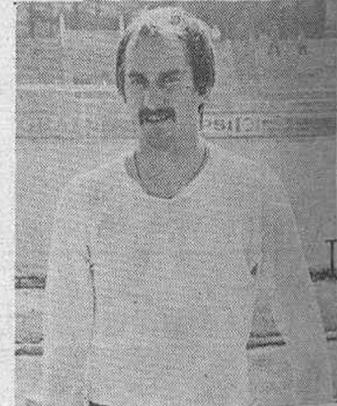
ba, cabe la duda que Matías Mariño es él y que si la historia, que cuenta la película, no es la suya. Con sencillez afirma: «Ser popular es grave. Ultimamente voy mirando al suelo por la calle».

### Zsa Zsa Gabor



Zsa Zsa Gabor. En un arranque de sinceridad y harta ya de que unos y otros especulen con su edad, la actriz húngaro-americana Zsa Zsa Gabor ha hecho público un certificado de bautismo donde bien claro acredita que nació en Budapest el 3 de febrero de 1928 y la pusieron por nombre Sari. Tiene ahora, pues, cincuenta y cuatro años. En nota explicativa que se adjunta al documento, Zsa Zsa confiesa que su matrimonio con Conrad Hiltin, se celebró cuando ella tenía 17 años y él muchos más. Las nupcias se llevaron a cabo con la promesa de que ella nunca revelaría la verdad del calendario, pero, he aquí, que los curiosos siguen investigando y sacan ahora que Zsa Zsa participó en un concurso de Miss Hungría en 1933, exactamente a los cinco años si la fe de bautismo no miente.

### Uli Stielike



Uli Stielike, jugador alemán del Real Madrid, una de las figuras del Mundial-82, llegó a España en julio de 1977. Desde que el holandés Cruyff abandonara el fútbol español, concretamente el Barcelona, ningún jugador extranjero ha obtenido el éxito logrado por el alemán Uli Stielike, libero del Real Madrid y figura indiscutible de la Liga española, Stielike se encuentra totalmente adaptado a la vida española. Otro tanto le ocurre a su bella esposa Doris. Su hijo Christian que tiene dos años, que pasa bastante tiempo con niños españoles entiende perfectamente el castellano. Llegó el jugador a España recién casado y afirma que vive a la española.

### Enid Muchksworthy

Enid Muchksworthy, residente en la región Sur de Gales, no ha vacilado en aumentar su cuenta telefónica con llamadas internacionales y se ha dedicado a cantar algunas estrofas de «rule britannia» a sorprendidos habitantes de la capital argentina.

La señora Muchksworthy consiguó varios números telefónicos de Buenos Aires y, tras marcar el código internacional y el número correspondiente, sorprendía a quien respondía del otro lado con esa canción patriótica.

## El tiempo

### Aumento de la nubosidad

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 15.

Temperaturas:

Mínima junto al suelo, 3'2.

Mínima, 5 a las 7.

Máxima, 16'8 a las 13'15.

Media, 10'9.

Presión atmosférica a las 12 GNT (reducida al nivel del mar): 758'1

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 60 por ciento.

Precipitaciones:

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

Viento

Dirección predominante, SSE.

Velocidad media 15 Km.

Racha máxima medida en anemocinómetro, 26 Km. del SSE a las 16'10.

F05Previsión para el día de hoy: Aumento de la nubosidad en toda la provincia siendo al Norte donde habrá más clar os y en el Sur donde el cielo estará más nuboso. Los vientos nocturnos predominarán del Oeste y los diurnos serán de componente Este. Las temperaturas, en aumento.

## Los mejores signos de la semana



Tauro

La próxima semana favorecerá sus decisiones económicas, permitiéndole abrir la puerta a un futuro esperanzador, no sólo en su beneficio, sino también en el de otras personas que le aman. Piense que el éxito no será permanente, y actúe con moderación.



Escorpión

Los astros le permitirán situarse frente a nuevas perspectivas, que vendrán a mejorar sus empresas al incrementar su capacidad de lucha. Dé alas a su imaginación en los temas intrascendentes, pero muévase con frialdad en los momentos importantes.



Acuario

Si observa un espíritu calculador podrá solventar todos los obstáculos que surjan en su actividad laboral. Casi tiene garantizada la posibilidad de una ascensión en su valoración total, ya que ha vivido una larga y poco grata experiencia personal.



Sagitario

Su actividad natural se mostrará muy dinámica, por lo que sería necesario que se ajustara a un criterio práctico, que le permitiera sortear los momentos críticos. Su horizonte astral ofrece la ocasión de destacar en las gestiones que viene realizando.



Libra

Semana que no se verá alterada por ningún aspecto negativo. Sin embargo, ha de tener presente que su destacada habilidad debe impedirle dormirse en los laureles, pues es necesario que siga avanzando en la consecución de esos objetivos tan cercanos.



Virgo

Sus sentimientos entrarán en una fase romántica, que tenderá a echar fuera de su ánimo el recuerdo de pasadas adversidades. Si entre sus anhelos se halla el deseo de aproximación a la persona amada, verá como su decisión significa un acierto.



Cáncer

Procure frenar y dar otro rumbo a sus impulsos, pues la buena marcha de sus proyectos dependerá de las iniciativas que tome directamente, sin pedir consejo a sus amistades. Fíese de su valía personal, y emprenda ese proyecto que ha ido demorando.



Géminis

Manténgase a la expectativa de esa oportunidad que ha de presentarse, acaso el jueves o el viernes, pues es la única manera de superar la crisis que le inquieta. Procure ahorrar algún dinero, ya que en el futuro pasará por momentos críticos.



Leo

Procure actuar con moderación, respondiendo a la norma de su signo, y evite que su carácter manifieste ciertas contradicciones, por culpa de la influencia negativa de terceras personas a las que no habrá pedido ayuda. Deseche los celos injustificados.



Capricornio

Entrará en una fase de normalidad, que acaso estime tediosa por su falta de aliantes. Piense que le esperan, más adelante, unas dificultades que le sería imposible resolver si su ánimo no está descansado. Mantenga el curso lógico de su existencia.



Aries

La despreocupación que acostumbra a mostrar en los momentos de mayor transcendencia puede danar una posibilidad, que surgirá entre el miércoles y el viernes próximo, con relación a sus ambiciones económicas. Le costará superar su tensión nerviosa.



Piscis

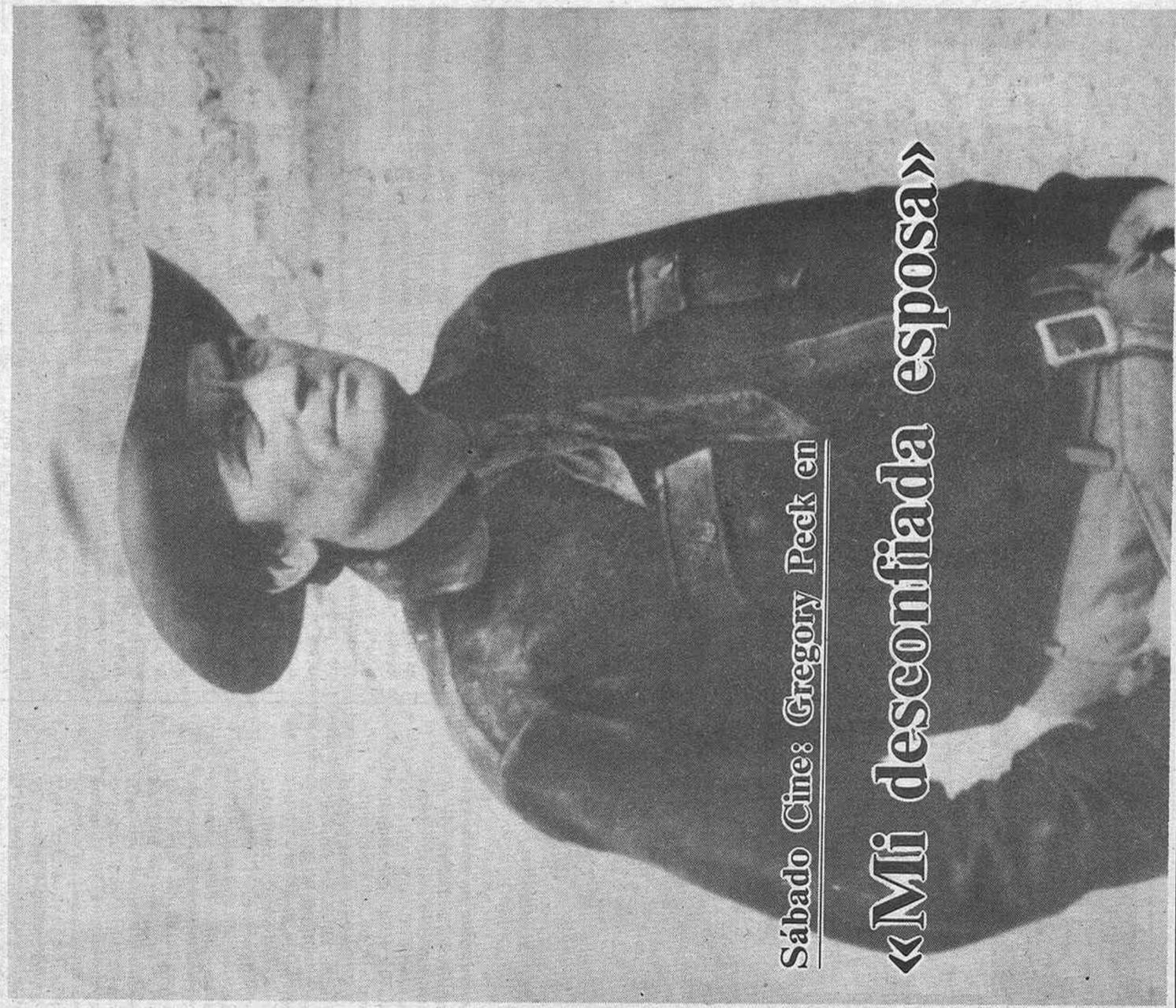
Por culpa de su carácter voluble, en el que la alegría y la tristeza fluctúan sin ningún control, va a pasar por una etapa de días agitados en todas sus facetas. Esto le significará, si no lucha por impedirlo, la pérdida de una íntima y excelente amistad.

Mediterráneo

TIEMPO

DE

DE



Sábado Cine: Gregory Peck en

«Mi desconfiada esposa»



**taberna del Cubano a Juan Aldán, el cual le hace participe de sus preocupaciones e intenta explicarle las causas que tiene para no trabajar. Al llegar Carlos a su espacio encuentra una nota de Rosario en la que le comunica que irá por la noche a devolverle el regalo. La misiva trastorna a Carlos que, muy nervioso, hace los preparativos para recibir a su anunciada visitante. La tediosa espera no se dilata demasiado y al poco rato aparece Rosario, que viene chorreando. Puestas las prendas a secar y debido a la gran atracción que siente Carlos por la rubia moza, acaba pronto todo en una escena amorosa.**

23.50 Última edición.  
00.05 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste.  
19.43 Apertura y presentación.  
19.45 Redacción abierta.  
20.00 Dentro del laberinto. «Conflicto» (Conflict). Dirección: Peter Graham Scott. Guión: Bob Baker. Intérpretes: Ron Moody, Pamela Salem, Simon Beal, Simon Henderson, Lisa Turner, Tony Wright, Patricia Driscoll, Ewen Solon, June Barrie. Sumidos los niños en la semioscuridad y sorprendidos por una serie de detonaciones, que no saben si son truenos o explosión de bombas, son hallados por Nana, quien los confunde con otros. Trata de llevarlos a un lugar seguro, a un lugar fuera del alcance de los «Cabezas redondas» de quienes dice que no son soldados de Dios sino esclavos del Diabolo.

20.30 Zarabanda.  
21.30 Redacción abierta.  
21.35 Cine Club. Ciclo Fernán Gómez. El mundo sigue, 1963. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Guión: Fernando Fernán Gómez. Intérpretes: Lina Canalejas, Fernando Fernán Gómez, Gemma Cuervo, Milagros Leal, Francisco Pierra, Agustín González. Eloísa y Luísta son dos hermanas, hijas de Agapito, que viven en una tranquila localidad. Eloísa está casada con Faustino, camarero obsesionado por las quinielas, y acude a casa de sus padres para decirles que su marido ha desaparecido y que su situación económica es desesperada. A propósito de lo que

sucede, las dos hermanas se ensazan en una riña, tónica general de sus relaciones. Eloísa enamorada de su esposo, soporosa el carácter de éste hasta que Faustino la abandona. Luísta, que se ha ido de casa, debido al género de vida que lleva prospera cada día más y vuelve a su hogar perdonada por sus padres convirtiéndose en la solución económica de muchos problemas. Durante la proyección de la película les ofreceremos «Redacción Abierta».

23.45 Despedida y cierre.

### VIERNES, 23

#### Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de Cobertura Regional.  
15.00 Tele 1.  
15.35 Espacio XX.  
16.05 Otras cosas.

17.40 Un mundo feliz. «El grito de Oliver Twist». Dirección: Felipe Mellizo. Realización: María del Carmen Blanco. Carlos Dickens en Oliver Twist, planteó los graves problemas sociales que aquejaban a la sociedad victoriana de su tiempo, dentro de una estructura de melodrama y su novela fue como un grito contra las injusticias de su tiempo. A lo largo de los 25 minutos del programa, se trata de ahondar en la figura y obra de Carlos Dickens, para lo que se cuenta con la intervención del catedrático de literatura: Esteban Puyals.

18.10 Nosotros.  
19.00 Avance informativo.  
19.03 Voces sin voz. «Bravos españoles de la mar».

20.00 De película. «El cine de best-sellers» (II).  
20.30 Más vale prevenir. «Proteger la casa». Dirección: Ramón Sánchez Ocaña. Realización: Francisco Javier Benegas. «Más vale prevenir» es un programa dedicado fundamentalmente a la prevención sanitaria, pero hay otro tipo de salud que podríamos llamar social que también nos preocupa. Pues bien, vamos a dedicar, en principio, dos programas al tema de la seguridad. El primero de ellos que se emite esta semana lo dedicaremos a la protección. Mucha gente cree, cuando se habla de seguridad, que todo se resuelve con puertas blindadas y cerraduras de segu-

ridad; aunque eso pueda ser útil, lo importante es que la seguridad es una mentalidad. En este programa vamos a contarle aquello que nadie debe ignorar para proteger su casa. Completan el programa las habituales secciones «Sepa lo que come» y «Pregunte usted».

21.00 Telediario.  
21.35 Vuelta Ciclista a España.

21.50 La máscara negra. «El talismán». Guionistas: Guido Castillo, Manuel Mañi, Duccio Tessari, Antonio Larreta. Director-realizador: Antonio Giménez Rico. Intérpretes: «Don Carlos» Sancho Gracia; «Elodia», Nuria Gallardo; Belén Cristino, Alfredo Mayo, Manuel Tejada, Lorenzo Ramírez, Valentín Paredes, Juan Carlos Naya, Fernando Cebrián, José R. Lifante, Manuel Alexandre. Don Carlos acompaña a Elodia a Andalucía para que reciba un legado. El capitán francés Jobert trata de salir de España con un tesoro saqueado acorralado por las tropas del coronel Grumiaux, y se hace fuerte en un cortijo propiedad de un antiguo amigo de don Carlos, secuestrando a sus ocupantes, entre ellos don Carlos y Elodia. Jobert amenaza con dar muerte uno a uno a los secuestrados, si no le conceden un salvoconducto para abandonar el país. Le es denegado, y comienza a cumplir su amenaza. D. Carlos y «La máscara» resolverán el problema.

22.50 Camilo Sesto. Realización: Hugo Stiven. Grabación efectuada en directo el día 30 de enero de 1982, del recital de Camilo Sesto en el Auditorium de Palma de Mallorca.

23.50 Secuencias del mundo.  
00.45 Última edición.  
01.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

18.15 Carta de ajuste.  
18.23 Apertura y presentación.  
18.25 La abeja Maya. «Competición de saltos».  
19.15 Redacción abierta.  
19.30 La Clave. Presentación. Largometraje.  
22.00 Redacción abierta.  
22.05 La Clave. Coloquio.  
23.45 Despedida y cierre.

21.30 Documental. «La aventura de las plantas». El sistema de comunicaciones.  
22.00 Concierto-2.  
23.45 Despedida y cierre.

### DOMINGO 18

#### Primera Cadena

9.45 Carta de ajuste.  
9.49 Apertura y presentación.  
10.00 Hablamos.  
10.30 Santa Misa.  
11.20 Gente Joven.  
12.10 Mirar un cuadro.  
12.30 Tiempo y marca. Partido de Campeonato de Liga de Baloncesto, entre los equipos Barcelona-Real Madrid.

15.00 Noticias.  
15.30 Sport Billy. «El misterio del Taj Mahal». La perversa Wanda sigue un plan estratégico para poner en peligro el famoso juego de la India (el hockey sobre hielo) y el Taj-Mahal, famosa obra arquitectónica.  
16.05 Sesión de tarde. «La bella Magdalen», 1954. Dirección: Alexander MacKendrick. Intérpretes: Paul Douglas, Alex Mackenzie, James Copeland, Abe Barker. Un importante hombre de negocios americano confía —por error— un valioso cargamento privado, que debe llegar dentro del plazo marcado por un contrato a cierta isla escocesa, al capitán de una maltrata barcaza carbonera, la «Maggie», necesitada de mil reparaciones. Al advertir lo sucedido, el adinerado propietario recurre a todos los medios a su alcance, incluso a viajar a bordo de la destaralada barcaza, para intentar resolver la situación. Pero este contacto con el pintoresco capitán —y la no menos pintoresca tripulación de la bella «Maggie»— va a transformar radicalmente la propia personalidad del americano.

17.40 Dibujos animados.  
18.00 El tren.  
19.00 Gol... y al Mundial 82.  
19.55 Avance deportivo.  
20.05 Rasgos. «Indira Gandhi». Dirección y realización: Antonio Giménez-Rico. Primera ministra del Gobierno de la India, recuerda su carrera política desde los días de su infancia y la lucha pacífica por la independencia de su país, para exponer luego los problemas actuales de la gobernanación y el papel de la India en el mercado de la política internacional.  
21.00 Noticias.  
21.15 Próximamente.  
21.30 De ahora en adelante.

22.00 Su turno.  
23.00 Deportivo.  
23.45 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

15.15 Carta de ajuste.  
15.28 Apertura y presentación.  
15.30 Todas las criaturas grandes y pequeñas. «Majes se deciden». Dirección: Terence Dudley. Intérpretes: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davison, Carol Drinkwater, Mary Hignett, John Sharp, Margaretta Scott. En una de sus visitas y de paso por la granja de los Alderson, James ha pedido a Helen que salga con él. La falta de experiencia en las lides amorosas hace que se confíe en los consejos de Tristán, consumado experto, quien le recomienda un conocido restaurante de Londres.  
16.20 Las aventuras de superratón.  
16.45 Cine cómico.  
17.00 Lou Grant. «La búsqueda». Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Mason Adams, Alley Mills. Al hacer el reportaje gráfico sobre el reencuentro de una hija con su madre tras 37 años de separación, la joven fotógrafo de «La Tribuna», Lisa, siente necesidad de conocer a su verdadera madre ya que fue adoptada en su infancia. Ayudada por Rosi, Lou y los demás compañeros del periódico, la joven inicia las investigaciones que la llevarán a encontrarse a sí misma.

18.00 Musical Express. Un año de Musical Express. En este programa se recogen las actuaciones más señaladas que se han producido a lo largo del año en la serie «Musical Express —Amigos». Con la participación de la Orquesta Mondragón y Renato Carosone, Mike Oldfield, Tete Montoliu, Ron Carter y Art Blakey, María del Mar Bonet, Match Box, Ray Charles, Diego Cortés y Carry Coriell, Miguel Ríos y Jim Capaldi.  
19.00 La puerta del misterio.  
20.00 Fútbol encuentro en España.  
21.00 Producción española.  
22.00 Largometraje. «Todo el oro del mundo», 1961. Dirección: René Clair. Intérpretes: Bourvil, Alfred Adam, Philippe Noiret, Claude Rich, Colette Castel, Nicole Chollet. Una importante empresa urbanizadora ha puesto sus ojos en la pequeña localidad de Cabosse donde, al parecer, no se muere casi nadie y el que se muere lo hace por encima de los noventa años. El millagro radica,

según dicen, en lo salustífero de sus aires, en lo granado de sus productos comestibles, y sobre todo, en el agua fresca y cristalina de una fuente que está a la vera de un camino. Esta fuente pronto será bautizada como «la de la eterna juventud» y lo reducido de los sepelios, es lo que hace que la urbanizadora (que es de París) adquiera la totalidad del término municipal de Cabosse para levantar en él el nuevo complejo antigeriátrico Larga Vida.  
23.45 Despedida y cierre.

### LUNES, 19

#### Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.  
15.00 Tele 1.  
15.35 En tiempo de sobremesa  
16.05 Malú, mujer. «Gabriel no es un arcángel» (Gabriel is no archangel). Intérpretes: Regina Duarte, Sonia Guedes, Antonio Petrin, Najara Turetta, María Esmeralda, Denis Carvalho. Los padres de Malú, Elza y Gabriel se enfrentan a una profunda crisis matrimonial después de treinta y cinco años de vida en común. A petición de su madre, Malú habla con su padre, quien le confiesa que mantiene relaciones con una mujer, aunque sin más consecuencias que el de ser buenos amigos. Malú no acepta estas explicaciones ni la situación en que queda su madre y acusa a su padre de cobardía.

17.00 Despedida y cierre. Programación de cobertura regional.  
18.15 Carta de ajuste.  
18.30 Apertura, presentación y avance informativo.  
18.35 La cometa blanca  
19.00 El libro gordo de Petete  
19.02 3, 2, 1... Contacto  
19.30 Documental. «Esos asombrosos animales»  
20.30 Consumo (la bolsa y la vida)  
21.00 Telediario  
21.35 Teatro. «La gaviota». De Antón Chejov. Dirección: Manuel Collado. Realización: Francisco Abad. Adaptación: Enrique Llovet. Intérpretes: «Nina»: María José Goyanes; «Konstantin»: Pedro María Sánchez; «Irina»: María Asquerino; «Piotr»: Eduardo Calvo; «Polina»: Elvira Quintilla; «Evgueni»: José Vívó; «Masha»: Ana María Barbany; «Semion» Abel Vitón; «Iliá»: Raúl Fraire; «Hakov»: Luis Pereza; «Boris»: José Torrents; «Doncella 1.ª»: Carmen Gran; «Doncella 2.ª»: Mercedes Valde-

18.00 Musical Express. Un año de Musical Express. En este programa se recogen las actuaciones más señaladas que se han producido a lo largo del año en la serie «Musical Express —Amigos». Con la participación de la Orquesta Mondragón y Renato Carosone, Mike Oldfield, Tete Montoliu, Ron Carter y Art Blakey, María del Mar Bonet, Match Box, Ray Charles, Diego Cortés y Carry Coriell, Miguel Ríos y Jim Capaldi.  
19.00 La puerta del misterio.  
20.00 Fútbol encuentro en España.  
21.00 Producción española.  
22.00 Largometraje. «Todo el oro del mundo», 1961. Dirección: René Clair. Intérpretes: Bourvil, Alfred Adam, Philippe Noiret, Claude Rich, Colette Castel, Nicole Chollet. Una importante empresa urbanizadora ha puesto sus ojos en la pequeña localidad de Cabosse donde, al parecer, no se muere casi nadie y el que se muere lo hace por encima de los noventa años. El millagro radica,

ta. Grabación efectuada en el Teatro Bellas Artes de Madrid, de esta famosa obra de Anton Chejov: «La Gaviota es, quizás, el texto mayor de Chejov. En la época en que se estrenó fue un rotundo fracaso y la producción acabó en cinco representaciones. Dos años más tarde pasó a la historia del teatro al reestrenarse de manos de Stanislavski en una de las noches más bellas de la dramaturgia mundial

23.35 Última edición  
23.50 Despedida y cierre

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste  
19.43 Apertura y presentación  
19.45 Redacción Abierta  
20.00 Concierto de Música de Cámara  
21.30 Redacción Abierta  
21.35 Don Baldomero y su gente.

Autor: Angel F. Escarzaga. Realización: Manuel Ripoll. Guión: Angel F. Escarzaga. Música: Julio Mengod. Intérpretes: Luis Escobar, José María Pou, Concha Cuetos, Francisco Vidal, Francisco Iahoz, Fedra Lorente, Isabel Mestres, José Luis Sanz, Angela Capilla, Manuel Alexander, Pedro Luis Villa, Carlos Lucena, Ignacio Garcia. Tras el frustrado autosecuestro, don Baldomero vuelve, aparentemente, a la vida familiar.

22.05 Mis terrores favoritos. «El estrangulador de Rillington Place» (10 Rillington Place) 1970. Presentación: Ibáñez Serrador. Dirección: Richard Fleisher. Guión: Clive Exton. Intérpretes: Richard Attenborough, John Hurt, Judy Geeson, Pat Heywood, Isabel Black, Miss Riley, Edward Evans. Sucedió en realidad. Y fue así: en 1940, en plena batalla de Inglaterra en el número diez de la londinense Rillington Place —una casa de tres pisos— vive el señor Christie, un hombre tímido, apocado, absolutamente insignificante, al que la guerra ha movilizad como policía auxiliar y que un día será conocido como «el estrangulador de la plaza Rillington». Pero será necesario que pasen veinte años para que esto se sepa. El señor Christie, un maniaco sexual, atrae a sus víctimas haciéndose pasar por un experto en abortos clandestinos y el jardín de su casa se acaba convirtiendo en un cementerio. Lo sorprendente es que jamás ha levantado la más mínima sospecha y esto le permite seguir su locura criminal duran-

te años y años. Durante la proyección de la película les ofreceremos «Redacción Abierta»  
00.15 Despedida y cierre

### MARTES, 20

#### Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional  
15.00 Tele 1. 15.35 En tiempo de sobremesa.

16.05 Malú, mujer. «Un nuevo amor». Malú conoce esta vez un tipo diferente de hombre, libre, independiente y convincente en sus expresiones. Bruno tiene algo más de 30 años y es botánico. Le gusta el campo, la naturaleza y el aire libre.

17.00 Vuelta ciclista a España.  
18.00 Documental.  
18.30 Avance informativo.  
18.35 La cometa blanca.  
19.00 El libro gordo de Petete.  
19.02 3, 2, 1... contacto.  
19.30 Los payasos.  
20.00 Un mundo para ellos. «Lo que usted quiere saber».

20.30 Vivir cada día. «En busca de las otras medicinas». Dirección: José Luis Rodríguez Puértolas.

Realización: Manolo Méndez. Una torsión violenta e imprevisible solución a el problema de un niño enclenque «que no se hacía con la vida»; otra «mano sabia» en el sitio justo reduce una luxación o una hernia discal. Es la habilidad de los «componeadores» de huesos, abundantes en toda nuestra geografía, predominiantemente rural, habilidad buscada por cientos de gentes sencillas que confían en librarse de un dolor o malformación gracias a ello. Y ellos aseguran que no se trata de magia, sino de verdadera ciencia transmitida de generación en generación.

21.00 Telediario.  
21.35 Vuelta ciclista a España.  
21.50 300 Millones.  
22.50 Dalias. «Mastectomías» (II) (Mastectomy) (II). Intérpretes: Bárbara Bel Geddes, Jim Davis, Patrick Duffy, Larry Hagman, Charlene Tilton, Linda Gray, Victoria Principal, Steve Kanaly.



Marisa Paredes en «Inquisición». Lunes a las 21.45 horas

23.45 Última edición.  
24.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste.  
19.43 Apertura y presentación.  
19.45 Redacción abierta.  
20.00 El carro de la farsa.  
20.30 Animales en acción.  
21.00 Esto se hunde. «El último de los desfilarradores».

21.30 Redacción abierta.  
21.35 Juanita la Larga. Autor: Juan Valera. Guión: Isaac Montero, Eugenio Martín, Daniel Suetro. Director: Eugenio Martín. Productor ejecutivo: Antonio Cuevas. Intérpretes: Juanita la Larga: Violeta Cela, «Don Paco»: Conrado San Martín, «Doña Inés»: Mercedes Sampietro, «Don Andrés»: Manuel Zarzo, «Juana»: Queta Claver, «Don Alvarro»: José Vivó.

22.35 Redacción abierta.  
22.40 La vispera de nuestro tiempo. «La estabilización».  
23.50 Despedida y cierre.

### MIERCOLES, 21

#### Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.  
15.00 Tele 1.  
15.35 En tiempo de sobremesa.  
16.05 Malú, mujer. «El cumpleaños de Malú». Malú cumple 33 años y es visible su emoción. Suena el timbre de la puerta y llegan las flores que inevitablemente Pedro Enrique envía por estas ocasiones.

17.00 Despedida y cierre.  
18.15 Carta de ajuste.  
18.30 Apertura, presentación y avance informativo.  
18.30 La Cometa blanca.  
19.00 El libro gordo de Petete.  
19.02 3, 2, 1... Contacto.  
19.30 Micky y Donald.  
20.00 Encuentros en libertad: Economía. «Programa núm. 0». Dirección y guión: Sibely Valle y Fernando Navarrete. Realización: Fernando Navarrete. Presentación: Sibely Valle. Programa de introducción a la serie «Encuentros en Libertad».

21.00 Telediario.  
21.35 Vuelta Ciclista a España.  
21.50 Sesión de noche (87). «Los sobornados» (The big heat). 1953. Dirección: Fritz Lang. Guión: Sydney Bohem. Intérpretes: Glenday Ford, Gloria Grahame, Jocelyn Brando, Lee Marvin, Carolyn Jones, Jeannette Nolan. Un mafioso tiene comprados a las más altas cabezas del aparato policíaco de la ciudad. La co-

23.45 Última edición.  
24.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

19.30 Carta de ajuste.  
19.43 Apertura y presentación.  
19.45 Redacción abierta.  
20.00 Robinson.  
20.30 Arriba y abajo. «Una antigua amistad» (an Hold Flame). Intérpretes: David Langton, Hannah Gordon, Simon Williams. Richard Bellamy lleva a Virginia y a los chicos a Escocia de vacación. James prefirió quedarse en Eaton Place y sale algunas noches a visitar los clubs de baile y música.

21.30 Redacción abierta.  
21.35 Estudio abierto.  
23.00 Redacción abierta.  
23.05 Estudio abierto.  
23.45 Despedida y cierre.

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.  
15.00 Tele 1.  
15.35 En tiempo de sobremesa.

### JUEVES 22

#### Primera Cadena

13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.  
15.00 Tele 1.  
15.35 En tiempo de sobremesa.

16.05 Malú, mujer. «Pensar en los hijos». Malú y su hija Elisa no pueden evitar el oír una discusión que tiene lugar en el apartamento de al lado. El problema es con la sirvienta, que ha sido expulsada junto con su hijo pequeño de la casa en que preside Malú. Malú decide cuidar de la criatura mientras la chica encuentra trabajo. Sin embargo, el problema se agrava cuando Eunice, que así se llama la sirvienta en cuestión, desaparece, y Elisa empieza a sentir celos de la criatura. Malú siente gran cariño por el pequeño y no tiene el valor suficiente para entregarlo a un orfanato.

17.00 Despedida y cierre.  
18.15 Carta de ajuste.  
18.30 Apertura, presentación y avance informativo.  
18.35 La cometa blanca. El libro gordo de Petete.  
19.02 Dabadabadá.  
20.00 Arte de vivir.  
21.00 Telediario.  
21.35 Vuelta Ciclista a España.  
21.50 Nacidos en España.  
22.50 Los gozos y las sombras. —Capítulo 5.º. Original de Gonzalo Torrente Ballester. Guión: Jesús Navascués. Director: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: «Doña Mariana»: Amparo Rivellos; «Clara» Charo López; «Carlos»: Eusebio Poncela; «Paquito»: Manuel Galiana; «Don Baldomero»: Rafael Alonso; «Rosario»: Rosalía Dans; «Fray Eugenio»: Eduardo Rajardo; «Germán»: Carmen Roldán; «Inés»: Isabel Mestres. Carlos encuentra en la



Peter Strauss, en el programa de Sobremesa



Edward Amor en «Don Granta».